

EDITADO POR M.C.S.E.  
Avda. Generalísimo. 142  
Madrid

\*  
PALMA DE MALLORCA

Sábado, 30 de diciembre 1978  
Precio: 15'— pesetas.

# Baleares

«el diario  
de las islas»

\*  
Director:  
ANTONIO PIZA



# Elecciones generales

## el 1 de marzo

Las municipales, el 3 de abril

El Rey firmó el decreto de disolución de las Cortes

Suárez explicó los motivos de la convocatoria

Ayer quedó definitivamente desvelado el calendario político objeto de especulaciones múltiples en las pasadas semanas. El Consejo de Ministros aprobó el decreto por el que se disuelven las actuales Cortes, con la consiguiente convocatoria de las elecciones generales y las municipales. Al término de la reunión del Gobierno, el presidente se trasladó al Palacio de

la Zarzuela para someter a la firma del Rey el referido decreto. Posteriormente, a las diez de la noche, el presidente del Gobierno y ante las cámaras de Televisión Española, expuso a la opinión pública los motivos de haber optado «bajo su responsabilidad» por las elecciones generales en vez de por la investidura.



«Espero que comprenderéis las razones...»

### CALENDARIO POLITICO

El Consejo de Ministros celebrado ayer definió y aprobó el calendario político para los próximos meses, fijando las fechas y plazos relativos a las elecciones generales y municipales. El presidente comunicó al Consejo su decisión de someter a la firma del Rey el real decreto de disolución de las Cortes, lo que —según la referencia oficial de lo tratado— contó con el apoyo unánime del Gobierno.

El calendario electoral aprobado por el Consejo es el siguiente:

#### ELECCIONES GENERALES

- Entrada en vigor decreto convocatoria 2 de enero.
- Fecha límite para céses de cargos en situación de ineligibilidad, 9 de enero.
- Fijación de secciones y mesas electorales, 12 de enero.
- Fecha límite constitución coaliciones electorales, 17 de enero.
- Fecha límite presentación candidaturas, 22 de enero.

- Proclamación de candidaturas, 31 de enero.
- Comienzo de la campaña electoral, 7 de febrero.
- Celebración de elecciones, 1 de marzo.
- Convocatoria de las nuevas Cortes, antes del 25 de marzo.

#### ELECCIONES LOCALES

- Entrada en vigor decreto convocatoria, antes del 29 de enero.
- Formación de coaliciones, antes del 12 de febrero.
- Presentación de candidaturas, antes del 22 de febrero.
- Proclamación candidaturas, antes del 1 de marzo.
- Comienzo campaña electoral, 10 de marzo.
- Celebración de elecciones, 3 de abril.
- Constitución nuevos ayuntamientos, 19 de abril.
- Proclamación de diputados provinciales, 21 de abril.

CONTINUARAN EN SUS CARGOS

### LOS PARLAMENTARIOS CON CARGOS EN LOS ENTES PREAUTONOMICOS

El Gobierno, en su reunión de ayer, aprobó un real decreto sobre la duración del mandato de los actuales miembros parlamentarios de los órganos de los entes preautonómicos. Este real de-

creto prevé la posibilidad de que continúen en sus cargos los parlamentarios que los ostentan en los entes preautonómicos aún cuando hayan quedado disueltas las Cámaras.

### Local

### «UCD PODRIA FORZAR AL PSOE A PLANTEAR SU RETIRADA DEL CONSELL»

El próximo pleno del Consell, a celebrar el día 8 de enero podría reportar graves decisiones políticas por parte de los socialistas, no descartando la posibilidad de la retirada del organismo preautonómico con todas las consecuencias, si —según fuentes del PSOE— el partido mayoritario sigue acentuando su política conservadora forzando votación en lugar de optar por la práctica del consenso. Todo esto al margen de la convocatoria de elecciones efectuada ayer.

Así las cosas, y visto el pesimismo con que se expresaba ayer tarde el portavoz de la FSB-PSOE cuando daba cuenta de lo tratado en su última ejecutiva, no puede rechazarse, en absoluto, que se pueda dar el por-

to socialista, en minoría franca, en el Consell, como réplica grave y contundente a la obstrucción seguida por la mayoría del partido en el poder, concretamente a las propuestas «arbitrarias de la Conselleria de Ordenación del Territorio», señalaron nuestras fuentes.

Muy posiblemente será el tema de S'Albufera y S'Albufereta el que dará la tónica ante este problema. Ya el rechazo ucedista a la propuesta socialista para la preservación de Sa Dragonera provocó un profundo malestar entre los consellers del PSOE. Ahora se teme que, con distintas maniobras disuasoras, UCD intente evitar la declaración conjunta de Parque Natural para ambas zo-

nas húmedas, pues el asunto se retrasó, primero, para ver si se creaban unas comisiones mixtas y después para ver de que opinen los distintos ámbitos implicados. Parece que en distintos momentos los consellers ucedistas se han remitido a la Constitución para señalar por dónde pasa la política ante la empresa y propiedad privada.

Finalmente y como muestra algo humorística de cual es el ánimo del PSOE señalemos que un conseller manifestó en el seno de la ejecutiva, «UCD quiere hacer política conservadora... bien nosotros estamos por una política conservadora... de los espacios naturales que quedan en las islas». — A. M.

- \* ENCUESTA DE URGENCIA ANTE LA CONVOCATORIA DE ELECCIONES GENERALES.
- \* LA RIERA, ULTIMO GRAN ESPACIO LIBRE DE PALMA.
- \* NO SE SUMARON A LA HUELGA LOS CONTROLADORES DE SON SAN JUAN.
- \* EL «CONSELL» PIDE UN CARRIL «SOLO-BICI» PARA NUESTRAS CARRERAS.

#### ENTREVISTAS:

- \* BELLOCH PUIG, GOBERNADOR CIVIL DE BARCELONA.
- \* ANTONIO D. OLANO, «EL AUTOR MAS PROHIBIDO».

#### EXTRANJERO

### EL SHA, DISPUESTO A ABANDONAR IRAN

TEHERAN. (Efe-Upi).— El Sha de Irán, Mohamed Reza Pahlevi, ha accedido a abandonar Irán temporalmente y entregar el poder a un consejo de regencia, informan fuentes fidedignas. Según estas mismas fuentes, el palacio imperial hará público próximamente un comunicado oficial sobre la decisión del Sha.

## L'ESQUERRA i L'AUTONOMIA

Per JESUS VIVAS (MCI) i ANTONI MIR (OEC)

Aquests dies, al voltant del 30 de desembre, és important que serveixin per fer una reflexió conjunta sobre la nostra situació davant el tema de l'autonomia a Mallorca.

Ha passat bastant de temps des de que es va constituir el nostre Consell Interinsular; ja tenim dades suficients com per fer un primer balanç de l'actuació del Consell, i treure una sèrie de conseqüències que ens puguin servir per continuar cap a la conquesta del poder de decisió que, com a poble sobirà, ens pertany.

Quan el Consell va néixer, la nostra actitud era expectant: era un fet positiu el reconeixement jurídic, (institucional), de la nostra realitat com a país, i per tant, del dret a dotar-nos d'organismes propis de govern.

Sabiem que el Consell neixia amb serioses limitacions: era un "pas intermig" en el camí de l'autonomia plena. Sabiem que era un instrument posat en marxa per UCD per sortir al pas de les reivindicacions autonomistes que s'aixecaven amb gran força per tot l'Estat. Sabiem que el nostre Consell estava compost majoritàriament per forces dretanes, representants de sectors del món empresarial de la burgesia il·lenca. Sabiem que neixia sense cap atribuïció.

Essent com era un instrument sense poder, es podia exigir al Consell que intentés conquerir-lo, que fés l'esforç d'omplir-se d'atribucions, que començés el camí per constituir-se en l'autogovern que els nostres pobles demanaven.

Però la història no ha anat per aquí... Passats els primers moments de declaracions triunfalistes, de declaracions ambigües: "fer país", "instrument per damunt dels interessos partidistes"... el Consell s'ha anat identificant poc a poc amb els interessos polítics del grup polític que té la majoria dins ell: UCD Balear.

En tot aquest temps, no hem vist cap mesura que signifiqués un intent d'acostament als problemes de la classe treballadora, als problemes dels nostres pobles, de les nostres Illes reals...

Dins aquesta dinàmica, cal destacar l'actitud adoptada pel president Albertí quan s'enfrontà amb els aturats a Cort... O bé, l'enfrontament del conseller d'Indústria i Agricultura (Gari) amb l'Unió de Pagesos de Mallorca entorn del problema Portland... O bé, la negativa a declarar-se en contra de l'urbanització de Sa Dragonera, "passant es mort" a la Comissió Provincial d'Urbanisme (organisme centralista que ha de desaparèixer i que en

tot cas, és un organisme de menor capacitat de decisió que el Consell): gira l'esquena als aturats, gira l'esquena als problemes de l'especulació a la nostra illa, gira l'esquena als constants desgavells ecològics que s'estan produint a totes les Illes... Vet ací la política del Consell, vet ací les primeres mostres d'un temps d'actuació de l'institució pre-autonòmica que ens ha tocat en sorteig...

No acaba aquí la seva actuació freda i distant. Una institució que neixia sense poder, calla que fés esforços per tal d'aconseguir-lo, que cercés el suport popular per enfrontar-se amb el poder central cercant les atribucions que callen. Ben al contrari, el Consell sempre ha manifestat reticència a tota mobilització popular i a tot acte reivindicatiu que suposés un creixement de la consciència nacionalista del poble; la postura davant la Diada va ser un bon exemple. Tampoc ha passat per aquí la política del Consell: manca d'informació dels seus propòsits, manca d'informació de l'actuació de la Comissió de Transferències que negocia a Madrid el nostre futur autòmic...

I curiosament, aquesta política dretana, aquesta política allunyada dels sectors populars de les Illes, ha contat amb el "vist i plau" de distints sectors de l'esquerra: de l'esquerra que hi ha dins el mateix Consell, la qual ha empès iniciatives encertades que significaven intents tímids de rompre amb la dinàmica majoritària, però que no han sabut empènyer la política d'oposició necessària. No ha sabut encapçalar un moviment reivindicatiu i unitari que obligés al Consell a respondre realment als interessos del poble de Mallorca.

I amb el vist i plau d'algun partit de fora del Consell, que sembla més preocupat de treure algun benefici (per exemple, entrar a la Comissió de Transferències) que per aconseguir un Consell més d'esquerres. El pacte amb la dreta mai ha conseguit que fés política d'esquerres. Hem comprovat, un pic i un altre, que és aquesta esquerra qui renuncia a la seva política.

Finalment, ha comptat amb el silenci d'altres partits que ni tan sols pretenien treure beneficis profitosos...

Avui per avui, hem de reconèixer que el Consell no ha tingut encara una oposició clara a la seva política, que no ho oblidem és la política de la dreta il·lenca.

Davant d'aquesta situació, no podem quedar sense dir res. Davant d'aquesta situació, volem manifestar que:

—No hi ha per la nostra part, cap suport, cap "xec en blanc" a l'actuació de la dreta dirigida a defensar els seus interessos utilitzant un instrument com és el Consell.

—Entenem que és vitalment important aixecar les forces d'oposició a la seva política.

—Una oposició unida que cerqui un canvi en la correlació de forces. Avui la direcció política de les nostres illes la porta la dreta. Cal l'unitat de les forces d'esquerra, fent una política d'esquerra, per tal d'aconseguir solucions als nostres problemes, solucions favorables a la classe treballadora i a la resta de sectors populars.

I finalment, ¿qué suposa una política d'esquerra en la nostra situació? Entre moltes altres qüestions, suposa:

—Exigir del Consell que sigui l'instrument capdavanter en la lluita contra el poder central per aconseguir totes les transferències que necessitem per disposar d'autogovern: en el terreny polític, en el terreny financer i d'Hisenda, en el terreny cultural, lingüístic...

—Exigir del Consell i del poder central mesures per solucionar el problema de l'atur a les nostres Illes, tant de l'atur estacional com de l'atur estructural.

—Exigir del Consell que aturi la realització de tots els plans d'ordenació, d'urbanització, etc, en el nostre territori, mentre no disposem d'una administració local democràtica i mentre no tinguem mitjans autònoms de decisió en aquestes competències.

—Exigir del Consell mesures per posar en marxa una política educativa en català.

—Exigir del Consell iniciatives davant l'Administració central per treure de la presó de Ciutat als detinguts polítics (del PCE-I) als qual se'ls ha aplicat el Decret Llei Antiterrorista.

Aquests són fets concrets a demanar al Consell. Tot el que sigui una política en aquesta direcció, contarà amb el nostre suport.

Mentre no sigui així, ens oposem a la seva política: n'hi ha algú que, encara, no pinta la façana de la casa del patró.

**Baleares**  AÑO XXXVIII N.º 12.409 DEPOSITO LEGAL P.M. 1978

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA 9 - B, PALMA

EDITADO POR M.C.E. PASO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR: ANTONIO PIZA. Tel. 23 21 86

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES } 23 59 40\* (tres líneas)

PUBLICIDAD .... 23 11 77  
SUSCRIPCIONES . 23 11 77  
CIERRE ..... 23 11 77

**BEVERLY NIGHT CLUB**

**NOCHEVIEJA**

Pase un feliz FIN DE AÑO SHOW con nuestro fabuloso...

**ALAIN DENIS & MONIKA BELL**  
**SILVIA & NIKOLAI TOVARICH**  
**BALLET ESPAÑOL LOS CABALES**  
**ORQUESTA BRIGS**

Reservas: Telefonos: 688070-74

**COTILLÓN**

CALENDARIO SORPRESA • UVAS DE LA SUERTE  
TURRONES • CANAPES • CHAMPAGNE

**ALI BABA CLUB**

**PORTO PETRO**

Dirección: JAIME MAS

Tiene el gusto de anunciarles la reapertura del local, en el que se podrán divertir en el mejor ambiente, disfrutando de la música más actual, los viernes, sábados, domingos y vísperas de fiestas.

Y en Nochevieja, champagne-cotillón o cualquier consumición a elegir, por 1.000 pesetas la pareja.

Reservas de mesa: teléfono 65.77.04

Su mejor Nochevieja pásela en el RESTAURANTE PORTO PETRO, con su menú super especial, y diviértase después en ALI BABA CLUB.

# TAGOMAGO

EL MEJOR ESPECTACULO DE

## NOCHEVIEJA

EL SHOW GAY DE JIMMY  
THE TOVARICH

**LLAMARADA**

**Xesc FORTEZA**

**Mary SANTPERE**

Baile con «AMIGOS» y «SANTAFE»

**GRAN COTILLON**

Pase la mejor NOCHEVIEJA con

**XESC FORTEZA Y MARY SANTPERE**

**Brinde con FREIXENET**

RESERVA Y RECOGIDA DE TICKETS:

RESTAURANTE RIFIFI (Porto Pi) Tfno. 40.20.35

CAFETERIA ALCALA (Avda. Alej. Roselló) Tfno. 46.10.96

TAGOMAGO. — Tel. 40 19 47



**EL PROYECTO DE DECRETO DE BILINGÜISMO EN UN CASSETTE**

La redacción de informes, programas, estudios y borradores sobre temas específicos es el pan nuestro de cada día en el Consell, pero ayer el conseller Clar nos comunicó una noticia curiosa. Sacó del bolsillo una cassette y manifestó: "Ya tenemos un borrador de proyecto de ley de bilingüismo". La rapidez y quizás la falta de una inteligible caligrafía o una difícil mecanografía, puso la voz una importante aspiración.

**LOS CUADERNILLOS**

Por JUAN BONET



**Caminar, no, correr**

YA se da el tipo, hombre, que por la mañana se pone su «chandal» y, hala, a correr. Se quiere recuperar, además de el terreno perdido, la salud extraviada, con el hacer kilómetros, cada mañanita, corriendo por los paseos, pues el bosque que tenemos cae a trasmano de mucha gente, lo que no deja de ser una pena...

¿Cuántas cosas se hacen como un tic, porque llegó el día de hacerlas, porque en Francia se practica el «footing» ese o en Inglaterra la gente descubrió los placeres del correr y lo bien que el corazón y los pulmones marchaban, haciendo un poco la vida del corredor de fondo? Lo que nos llega de rebote, y hasta con su uniforme y todo, tiene un prestigio rápido y propagador.

Curiosamente uno les ha recomendado a sus amigos, por razones de economía también, que dejen el coche y que hicieran sus buenos kilómetros a pie, que fueran al andamio caminando, a buen paso, todos los días sin faltar uno, y los amigos me han mirado como a un puro disparate de hombre. «No hay tiempo. Todos los días entraría tarde al trabajo. No puedo permitirme el lujo del caminar». Pero, ahora, con los aires forasteros que se trae la cosa, se pondrán su chandal y harán su jornada, sacando el tiempo no se sabe de dónde.

Bien, pero a usted, ¿no le parece bien que la gente vuelva a encontrar los placeres de correr al aire libre?...

—Me parece más que bien, pero en una ciudad que todavía tiene dimensiones prudentes, ¿no sería estupendo que la gente dejara el coche y pateara las calles? El ejercicio hecho de manera cotidiana y con un cierto rigor, sería tal vez mejor que lanzarse a la vida del corredor de fondo, quiero decir que caminar, sencillamente caminar, tendría que ser enormemente saludable para todos, para los caminantes, para las relaciones humanas en general y, por descontado, para la ciudad que, con más tranquilidad y con menos coches, recobraría un poco su paz.

Pero, no caerá esta breva, no. Ahora, el chandal y la carretera. Pero, el coche para ir dos calles más allá.

**AQUI, LA NOTICIA**

**FIESTA MALLORQUINA EN LA PLAZA MAYOR POR LA AUTONOMIA**

Esta tarde, bajo la convocatoria de PSM, PTE, CSUT, SLMM, P. Carli OECMC y Coordinadora de AA. VV. se celebrará una fiesta mallorquina por la autonomía y el estatuto.

Intervendrán Toni Morà, María del Mar Bonet, Joan Ramón Bonet, Biel Caragol, Bel Cerdà, Banda de Montuiri, Llorenç, Mora, Escola de Balla de Santa Maria, Maria Munar y Miquel Angel Ruber.

**CONCURSO DE URBANISMO**

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo ha publicado en el Boletín Oficial del Estado con fecha del 9 del mes corriente, la convocatoria de premios nacionales a los mejores trabajos e iniciativas en materia de urbanismo que hayan sido realizados con anterioridad al 31 de diciembre de este año. Los premios, en razón de sus características, han sido clasificados en dos grupos: de planeamiento e investigación y otros de divulgación en los medios de comunicación.

**EL CONSELL QUIERE CARRIL SOLO-BICI EN PALMA**

Como se plantea en diversas grandes capitales y núcleos urbanos, Palma podría contar en breve, según señala el programa de la Conselleria de Transportes y Comunicaciones, con carriles solo-bici, en las más importantes

vías urbanas, para ahorrar gasolina y preservar el medio ambiente, así como la integridad de los ciclistas en sus desplazamientos por las calles de la ciudad.

**SIN PROBLEMAS EN NUESTRO AEROPUERTO**

Aunque se preveía que la huelga de celo de los controladores aéreos afectase a todo el país, solamente los del aeropuerto de Barajas emprendieron esta postura. Por esta razón y por el escaso tráfico que hubo ayer en Son San Juan, nuestro aeropuerto no se vio afectado. Los retrasos —según nos afirmó el personal de Control— no fueron destacables, aunque podía preverse un cambio este fin de semana al contarse con una mayor aglomeración de vuelos. Esta huelga de celo ha sido emprendida por motivos exclusivamente laborales.

**LOS NUEVOS HORARIOS DE LA TRAS, DEMASIADO INCOMODOS**

Como no ignora el lector, la compañía Trasmediterránea tiene el proyecto de cambiar los horarios de sus buques, a partir del próximo día 14 de enero. Aunque desde Aucaña comentaron a nuestro diario que «esta medida no obedece a ningún capricho sino que está supeditada a la entrada en servicio del ferry» «Ciudad de Badajoz», que cubrirá la línea Palma-Barcelona-Palmas, precisamente a partir de la fecha antes señalada, la noti-

cia está siendo muy discutida en la isla. Desfavorablemente, como es lógico. Para algunos, todo es una «maniobra» de la Trasmediterránea para que, durante la travesía de Palma a Barcelona, que será diurna, y con la sanísima intención de combatir el tedio, nos gastemos las pesetas en los mini casinos que se van a instalar a bordo de los buques, para otros, es una medida muy poco acertada y que no ha sido estudiada.

**MIQUEL DURAN, EN LA DIPUTACION PERMANENTE**

El diputado y conseller centrista, Miquel Durán Pastor, ha sido designado de nuevo para integrarse en la Diputación Permanente del Congreso, que durante los periodos de vacaciones parlamentarias, o en el caso de que se disuelvan las cámaras, entenderá de aquellos asuntos urgentes en materia legislativa y tratará de las posibles formalidades o plenos a llevar a cabo si la temática lo requiere.

**GRUPOS PRO-DRAGONERA PROTESTAN POR LA ACTUACION DE LA POLICIA**

En sendos comunicados enviados a nuestra redacción, el GOB, Talaiot Corcat y Terra i Llibertat manifiestan su más enérgica protesta por la represión que los integrantes del pasacalles a favor de la Dragonera sufrieron por parte de la Policía el pasado jueves, siendo detenidos treinta y seis de ellos. «Estos hechos —señalan estos grupos— atentan contra el más elemental derecho a la libertad de expresión y producen como un primer efecto una radicalización de las posturas». Se pide asimismo a todas las fuerzas democrá-

ticas que emprendan las acciones a su alcance para evitar su repetición.

En la mañana de ayer los treinta y seis detenidos en la tarde del jueves cuando participaban en el pasacalles, que fueron puestos en libertad tras prestar declaración en Comisaría, se concentraron frente al Palacio de Justicia, en señal de protesta. Por otra parte al parecer «Terra i Llibertat» tiene previsto organizar otro pasacalles en la tarde de hoy, coincidiendo con la Diada.

**ALTO NIVEL DE OCUPACION HOTELERO**

Según fuentes del sector, el nivel de ocupación el presente mes, en los establecimientos hoteleros de la isla, es más elevado de lo previsto. Ocorre, al parecer, lo mismo que al principio de año: que se superan —afortunadamente— las previsiones más optimistas.

**HISTORIA DE LA DIPUTACION PROVINCIAL, DE ROMAN PIÑA**

El profesor de la Facultad de Derecho, Román Piña Homs, ha culminado la preparación de un estudio histórico sobre la Diputación Provincial, ahora mismo al borde de su desaparición como tal para dar paso a los Consells, que saldrá a la luz a mediados de enero.

El doctor Román Piña publicó su tesis doctoral hace pocos meses versando precisamente del Gran i General Consell, entidad autonómica del Regne de Mallorca, que precedió a la Diputación, fruto centralista tras la promulgación del abolicionista Decreto de Nueva Planta.

**NOCHEVIEJA MOLI CAN RIGO MONTUIRI**  
TÍPICA CENA DE MATANZAS  
Arroz de matanzas — Escaldums de pollo campero — Conejo de monte caza y almondigas — Fruta variada y almendras — Postre: graxonera brosat y helado — Champán y vino  
Uvas de la suerte. — BAILE CON DISCOS  
PRECIO: 600 PTAS. RESERVAS: Tfno. 64.61.69.

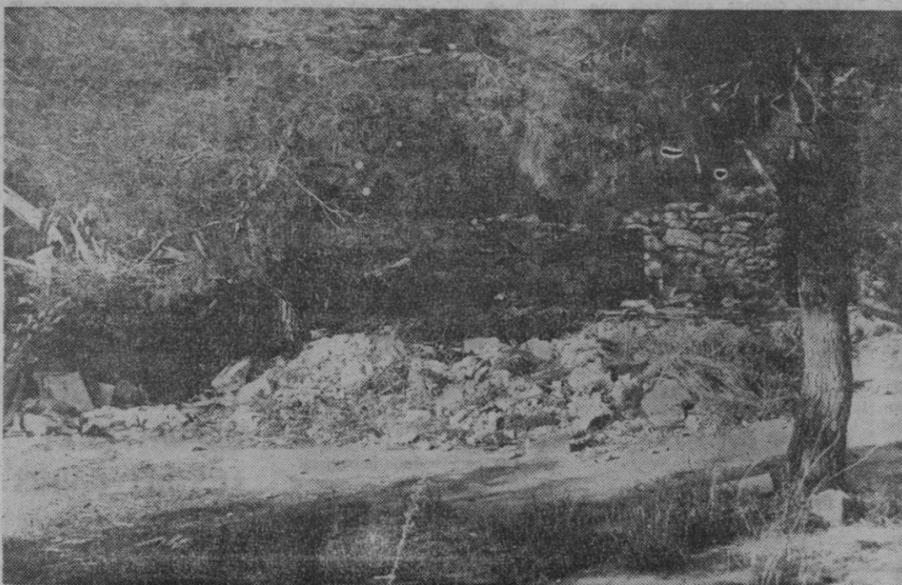
**NOCHEVIEJA y AÑO NUEVO**  
SELECCIONE SU MENU DE ENTRE NUESTROS PLATOS PREPARADOS:  
Escaldums de pavo, pavo trufado, cordón blue, filette mignon, lechona asada, etc.  
ACOMPAÑADOS DE NUESTRAS GUARNICIONES:  
Patatas pavisón, castañas glaseadas, cocotte de legumbres, zanahorias Vichy, etc.  
A UN PRECIO JUSTO Y ASEQUIBLE  
SELF SERVICE SIRVASE UD. MISMO  
**BAR - RESTAURANTE ARAGON**  
C/ARAGON, 3 (esquina Avenidas) Tfno. 46 31 38

**RESTAURANTE CALA FORNELLS**  
Les propone **UNA GRANDE BOUFFE DE NOCHEVIEJA**  
APERITIVO VERANO  
SOPA SUPREMA  
LANGOSTINOS GIGANTES A LA CALA FORNELLS y RISOTTO AL CHAMPAGNE  
SORBETTO  
ESPARRAGOS A LA PARMESANA  
SOLOMILLO «GRITTA»  
y CHAMPIGNONS MAITRE D'HOTEL  
PERLAS DE PATATAS  
GLASSE AL CHOCOLATE  
PROFITEROLES Y CHANTILLY  
TARTA DE ALMENDRAS Y FRIVOLIDADES  
CAFE  
SHOCK LICOR ESPECIAL DE LA CASA  
\*  
VINOS  
VIÑA ALGODI BLANCO SECO  
COTO RIOJA TINTO  
FREIXENET CHAMPAGNE CORDON NEGRO  
\*  
COTILLON  
Discoteca y barra libre en el CLUB SARAVA  
Precio todo incluido: 3.500 Ptas.  
Reservas teléfono: 68. 61.66 — Paguera

**... Y AQUI, LA IMAGEN**

**ESTERCOLERO EN EL CASTILLO DE BELLVER**

Parece ser que la campaña de limpieza emprendida por el Ayuntamiento de Palma está cosechando sus buenos frutos en algunos sitios de la ciudad. Sin embargo, es lamentable que en otros ni se note, como en el castillo de Bellver. Esta foto fue obtenida allí. Y es bien triste que en un lugar tan típico, tan bonito, tan tradicional, tan turístico, como este exista un estercolero a la vista de cualquier visitante. A ver quién la limpia y cuándo.



(Foto: Juanet)

Encuesta de urgencia en las islas

## CONTRADICTORIA INTERPRETACION DE LA CONVOCATORIA DE GENERALES, SEGUN LOS PARTIDOS

Nada más conocerse la decisión del presidente Suárez acerca de la convocatoria de elecciones generales, la redacción de «BALEARES» contactó con los representantes de las fuerzas políticas mayoritarias de las islas y el presidente del Consell para que nos expresasen cuál era su opinión de urgencia sobre este tema.

Las versiones, según las siglas e ideologías, son contradictorias y van desde el elogio hasta la crítica dura del tema.

**Jeroni Albertí:**  
Retraso en el traspaso de las competencias



Como presidente del Consell General Interinsular de las Illes, Jeroni Albertí contestó que veía favorablemente el hecho de que se hubieran convocado elecciones generales, puesto que, según él, estas Cortes eran Constituyentes y es lógico que una vez aprobada la Constitución se vayan a las elecciones legislativas. Estas, por lo demás, no influirán para nada en el Consell o, como mucho, supondrán un cambio en la figura del presidente, ya que como se señala en los estatutos, el presidente ha de ser también un parlamentario. En lo referente a la cuestión de la incidencia de las elecciones en el proceso autonómico de las islas, indicó que no creía que influyeran para nada, entre otras cosas, porque la ultimación del Estatuto de Autonomía no ocurrirá hasta marzo. Ahora, como es en este mes cuando se celebrarán las elecciones legislativas, es posible que se retrase un poco la transferencia de las competencias.

**Félix Pons podría no presentarse a nuevas elecciones**



Cuando parecía confirmada la presencia de Félix Pons, diputa-

do y conseller del PSOE, en la lista para el Congreso de Diputados, en su primer lugar, de cara a las nuevas elecciones generales, ayer el mismo protagonista dio lo que puede ser una bomba política de fin de año, en momentos agitados a nivel electoral. Nos manifestó que, por ahora, era una incógnita su posible presencia en candidaturas electorales.

«Tengo muy serias dudas, de carácter no político, y estoy meditando mucho el futuro. Ella no quiere decir que deje de militar en el socialismo. Estoy reflexionando». Si se confirmase la renuncia de Félix Pons a seguir actuando en la política parlamentaria, autonómica o municipal, no cabe ninguna duda que el socialismo balear habría perdido una gran baza momentánea y uno de sus cerebros más destacados, mientras que el panorama de las alternativas autonómicas se verá menguado de un brillante y pragmático nacionalista.

De momento no conocemos reacciones en el seno del PSOE ante la duda de Pons, pero cuando le planteamos si en lugar de ir al Congreso iría o preferiría ir —como se había señalado en un principio— al ayuntamiento o al Consell de Mallorca, hizo extensivo el interrogante a estos extremos.

A. M.

**PCIB: Prioridad de las elecciones municipales**

Por su parte, el portavoz del PCI señaló que el Gobierno contraía una grave responsabilidad al superponer los intereses de la

UCD a los del país, a la vez que se reafirmó en la prioridad de las elecciones municipales, a fin de purificar los Ayuntamientos y posibilitar la consolidación del proceso democrático y facilitar que cuando las condiciones sociales, económicas y políticas del país lo permitieran, convocar entonces elecciones legislativas. En cuanto al segundo punto, afirmó que dicha convocatoria retrasará y entorpecerá los procesos de las distintas nacionalidades que conforman el Estado español.

**PSM - PSI: Una maniobra incorrecta**

Para este partido la convocatoria de las elecciones generales es una maniobra de UCD para que las municipales, cuando se hagan, sean un claro reflejo de los primeros. En suma, esta convocatoria supone una maniobra de condicionamiento y está planteada incorrectamente. Asimismo, para el PSM esto significa que a nivel de Gobierno no existe una clara política referente a los procesos autonómicos y sin duda la convocatoria influirá negativamente en el de nuestra provincia, retardándolo.

**UCD: Decisión esperada y óptima**

En UCD nos manifestó su portavoz que «Era una decisión que esperábamos y no nos ha sorprendido a nivel afectivo y estructural. Estábamos preparados y la decisión, por solicitada, es óptima y necesaria. No creemos que retrase el proceso autonómico, sino que aportará más y más adelante, con las municipales, más representatividad para ir hacia el Estatuto».

**PSOE: Mal, muy mal y un desastre en la aplicación autonómica**

El diputado socialista, del PSOE, Félix Pons, manifestó que la convocatoria de elecciones generales, antes de municipales, le parecía «mal, muy mal. Pero se ha de tener presente que UCD ya dijo que la convocatoria se celebraría cuando le interesase al partido. Pero hon de ir con cuidado en que las cañas no se conviertan en lanzas. Lo indicado era que las municipales fuesen antes y la gente y los mismos partidos, dado que en dos meses puedan resistir dos elecciones: Para la autonomía en su aplicación constitucional es un desastre muy grave...».

**AP: Una decisión muy acertada**

Jaime Riera, presidente de Alianza Popular en Baleares, opinó lo siguiente: «Para nosotros es una decisión muy acertada. Una cosa que veníamos solicitando desde hace tiempo y nuestro secretario general nacional ha insistido reiteradas ocasiones. Se ha de clarificar la situación y serán muy importantes las personas que ahora concurren en las elecciones, más aún que el mismo marco de un partido o sigla concreto. Una cuestión de imagen. Por otra parte las Cortes se habían integrado para redactar la Constitución y cuando se ha terminado la tarea constituyente deben disolverse. «No creo que influya excesivamente en el proceso autonómico, finalmente».

Andreu MANRESA

José Manuel MATEOS

## PEDRA FOGUERA

Per ANDREU MANRESA

### FONAMENTS NACIONALISTES (i III)

L'objectiu polític més trascendental i a tir de fona, ara mateix, per aquestes illes és, sense dubtes ni vacil·lacions, l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears. I aquest mateix és el títol i tema central del llibre que el doctor Bartomeu Colom ens ha lliurat, donant-se gairebé a conèixer al món del nacionalisme a casa nostra, tot just un any després de que en Félix Pons cités al seu nom i lo que era tesi doctoral, al somort i oblidable Pacte Autonòmic.

En Colom és un intel·lectual tímid, espigat i lo suficientment viu per entendre, amb perspicàcia científica i patriota, que la seva dèria serà més vàlida si no tria per la carrera política immediata. I ara per ara, en calem molts de Coloms, Meliàs, Aleyrars... per tal de fer claror damunt tanta fosca i desintegració de la nostra personalitat cultural i identitat històrica. Molts dels aspirants a polítics i d'altres que ja naveguen per les pesqueres d'altura d'aquest món, estic ben segur que n'estan peix, potxer tant com jo, en segons quines coses, sobre el nostre passat i d'altres experiències autonòmiques foranes, que tracta amb esment i profusió de dades i dates en Colom.

Es un llibre que possibilita una doble lectura, un ric ventall de coneixements, explicats amb l'objectivitat que requereix la ciència política. Es, també, un llibre pedagògic, d'interès nacional per les Illes degut a la manca de tractats i detalls frescos, sobre aquests aspectes tan importants, autèntica palanca i garantia de la nostra reivindicació.

No és, sincerament, un llibre a l'abast de qualsevol profa, emperò no és fa farragós ni àrid ni un summum d'erudició. Es una obra militant i honesta, sense bots al trapecí del verbalisme o el terrorisme polític. Conta les aventures i tragèdies del nostre passat en el camí envers l'autonomia. Dona detalls forans i perspectives de futur.

La llei, l'estructura jurídic-política, l'organització administrativa, les relacions inter-illes, autèntica pedra de toc del rellotje de precisió que serà l'autonomia, són pacientment posades al si del tub d'assaig realista, sense tancar-se en predisposicions dogmàtiques o torres d'ivori.

Es un encert comptar amb el treball i la devoció pràctica dels autors de «L'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears», «La Nació dels mallorquins» i «Los costos de la autonomia balear», cavalcant un devora a l'altra a semblants esquemes ideològics i nacionalistes, essent dels membres més vàlids de la Comissió Mixta de Transferències que ens ha de dur un futur autonòmic de cara a l'estatut.

Voldria assebeutar als lector superficials però més que res als que ho miren tot amb vidres partidistes o foscos com les ulleres de cec, que en aquesta sèrie de tres articles no he volgut fer política estricta a favor de les distintes tesis que assenyalen els tres autors citats. Som molts que defensam que el nacionalisme no es una opció estrictament per la pugna ideològica. Aquí calen marcs genèrics per on poder aplicar els esquemes i programes de partit. Ja fa molt que es deia que la democràcia sense autonomia no seria i que una cosa era indivisible de l'altra. Aleshores qui vulgui ésser sincer que ho entengui.

Si no tenim un Estatut per tots, haurem fracassat tots.

## LABORAL

La Junta de Gobierno del Sindicato Profesional Independiente de Músicos y Artistas de Baleares, reunida con carácter extraordinario recientemente, decidió poner en conocimiento de la opinión pública el resultado del juicio celebrado el pasado día 1 de diciembre ante la Magistratura de Trabajo n.º 1 contra Espectáculos Bravo, el cual fue fallado a favor de los trabajadores demandantes, condenándose a la empresa a la readmisión de éstos en las mismas condiciones en las que venían desempeñando su trabajo.

Los dos trabajadores afectados fueron despedidos por Espectáculos Bravo a raíz del inicio de los conflictos entre el SPIMAB y los agentes artísticos durante el pasado mes de agosto. Posteriormente, a mediados de septiembre, el SPIMAB emprendió una campaña pública contra éstos acusándolos de actuar de intermediarios y de incumplimiento del acuerdo firmado con los artistas de Baleares. Tras realizar-

se varias concentraciones frente a la Delegación de Trabajo y mantenerse algunas entrevistas con el titular de la misma, la cuestión quedó en la necesidad de esperar un plazo para que el SEAF-PPD pudiese absorber la contratación que hasta el momento habían llevado los agentes artísticos. Es de destacar también el festival de doce horas de duración que los músicos del SPIMAB realizaron en la Plaza Mayor, como llamada de atención y petición de apoyo a sus reivindicaciones.

**SINDICATO DE TRANSPORTES DE MERCANCÍAS DE CC.OO.**

Recientemente se ha constituido el Sindicato de Transportes

## MAGISTRATURA FALLA CONTRA ESPECTACULOS BRAVO

de Mercancías de CC. OO., sector que ocupa a unos 1.700 trabajadores de los que 500 están afiliados a esta central. Resultó elegido para el cargo de secretario general Antonio Gómez Varela, trabajador de la empresa AERPONS.

**LOS PENSIONISTAS DE CC.OO. SOLICITAN ENTREVISTARSE CON ALBERTI Y BUCHENS**

Por segunda vez la Federación de Pensionistas y Jubilados de CC. OO. ha solicitado entrevistarse con el presidente del Consell señor Albertí, y con el alcalde señor Buchens. Estas solicitudes

están relacionadas con las repetidas reivindicaciones de este sector que fundamentalmente se concretan en el control y vigilancia de la Seguridad Social del nivel local al estatal por los trabajadores desde las centrales sindicales y exención del pago de los transportes públicos de tierra, mar y aire e impuestos municipales, para pensionistas, jubilados, minusválidos y subnormales siempre que sus ingresos no alcancen un nivel digno.

**FALLO DEL TRIBUNAL CENTRAL DE TRABAJO SOBRE GARANTÍAS DE LOS DELEGADOS**

Desde hace tiempo algunos em-

presas se han mostrado reticentes al abono de las 40 horas mensuales para miembros de Comités de Empresa y Delegados de Personal para realizar gestiones en defensa de los intereses de sus compañeros. En este sentido circularon copias de una resolución de la Magistratura de Trabajo n.º 7 de Sevilla en la que se sentenciaba en contra de los trabajadores. Sin embargo posteriormente el Tribunal Central de Trabajadores falló en contra de la sentencia de Sevilla reconociendo que las garantías existentes y reguladas en el Decreto 1878/71 de 23 de julio y en la Disposición Transitoria del Decreto 3.149/77 de 6 de diciembre son también de aplicación para los Delegados de Personal y miembros de Comités de Empresa. Copias de esta sentencia se encuentran en los locales de CC. OO. a disposición de todos los trabajadores, delegados y miembros de Comités de Empresa.

El gobernador civil de Barcelona, en Palma

## BELLOCH PUIG, UN HOMBRE DE DIALOGO

Se considera un hombre dialogador; servidor del Gobierno actual; no quiere asomarse a la palestra política de manera directa. Habla claro porque puede hacerlo. Así cabría definir, en muy pocas palabras, al actual gobernador civil de Barcelona, José María Belloch Puig.

"Quiero una entrevista corta", me diría. Pero una vez puestos a conversar se fue alargando. Es un excelente conversador. Me habló, entre otras muchas cosas de que cuando está libre siempre viene a Mallorca.

"Para mí son claves varios temas de la actualidad política española, pero destaco el de la solidaridad económica. Me explicará: Muchos creen que una vez sancionada y promulgada la Constitución está todo hecho. Nada más falso. Hay que decir que queda todo por hacer. Hay que desarrollarla en leyes orgánicas y actualizarla con los textos internacionales de los derechos humanos y colectivos. Esto conlleva una gran responsabilidad. Es la puesta en marcha de la auténtica democracia española. Y vendrá la prueba de fuego: la solidaridad económica. Hay algunos que predicán que la economía de nuestro país es un enfermo que goza de buena salud. Esto, sin duda, significará un reto para todos. Así como se ha conseguido el consenso político, hay que llegar al consenso económico. Este acuerdo es fundamental ahora. Lo necesita todo el país. Sería actuar con auténtico realismo político. Esto se llevaría a efecto si los capitalistas disminuyeran sus tendencias a no invertir; o lo que es lo mismo, invertir

«Hay que llegar al consenso de la solidaridad económica»

«El señor Tarradellas es el señor Tarradellas»

más. Es una solidaridad nacional invertir con riesgo. Pero los trabajadores deben moderar su conducta sindical para no asustar al capital y frene aún más la inversión. Es cierto que existe el gran fantasma del paro; fantasma real, pero inadmisibles. Sin embargo debemos de procurar alejarlo de nuestra sociedad".

José María Belloch habla y habla. Su voluminosa humanidad se ve envuelta, continuamente con unas volutas de humo; fuma un puro. Gesticula muy poco. A veces para inspirar mayor confianza a sus palabras pone sus manos sobre mi brazo. Es una manera más de querer dar crédito a lo que me dice.

«Pero el Gobierno ha dicho recientemente que el tope salarial es del 13 por ciento para todos los españoles.

«Bueno, creo que hacemos de esto algo realmente drástico. Yo no discutiría tanto por uno o dos puntos de diferencia entre lo que concede el Gobierno y lo que solicitan las centrales sindicales, que viene a ser un 16 por ciento. Aquí y ahora lo importante es salvar la economía del país. Y ambos sectores deben autoimponerse unos límites razo-

nables. Pienso que las más populares centrales del país son muy razonables. Están más preparadas que las asociaciones empresariales, pues no en balde llevan más tiempo funcionando y cuentas con personas muy bien preparadas.

«¿Cuál cree, entonces, que es la verdadera solución?

«Para mí, la cosa es clara: No hay que pedir más de lo que se puede dar, y no gastar todo lo que se gana, ya que esto aumentaría la inflación. El ahorro sería una manera de reducir esa gran escalada y una auténtica solidaridad económica a nivel de personas, empresas, regiones y nacionalidades. Lo importante, ahora en España, es cambiar la mentalidad del ciudadano.

### EL "SOLO" TARRADELLAS

«Hace ya algún tiempo al señor Tarradellas se le permitieron mayores atribuciones que al resto de los demás presidentes de los entes preautonómicos. ¿Cuáles son sus relaciones con el presidente de la Generalitat?

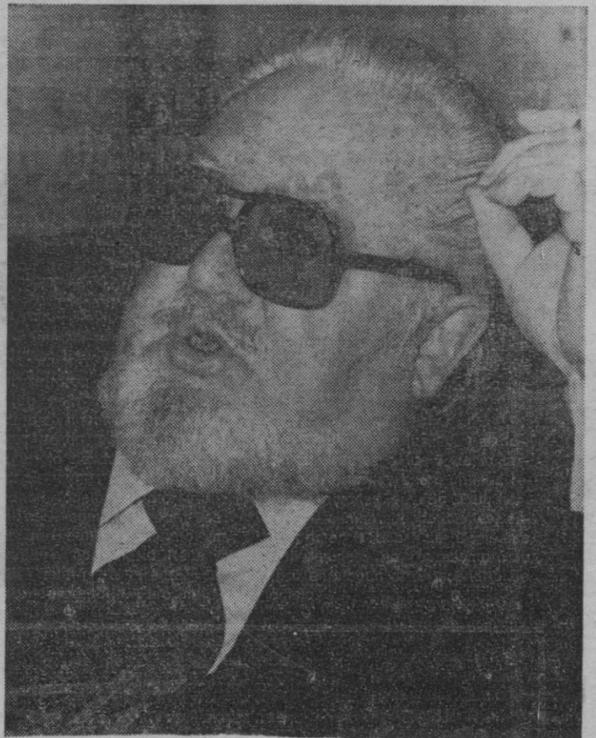
«He de dejar bien claro que el protocolo dice que la primera autoridad en Cataluña es el capitán general, des-

pués el presidente de la Generalitat, y tras él, los respectivos gobernadores civiles. Pues bien, el señor Tarradellas es el señor Tarradellas. El mismo dijo que era el único presidente de los entes preautonómicos, que fue nombrado por decreto-ley. Ahora bien, nuestras relaciones entre gobernador civil y presidente son muy cordiales. Lo que ocurre es que ambas competencias son distintas. Nunca ha habido interferencias, sino todo lo contrario. Existe entre ambos —al menos por lo que a mí respecta— una leal independencia y colaboración. Estamos de acuerdo en muchas cosas incluso sin consultarnos.

### UN GOBERNADOR DE UCD

«Se dice que todos los gobernadores civiles son del partido en el poder.

«Aclaremos el asunto. Yo soy un hombre que me siento identificado con el Gobierno de mi país. Si hubiera estado en desacuerdo ya habría presentado mi dimisión. Nunca he militado en un partido concreto. Como se sabe, UCD comenzó a raíz de una conexión de diversas tendencias. Ahí estaban los socialdemócratas, los demócratas de izquierda, cercanos a Ruiz-Giménez; los demócratas cristianos de Alvarez de Miranda y los de Alfonso Osorio, aunque éste se haya desgajado y quiera convertirse en el gran jefe de la gran derecha. Por eso mismo no me siento secretario de ningún partido. Nunca he fichado; ahora bien, he de dejar claro que me siento identificado con el Gobierno Suárez.



«Pero eso es ser ambiguo; diría que casi no es jugar en limpio.

«Vayamos por partes. ¿Qué partido es claro y dáfano? Son ambiguos el PSE el PCE y ¡por qué no! UCD ¡Ah, no hablemos del PNV!, porque ese es ya el dogmatismo de la ambigüedad. Hoy por hoy, ningún partido está dispuesto a que nadie salga de sus filas.

Y me habla de que el PCE intentó dejar tras sí el leninismo, proclamado a los cuatro vientos el eurocomunismo; el PSOE, al marxismo. La verdad es que con esto no se ha hecho sino conseguir que haya más partidarios en sus filas. Así existen católicos en el Partido Comunista, en el Socialista y también en UCD. No cree, sin embargo, en un exclusivismo del cristianismo en la política.

### LAS FUNCIONES DEL SEÑOR GOBERNADOR

«¿Cuál es la función de un gobernador hoy en Cataluña?

«Tenemos una gran cantidad de problemas que resolver. Ahí están los laborales, los empresariales, los presupuestos municipales, etc. He de decir que de mis 307 municipios, más de la mitad han tenido dificultades en confeccionar sus presupuestos. Hoy ya están hechos y el número de ayuntamientos deficitarios ha sido mínimo.

Le he recordado aquello de la negativa de la Confederación de Cajas de Ahorros del Oeste ante la insistencia, por parte del Gobierno, a invertir parte de sus beneficios en las deudas de algunos ayuntamientos catalanes.

«Nosotros estábamos endeudados. Queremos que los nuevos ayuntamientos democráticos hagan la nueva política y en estos momentos pagamos lo que es realmente imprescindible; es decir, lo más urgente. El resto ya lo harán las nuevas corporaciones. Y si no ahí está el ofrecimiento del Gobierno central a abonar las deudas de

los actuales ayuntamientos. ¿En cuánto a Barcelona? Creo que Socías lo está haciendo muy bien y a fondo. No vemos aquí otra forma de salir del paso si no es adeudándonos, pues necesitamos ese dinero para pagar el sueldo de los empleados. Queremos lo mínimo, pero el mínimo imprescindible para que la ciudad de Barcelona no se paralice.

### UN HOMBRE OPTIMISTA

«La pregunta es obligada, ¿optimista ante el futuro?

«Claro que sí. Para los que hemos pasado la guerra y hemos aprendido de verdad la lección no nos queda más remedio que decir que sí. El futuro es siempre optimista. Está en manos de la juventud, pues lo que somos ya mayores poco podemos aportar. Y eso es lo que queremos para todos. Lo decía el otro día Carrillo, que hay que conseguir una auténtica reconciliación nacional. Yo siempre lo he repetido en la toma de posesión de los otros tres gobernadores catalanes: "Hemos de procurar aprovechar la oportunidad histórica con toda seriedad y hacerlo lo mejor posible". A mí no me da miedo que haya un golpe de Estado; a mí lo que realmente me da miedo es que lo pida el pueblo porque los políticos estuviésemos actuando realmente mal.

El señor Belloch ha sido juez. Y de ello ha aprendido a actuar con justicia. Ha sido relaciones públicas de una empresa y sabe lo que valen las palabras en los medios de comunicación social y su importancia al divulgarlas. Ha presidido numerosos convenios colectivos y en ellos ha aprendido a dialogar, a escuchar al contrario; vencerle con razones, no por el cansancio. Sabe de la importancia del que tiene enfrente. Por eso terminó la conversación con una frase: "Es preciso escuchar más y hablar menos; es preciso dialogar".

RIVERO  
Foto: PASCUAL

De momento serán repartidos 30.000 ejemplares gratuitamente

## EL CONSELL PRESENTO LA PUBLICACION DE F. DE B. MOLL SOBRE NUESTRA LENGUA



Ayer a mediodía en un breve acto al que asistieron el presidente del Consell, Jeroni Albertí, el conseller de Cultura, Raimundo Clar, el doctor Francesc de B. Moll y el presidente de la Obra Cultural Balear, Josep Maria Llompart, se procedió a la presentación del opúsculo que ha editado y patrocinado el Consell General, sobre la conferencia del señor Moll acerca de la identidad

de nuestra lengua en la apertura del curso de catalán de la OCB, titulado «Mallorquí o català, llengua o dialecte», del que se han lanzado para su difusión gratuita, de momento, treinta mil ejemplares. Estos se pondrán al alcance de cualquier persona o entidad interesada en la misma OCB y Diputación y serán remitidas a todas las instituciones públicas o privadas.

Primeramente Llompart rememoró en primer término las dificultades y los heroísmos de los primeros cursos de catalán de la OCB casi clandestinos, su incremento espectacular y positivos de los últimos años y la necesidad de que con la publicación de Moll desaparecieran manipulaciones, confusionismos e ignorancias sobre nuestra identidad lingüística y cultural.

Después fue el señor Moll quien señaló que había intervenido en la apertura del curso para mediar ante la confusión existente y en unos términos al alcance de todo el mundo. Recordó que toda lengua comporta subdialectos y dialectos pero que de ninguna de las maneras ello comporta tratos de inferioridad.

### LA IMPORTANCIA PARA EL CONSELL

Después fueron el president Albertí y el conseller Clar quienes explicaron por qué el Consell había estimado la necesidad de publicar este importante, en el sentido de aportar ideas y conocimientos para tener una idea clara sobre nuestra identidad y así amarla más, por encima de polémicas, con diálogo y argumentos, sin insultos, ni dogmatismos que dividen, sin imponer, tampoco, nada por la fuerza.

A. M.  
Foto: JUANET

## LISTA DE BODAS

Casa Radio

AEG-TELEFUNKEN

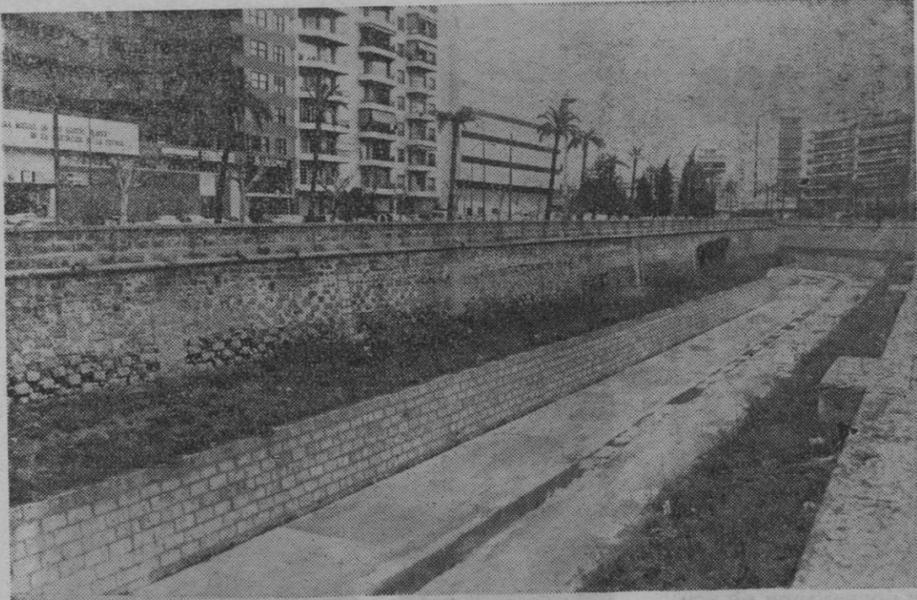
C/ Anselmo Clave, 13-a. Tel. 221927 - Palma.

# El Coronet

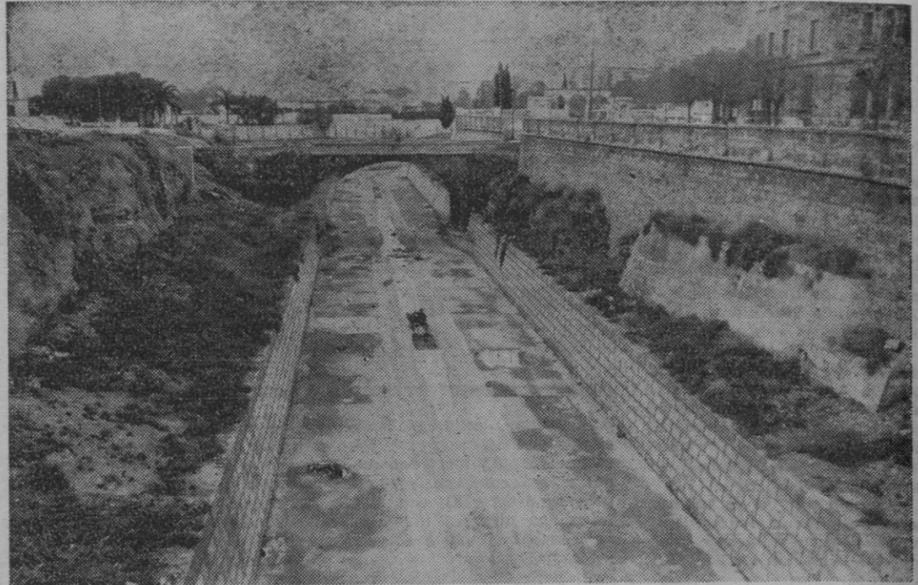
RESTAURANTE - BAR

## HOY APERTURA

ABIERTO TAMBIEN AL MEDIODIA Calle ORILLA, 14, Plaza El Jonquet - Reservas: 238841



El sector más céntrico, comprendido entre Jaime III y puente de Hornabeque.



Desde el puente de Hornabeque al Camino Jesús que dispondrá de tres accesos dobles.

## Aparcamiento en la Riera

# EL ULTIMO GRAN ESPACIO LIBRE DE PALMA

(Un escrito ha puesto de nuevo sobre el tapete el tema de la Riera)

Se encuentra sometido a la comisión municipal de Urbanismo el anteproyecto relativo al cauce de la Riera. La empresa Comylsa solicita cubrirlo a cambio de la concesión para explotación de los aparcamientos subterráneos resultantes. La zona es buena para que varios miles de coches puedan aparcar y esa posibilidad eliminaría de la actual superficie viaria de ambos lados del Paseo Mallorca y calles adyacentes el aparcamiento abusivo que se practica.

Aparte la mayor fluidez de tráfico para la luz actual de las calles, debe quedar claro desde el principio que la superficie, el gran espacio abierto resultante al ser cubierta la Riera no se destinaría al tráfico. Palma contaría con el último de sus espacios céntricos abiertos. ¿Qué convendría más a Palma en dicho caso?

A lo largo del actual cauce de la Riera y desde el puente de Hornabeque hasta el tramo final en el puente de acceso a Jinetes de Alcalá pueden en dos pisos ser aparcados casi dos mil quinientos coches. El cauce actualmente adecentado quedaría como aliviadero más que sobrado en posibles crecidas y el negocio en la zona, aunque no alcanzará en los primeros años una explotación óptima, ha sido estudiada como compensadora.

La verdadera compensación ha de pagarla, pues, el usuario de los aparcamientos. Ello se considera posible hasta el extremo de ofrecerse al Ayuntamiento la obra en su totalidad a cambio de la concesión de los aparcamientos.

### PARQUE DEL MAR, MAL PRECEDENTE

El lector sabe perfectamente que en el caso del Parque del Mar se produjo una reacción popular que obligó al alcalde La Rosa y al consistorio a dar marcha atrás en términos administrativos y a llevar a cabo el rescate de la concesión efectuada a favor de Parkmar. Ahí están, todavía, en el pasivo municipal 80 millones de pesetas de imputación a dicho rescate.

Como resultado de aquella mala experiencia llegó a adquirirse carta de naturaleza en el Ayuntamiento la idea de ser sumamente prudentes en el tema de confiar obras a particulares a cambio de concesiones.

Mala experiencia que ha culminado con una improductividad casi total de la explotación de los aparcamientos del Mar, cuya

evolución hacia un uso mejor comercializado ha sido objeto de tímidos tentativos por el Ayuntamiento. La realidad es que aquellos aparcamientos cuentan con la enemiga del abuso que se tolera en superficie en las inmediaciones. Falta una señalización espectacular y de nada les sirve ni ser céntricos ni ser baratos.

Pero no resulta un argumento sólido el de una mala experiencia.

### LA RIERA NO PUEDE SEGUIR

#### ASI

Terminadas las obras de adecentamiento, que se han limitado a definir la luz que demanda el agua en caso de crecidas, la Riera se ha convertido en una alcantarilla a cielo abierto, de pésima vista.

Si Valencia dispuso en su día de la alternativa de devolver al Turia un nivel aceptable de aguas y renunció a ser una ciudad con río, imitándose a la solución estricta de mantener el cauce en previsión de solución a avenidas, en Palma ni tenemos ese problema ni tenemos esa posibilidad.

Es preciso que con urgencia se acometa, por lo menos la idea de ofrecer a la ciudad ese gran espacio abierto resultante.

### EL ANTEPROYECTO SOLO

#### ES UNA IDEA

Puestos al habla con la comisión municipal de Urbanismo se nos dice que el tal anteproyecto

no lo es en el sentido de que se haya elaborado lo que se conoce con este nombre desde un punto de vista técnico. Lo único que hay es una valoración que la comisión tiene encargada de la carta dirigida por Comylsa, empresa de construcciones, recordando un ofrecimiento anterior y reivindicando una prioridad administrativa en base a aquel ofrecimiento antiguo para el caso de que el Ayuntamiento tome nuevamente en consideración la iniciativa.

En el Ayuntamiento no se ha producido acuerdo formal alguno revelador de que el tema haya sido tomado en consideración de nuevo. Pero lo cierto es que la carta equivale a una reiteración del ofrecimiento, cuya esencia es la posibilidad del cambio de la obra por la concesión.

### MALA SITUACION ECONOMICA

No decimos mala situación financiera, porque la situación financiera del Ayuntamiento de Palma es relativamente buena. Decimos tan sólo mala situación económica y no tanto por razón de la existencia de pasivos extrarcontables cuanto por las limitaciones que durante 1979 han de seguir pesando sobre los municipios. Por lo mismo, la figura de la concesión es asumible como instrumento indirecto de realizaciones no financiadas en una gestión por crédito local.

En cuanto a las concesiones, la gestión de los servicios la demanda en muchos casos en que la iniciativa privada. El problema del Parque del Mar fue un resultado de la mezcla de la información pública legal con la desinformación pública general.

El Ayuntamiento lo ha comprendido y sus iniciativas ahora llegan a la ciudad con toda transparencia, formándose estados de opinión en cuya gestación operan de manera decisiva los medios de comunicación social.

### LA CIUDAD QUIERE QUE

#### SE CUBRA LA RIERA

Si se cubre con financiación municipal lo cierto es que a renjón seguido se deberá recurrir a la concesión o concesiones por tramos, con objeto de reconstruir intereses y amortizaciones del empréstito oficial.

Pero el empréstito oficial puede retrasarse o no llegar en algunos años.

### EL TEMA DE LOS ESPACIOS

#### LIBRES CENTRICOS

En 1979 la Feria de Ramos podrá celebrarse en el Parque del Mar. Lo previsible, sin embargo, es que en 1980 esté ya en obras el parque y no sea posible.

Una ciudad como Palma precisa de un gran caso permanentemente sustraído al tráfico y al aparcamiento de superficie. Naturalmente estamos pensando en el gran espacio libre céntrico que resultará de la transformación de la Riera mediante su cobertura.

La idea más sensata es aislar del tráfico en los dos laterales del Paseo Mallorca esa gran zona resultante. Lo cual parece que es algo decidido como criterio en la comisión municipal de Urbanismo.

El propio alcalde de Palma comentó:

—No tendría sentido llevar más tráfico al Paseo Marítimo. Degradaría aquella zona.

A partir del primer trimestre de 1980 Palma debería contar con la solución de ese gran espacio libre. Con el Parque del Mar —que será un parque «para mirars»— no podrá contarse ni para una batalla de flores, ni para un caso de carnaval, grandes actos



Tramo desde el Puente de Jaime III a San Pedro uno de los tres sectores del aparcamiento.

públicos, desfiles y Ferias. Una ciudad como Palma precisa de ese espacio libre céntrico.

Se trata de una importante razón convergente, nos dicen, con la razón innegable de la prisa

Ciudadá  
(Fotos Juanet)

## Diputación

# EL ULTIMO PLENO DEL AÑO

La reunión del Pleno ordinario celebrada por la Diputación en la mañana de ayer discurre bajo la penosa impresión del fallecimiento del diputado Sr. Torrents, alcalde de San Antonio de Ibiza.

La sesión dio comienzo después del solemne funeral celebrado en la Iglesia del Hospital. Por el presidente Dr. Sampol se hizo una referencia al desaparecido compañero acordándose constara en acta el profundo sentimiento de la Corporación.

Cabe destacar de los asuntos tratados los relativos a la red de caminos provinciales. Por lo relativo al bloque de obras en los caminos de la red fueron aprobadas obras por un importe cercano a los veinticinco millones de pesetas.

Destacan los enlaces Capdellá Puigpunyent, el importante acceso a la carretera de la Cala de San Vicente, el acceso a Búger y Sineu-Llubí.

Con relación a la liquidación de planes de cooperación antiguos y especialmente los com-

prendidos entre 1958 y 1977, se propuso y acordó entender que los saldos concedidos y no dispuestos por los peticionarios hay que entenderlos referidos a proyectos no realizados y por ello se acordó formar un remanente único y con cargo al mismo solicitar de la Superioridad la autorización para un Plan Especial.

Se dio cuenta y se acordó el pago de la facturación correspondiente a la adquisición de un camión cisterna y dos escaleras de proyección, por valor total superior a ocho millones de pesetas en la lucha contra incendios.

Por el Sr. Secretario dióse cuenta de la posibilidad constitucional reconocida a la corporación de usar la lengua regional y seguidamente discurre en mallorquín el turno de «ruegos y preguntas» del que cabe destacar la aprobación de la satisfacción corporativa por la sanción real a la Constitución.

Finalmente el presidente formuló un deseo de felicidad y prosperidad para el año nuevo a los medios de comunicación social, agradeciendo sus críticas durante el año que termina. — C.



# son amar

# en NOCHE VIEJA

## con su "NUEVA FORMULA"

### NUESTRO MENU

**Aperitivo:**

Sangria, aceitunas rellenas.

**Cena:**

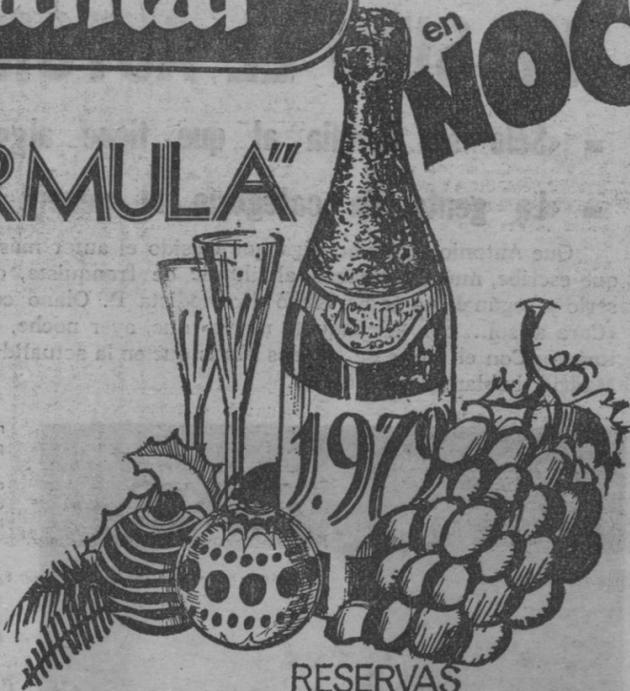
Pollo al ast ensalada variada,  
Lechona a la broche, patatas a vapor.

**Postre:**

Helado, mandarinas,  
Turrón de Alicante y Jijona.

**Bebidas:**

Vino Paternina blanco y tinto champagne  
Castellblach 1 botella para 4 personas,  
ron quemado,  
bolsa cotillón.



RESERVAS

y recogida Ticket en la misma Barbacoa

Telefs. 25 36 14 ~ 61 30 59 Carretera Soller, Km. 10'8

**PRECIO 1.500 PTAS.**

### Y... NUESTRO SHOW

LANAR'S TRUPE  
PEDRO CALONGE  
LOS CALZONE  
ES CALAFATS  
LOS PALMEÑOS  
BAILE CON LOS VULKANIC'S  
Y NUESTRA DISCOTECA.



felices fiestas

Atentamente,  
Casas-Seguí

# PRESENTA PARA NOCHE VIEJA SU GRAN ESPECTACULO FIN DE AÑO 1978

## RESTAURANTE-ESPECTACULO

con la actuación de:

Final Autopista - Ctra. Santanyi - Telf. 26 27 45

**MAYTE GALAN**  
Y SU BALLET ESPAÑOL

**BIZARRO BROTHERS**  
COMICOS INTERNACIONALES

**LOS JAVALOYAS**  
NUESTRA ORQUESTA

**TONI LANAR'S**  
MALABARISTA

**JIMMY**  
Y CRAZY MELODY

**MENU**

APERITIVOS VARIOS  
CREMA DE CHAMPINONES SALVAJES  
COCKTAIL DE LANGOSTINOS A LA PINA TROPICAL  
TOURNEDO ROSSINI AL FOIGRAS  
SUFLE ALASKA  
VINOS Y CHAMPAGNE

Y BARRA LIBRE CON COTILLON DE LUJO INCLUIDO.

**LOS VIOLINES ROMANTICOS**

**PRECIO 3.500 PTAS.**

RESERVAS: TELS. 26 27 45 - 26 73 51

ABIERTO CADA NOCHE CON CENA Y ESPECTACULO

NOTA: si lo prefiere le enviaremos los tickets a su domicilio.

CORT 1

## Ordenanza Municipal sobre los solares e incremento del valor de los terrenos, impuesto municipal

En la conferencia de prensa mantenida ayer tarde el secretario señor Bodi y el viceinterventor señor Manila expusieron a los informadores municipales la Ordenanza Municipal implantada a escala nacional para todos los municipios superiores a 20.000 habitantes regulando el impuesto sobre solares e incremento de valor de los terrenos. En una primera valoración de su alcance el propio alcalde Buchens estimó que su alcance puede ser superior al del impuesto de radicación.

Se trata de una figura impositiva que debe aplicarse con efectos a 1 de enero de 1979 y que va a requerir un perfeccionamiento en profundidad del registro de solares, con los datos necesarios para poder medir la intensidad del impuesto. Para el incremento de valor de los terrenos, la imposición es progresiva y puede resultar bastante crecido moviéndose los techos respecto del valor del 25 al 40 por ciento.

—La bondad del sistema está por ver...  
Fueron las palabras del señor Manila.  
De momento la perfección del registro. Habrá que requerir a los contribuyentes para que formalicen una declaración jurada, que el Ayuntamiento comprobará en todo caso, respecto de los valores que el propio Ayuntamiento señale en el baremo que defina para cada calle del término. Al efectuar el contribuyente la declaración jurada, podrá efectuar el ingreso correspondiente a reserva de liquidaciones por mayor cantidad y sanciones por variar los datos.

En el caso del valor de los solares sin edificar la figura impositiva revalorará según el tiempo de no edificación una índole progresiva desde el 1,50 al 6 por ciento.

En cualquier caso 1979 comienza para los palmesanos con un nuevo impuesto en marcha, devengándose. Mucho trabajo en puerta para el Ayuntamiento.

## El Ayuntamiento y las obras comunitarias

La parte de gasto municipal, determinado por la inversión en materiales y demás por la realización de las obras comunitarias ha determinado gasto municipal por importe de 23 millones de pesetas, a través de veintinueve obras cuya relación nos fue facilitada.

En cuanto a estos días de fiesta se seala como dato curioso que se ha producido un absentismo desproporcionado entre los parados contratados. Entre absentismo y bajas de los 113 contratados solo acuden 90 al trabajo. Para el mes de enero se ha decidido contratar 25 parados más.

## La campaña municipal de limpieza

El resultado de la limpieza es satisfactorio y únicamente hay que anotar las actuaciones negativas de los grupos de Sa Dragonera y del Partido del Trabajo.

Hoy da comienzo la instalación de papeleras.  
Durante esta semana se han realizado trabajos en profundidad en la Plaza Obispo Berenguer de Palou, en la calle General Riera, en el Paseo Marítimo, en la calle Aragón, la Plaza San Antonio, Avenidas, Juan Maragall, Plaza España, 31 de Diciembre, Francisco Suau Saiz, Via Argentina y Paseo Mallorca.

Ayer quedaron firmadas las 14 credenciales para inspectores de la campaña de limpieza que comenzarán a actuar el día 2 de enero.

## Los servicios contra incendios

Por el teniente de alcalde don Ramón Darder fueron facilitadas a los informadores explicaciones acerca de la dotación y eficiencia del servicio palmesano de lucha contra incendios.

En cuanto al incendio de Mallorca Docks se nos dijo, como primer postulado, que las proporciones alcanzadas por el mismo en el momento de la actuación de los bomberos, lo hacían insalvable.

Como conclusión de una detenida autocrítica del servicio y de los grados de su eficacia, el Ayuntamiento ha decidido llevar a cabo a plazo medio la revisión de las bocas de agua para riego. Empresa costosa pero que debe llevarse adelante.

De otro lado está el tema de las licencias municipales o, mejor dicho, de la falta de licencias municipales. A partir del día 3 de enero se actuará. El trámite de las licencias es el que debe apoyar la exigencia de los requisitos que llegada la hora de los siniestros se echan en falta.

La actuación producirá disgustos pero debe emprenderse. Mallorca Docks, carecía de licencia municipal.  
Ello no obsta para que sea fundamental el estado de las bocas de riego.  
El número de las que no funcionan es elevado, según palabras del señor Darder.

Parece que el 22 de enero se celebrarán las oposiciones para cubrir la plaza de jefe de bomberos. Recientemente fue cubierta la plaza de subje.  
Y esto es lo más destacado que dió de sí la conferencia de prensa celebrada ayer tarde.

CIUDADA

Antonio D. Olano

## «HE SIDO EL AUTOR MAS PROHIBIDO»

— «Sólo se envidia al que tiene algo que envidiar»

— «La gente da categoría al género cómico y a la oportunidad»

Que Antonio D. Olano diga que ha sido el autor más prohibido extraña al que escribe, muchos piensan, al tildarle de franquista, que ha triunfado por serlo y, según él, no es así. Llegó el periodista D. Olano con su obra de teatro «Cara al sol... con la chaqueta nueva» que, ayer noche, se estrenó en el Auditorium. Con el autor de las dos obras que en la actualidad están triunfando en Madrid, hablamos ayer noche.



SOY OPORTUNO PERO

NO OPORTUNISTA

—¿A qué se debe el éxito de las obras «Madrid, pecado mortal» y «Cara al sol con la chaqueta nueva»?

—Que la gente da categoría al género cómico y creo también que he sido oportuno con estas dos obras.

—¿Dicen que eres oportunista?

—Creo que soy oportuno como periodista que soy, pero nunca he sido un oportunista.

—¿Y la obra se sigue representando en Madrid?

—En la actualidad tengo tres compañías que representan la obra que esta noche estrenaremos en Palma.

—¿No es esto oportunismo?

—No, es una consecuencia de la obra que está al día, incluso en algunos casos voy cambiando textos diariamente.

NO HE SIDO ENVIDIOSO

—Parece ser que, Olano tiene

muchos envidiosos en el campo periodístico y literario.

—Sólo se envidia al que tiene algo que envidiar y también al que es envidioso y, yo nunca lo he sido.

—¿Cuándo fue tu primera obra?

—A los 14 años ya estrené «Tenía que ser» una obra que se puso en escena codeando con Alfonso Paso y otros que estaban pegando fuerte.

—¿Y tu primera obra prohibida?

—La titulé «Sexo» que después Carlos Lemos estrenó en América, pero aquí en España la censura me la prohibió.

—¿Dónde ganas más dinero en teatro, en periodismo o como autor de libros?

—Quizás donde he ganado más dinero ha sido con el libro «Guía secreta de Madrid», pero mi profesión es la de periodista y a ello me dedico. No paso un día sin escribir. Quizás, si triunfo en el teatro es porque soy periodista.

—¿Cuántas obras tienes prohibidas?

—Más de treinta cosas, no sólo obras sino también artículos. Además he sido el único periodista procesado y condenado por el Tribunal de Ética Profesional en tiempos de Fraga.

DOS COSAS PASARAN

—Parece extraño cuando la mayoría de lectores te creen franquista.

—Me siento identificado con buena parte de la obra de Franco, por otra parte me parece ridículo ensañarse con los muertos. Creo y esto me lo decía recientemente Dalí, en París, el día que estrenamos juntos una obra de teatro, que dos cosas pasarán de moda, el antifranquismo y la pornografía. El franquismo no es un árbol caído porque quienes lo quieren derribar lo hacen con cuchillos muy pequeños. Sé que todo esto que digo no se lleva.

La intención de Olano con su obra es, la de distraer, entretener, hacer reír. Y pensar que éste es el «hobby» que la gente ha elegido cuando caiga el telón del teatro.

Mateo CLADERA

(Foto: JUANET)

Insistimos: Fue una inocentada

## LA «NOTICIA» DEL JEQUE ARABE, COMENTADISIMA EN MADRID

Nuestra inocentada del jueves —una de ellas, pues como recordará el lector publicamos una página entera—, la que destacamos en la primera con una fotografía de un supuesto jeque árabe que había desbancado el Casino de Mallorca, ha sido comentadísima en Madrid, y no solo en los medios de difusión. Todavía ayer por la tarde nos telefonaron para solicitar más detalles del jeque Seif Ben Huri, de la cantidad que había conseguido y donde poder ubicarle. En Madrid, en algunos círculos, evidentemente, se está perdiendo una tradición la de gastar bromas al sufrido lector, al que a diario, desde los periódicos, emisoras y pantallas de televisión, apabullamos con noticias escalofrantes. Y eso que, intencionadamente, se nos fue la mano a la hora de reseñar la cantidad ganada en el Casino por el supuesto jeque: mas de mil doscientos millones de pesetas...

## EL CLUB ELSA EN LAS «HERMANITAS»

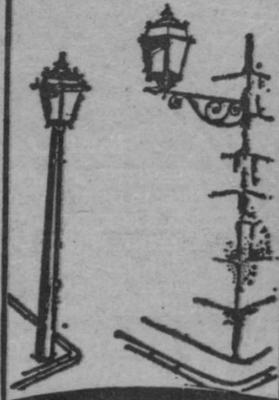


Un acto más del Club Elsa durante estos tiempos de Navidad. El de ayer, en las Hermanitas de los Pobres, haciendo regalos a los mayores. Los 55 regalos para los hombres fueron comprados directamente por los miembros del Club Elsa y los 85 de las mujeres fue un regalo de Galerías Preciados. Después de la llegada de los «Reyes Magos» para nuestros ma-

yores, los miembros del Club Elsa obsequiaron a los mayores con una comida que ellas mismas pagaron y sirvieron. Un acto más, repetimos, de los muchos que están llevando a cabo estos días los miembros del Club Elsa. En la foto, la presidenta Juana Walquer, obsequiando a los asistentes.

(Foto C. Vives)

FAROLAS TERRAZA Y JARDIN



Electrica Española

costa y llobera nº9-tel.46 27 66

TRAFICO

TALLERES ABIERTOS LOS DIAS 31 DE DICIEMBRE Y 1 DE ENERO

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 31 de Diciembre y 1 de Enero.

PALMA

TURNOS DE TALLER

Día 31 diciembre  
Jaime Torrens Ramis. Cardenal Despuig, 12. Tel. 275826.  
Honorio Raboso Trujillo. Plaza San Marino, 9 (Coll d'en Rebassa). Tel. 267994.

Día 1 enero  
Francisco Fernández Martín. Son Isidoro, 16. T. 277982.  
Honorio Raboso Trujillo. Plaza San Marino, 9 (Coll d'en Rebassa). Tel. 267994.

TURNOS DE NEUMATICOS

Sábado: Abastecedora Balear. Santiago Ramón y Cajal, 26. Tel. 236047.

Domingo: Bibiloni S.A. Juan Alcover, 34. Tel. 461409.

SERVICIO PERMANENTE

DE GRUAS

J. Sempere Antón. Balmes, 17. Tel. 273931.

A.N.S.A. Fausto Morell, 57. Tel. 278888.

Bernardo Munar Perelló. Antonio Noguera, 45. Teléfono 272083.

A. Martorell Camino Nuevo, 117 (Indioteria). Teléfono 241986 (Grúas y Taller).

TURNOS DE TALLER EN

EL TERMINO MUNICIPAL

DE CALVIA

Día 31 diciembre  
Garaje Santa Ponsa. Avda. Jaime I, s/n. Santa Ponsa.  
Día 1 enero  
Garaje Gayá. C/. Mayor, 42. Calviá.

TURNOS DE TALLER

EN CA'N PICAFORT

Talleres Son Baulo. Carretera Santa Margarita, s/n. Tel. 527106.

CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera. Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS

EN MURO

Miguel Calvo Crespi. Libertad, 21. Tel. 537092.

SERVICIO PERMANENTE

DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora. Calle 18 de Julio, 30. Tel. 647347.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

DE SOCIEDAD

NATALICIO

Doña Carmen Blanco Paniagua, esposa de nuestro compañero de redacción Miguel Moreno Gallo, ha dado a luz una niña, segundo fruto de su matrimonio, que recibirá en la pila bautismal el nombre de Susana María. Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado. Nuestra más cordial enhorabuena.

ENLACE CEREZUELA - CANAVES



En la parroquial Iglesia de Sta. María de Cala D'Or, se celebró el pasado día 18 el enlace matrimonial del joven José M. Cerezuela Barradés con la Srta. Coloma Cánaves Bonet.

Bendijo la unión, pronunciando sentida plática alusiva al acto el Rdo. ecónomo de Santanyi, don Baltasar.

Terminada la ceremonia religiosa, los familiares y amistades se reunieron con la feliz pareja en una cena que tuvo por escenario un hotel de Cala D'Or.

Nos es grato hacer llegar al guardameta del Felanitx, nuestra cordial felicitación y al mismo tiempo desearle toda suerte de venturas.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.n.

SE ANUNCIA OTRO PASACALLES PRO - DRAGONERA

Según un comunicado del "MOVIMENT TERRA I LLIBERTAT", hoy sábado a las cinco de la tarde se efectuará un nuevo pasacalles con el itinerario siguiente Talaiot Corcat, Aragón, Sindicato, Plaza Mayor, San Miguel, Ramblas, Travesía Comercial, para finalizar en la plaza de Cort.

Como nuestros lectores recordarán, el pasado jueves se intentó llevar a cabo pasacalles que fue abortado por las fuerzas del orden. Con esta nueva acción, se reivindica un parque natural y no urbanizado para la isla Dragonera.

AGRICULTURA

CALENDARIO DE APERTURA Y RECOGIDA MES DE ENERO

Los almacenes del SENPA de esta provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la avena, cebada, maíz y sorgo de sus cosechas declaradas permanecerán abiertos durante el mes de enero, los almacenes y días que a continuación se detallan:

Palma, Son Bonet: 4, 8, 10, 12, 15, 17, 19, 23, 25, 27, 29 y 31.

Palma, San Carlos: Abierto según necesidades.

Inca: Abierto todo el mes, excepto días 13 y 27.

La Puebla: Abierto según necesidades.

Manacor: Abierto todo el mes, excepto días 2, 3, 4 y 5, 11, 18, 20 y 25.

Campos: Abierto los días 11, 18 y 25.

Sineu: Del 8 al 31, excepto días 13 y 27.

Mahón: Abierto según necesidades.

Este calendario estará sujeto a modificaciones en función de las necesidades de recepción

de productos en el puerto.

El horario de apertura será de las 9 a las 13 y de las 15 a las 18 horas.

Se podrá solicitar información en las dependencias de la Jefatura Provincial del SENPA. Pasaje Guillermo Torrella, núm. 1, 1ª planta.

Palma Mca., 22 de diciembre de 1978. — El jefe provincial.

ADORACION NOCTURNA

ESPAÑOLA

VIGILIA DE FIN DE AÑO

A las 11 de la noche del día 31, dará comienzo en la Iglesia de Santa Catalina de Sena (c/. San Miguel), la tradicional vigilia de fin de año.

Seguirá, a las 12, misa concelebrada, presidida por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo dimisionario de Ibiza. Se invita a todos los fieles que quieran unirse a los adoradores para dar gracias al Señor por los beneficios recibidos durante el año que termina.

VENETO NOCHEVEJEJA y AÑO NUEVO

Podrá Vd. servirse por nuestro sistema Sef-Service

Además de nuestros platos habituales, le ofrecemos: Lechona asada, pavo trufado, escalduns de pavo, cordon blue, filete mignon. Con selectas guarniciones: Cocotte de legumbres, castañas glaseadas, zanahorias Vichy, patatas parisién y... a precios y calidad de VENETO

Pásenos sus encargos: Avda. Argentina, chaflán S. Ramón y Cajal. Teléfono: 23 78 39.

Per l'Estatut d'Autonomia Avui, 30 desembre CONCENTRACIO i FESTA DIADA NACIONAL A LES 5'30 DEL CAPVESPRE PLAÇA MAJOR - CIUTAT

EL AÑO PASADO LO ADVERTIMOS Y nadie se aburrió.

Este año Iberotel le ofrece un ambiente distinto, donde poder celebrar su cena de nochevieja y revellón con mucha alegría, música, la mejor gastronomía, champaña y las uvas de la suerte para una feliz entrada de año.

Pregunte a quienes conocen la nochevieja del GRAN HOTEL BONANZA PLAYA o la del RESTAURANTE LA GRAN TORTUGA



Gran Hotel Bonanza Playa

Illetas (Mallorca) Tel. 401301

Restaurante La Gran Tortuga

Paguera Tl.68 69 20  
Reserve su mesa antes del día 31, Plazas limitadas.  
Nochevieja con la calidad y el buen hacer de



SUAREZ EXPLICA LAS RAZONES DE LA CONVOCATORIA

## Se hace necesario un Gobierno que esté en condiciones de realizar su programa

El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, compareció anoche ante las cámaras de televisión para explicar al país su decisión de disolver las Cortes y convocar elecciones generales para el próximo día primero de marzo.

En su discurso manifestó que con la publicación ayer en el Boletín Oficial del Estado del texto de la Constitución se iniciaba en España una nueva etapa histórica y como con la entrada en vigor de la misma había de decidir, en su condición de presidente del Gobierno, entre proponer la disolución del Congreso de Diputados, del Senado y las Cortes Generales convocando consiguientemente elecciones generales para constituir nuevas Cámaras, o bien dar paso al mecanismo de investidura del presidente del Gobierno conforme establece la Constitución. «Así, añadió el señor Suárez, en el primer día en que legalmente puede hacerlo, comparezco ante ustedes, señoras y señores, para exponer mi voluntad de que, sin retraso alguno que pudiera serme imputable, la Constitución adquiera plena virtualidad y con la misma sinceridad y honestidad con que aquel mes de julio de 1976 expuse los propósitos básicos con que asumía la Presidencia del Gobierno, quiero explicar hoy las motivaciones profundas de la decisión adoptada sobre lo que se ha dado en llamar calendario político inmediato».

«Mi decisión, —continuó diciendo— profundamente meditada, ha sido, previa deliberación en Consejo de Ministros, proponer la disolución de las Cortes para lo cual he sometido a la firma de Su Majestad el Rey y bajo mi exclusiva responsabilidad conforme establece la Constitución, el decreto de disolución de ambas Cámaras y la convocatoria de elecciones generales que se celebrarán el próximo día uno de marzo».

«Al propio tiempo, de conformidad con los términos de la vigente ley, les anuncio que el Gobierno ha señalado el día tres del mes de abril para la celebración de las elecciones municipales».

«La decisión de proponer a Su Majestad la disolución de las Cortes la he adoptado con plena conciencia de mi responsabilidad como presidente del Gobierno. Quiero expresar públicamente la gratitud y reconocimiento que tanto el Congreso de los Diputados como el Senado merecen por su generosa y esforzada labor. Pero tengo la seguridad de que la apelación al pueblo español es hoy lo más adecuado para fundar con eficacia una solución de Gobierno que permita enfrentarnos a los problemas actuales. Y tengo la firme confianza de que la decisión del pueblo español será la que más convenga a España».

«En las últimas semanas, desde unas y otras posiciones, se me han dirigido requerimientos y apremios para que adoptara y expresara mi decisión. Pero era claro para mí, y pienso que para cualquier buen entendedor, que un elemental respeto al proceso constituyente y una responsable valoración de lo que en cada momento era el ámbito real de mis atribuciones, me vedaba ejercitar aquellas que solo me habían de corresponder cuando, por su entrada en vigor, la Constitución tuviera eficacia normativa para todos».

A continuación el presidente del Gobierno hizo un concreto análisis de su gestión en los casi treinta meses de mandato realizando todas las reformas imprescindibles para consolidar los resultados del cambio político y para sentar las bases estructurales de un desarrollo económico, significando que cada una de las sucesivas etapas políticas desde que asumió la presidencia del Gobierno había requerido una determinada manera de gobernar. «Ahora, señaló, disponemos de un texto constitucional que nos ha de permitir gobernar de distinta manera y sin los condicionamientos o limitaciones propios de un período de transición». Y tras estas palabras pasó a explicar las razones de la convocatoria de las elecciones generales «consciente también, afirmó, de los diversos argumentos que se esgrimen contra ellas».

RAZONES DE LA CONVOCATORIA

«Se dice, primero, que Es-

paña tiene planteados serios problemas y el proceso electoral abre un paréntesis inconvenciente para su necesario tratamiento; segundo, que los españoles acusan un grado de saturación política que hace inoportuna una nueva consulta electoral; tercero, que los resultados previsibles no se habrán de desviar fuertemente de los producidos el 15 de junio, por lo que no resultan justificadas otras elecciones; cuarto, que la plena eficacia de la Constitución depende de un desarrollo legislativo cualitativamente vinculado a la etapa constituyente y que no permite considerar cerrada ésta por la promulgación de la Constitución.

Ninguna duda cabe sobre la profundidad de los problemas que nos acucian. Y concedo, por obvio, que una situación electoral no es la ideal para que un Gobierno pueda afrontar su mejor solución.

Pero ¿es acaso, no ya ideal, sino mínimamente eficaz, la situación alternativa de un Gobierno cuando se mantienen vivas las expectativas de unas elecciones? ¿Puede alguien pensar que por el hecho de convocar elecciones ahora se alejan en un horizonte temporal que no se mida por meses?

Compulsen unos y otros las posiciones reiteradas y públicas de los distintos partidos políticos y habrán de convenir conmigo que no hay posibilidad de garantizar una solución estable de Gobierno con perspectivas mínimas de tiempo, para abordar con seriedad y solvencia la solución de aquellos problemas.

Si a ello se añade que las inaplazables elecciones municipales, son un dato que abre necesariamente el período electoral, advertirán ustedes, fácilmente, que es aventurado plantearse la cuestión como si se tratara de optar entre elecciones generales ahora o en 1981. Es mucho más real pensar que la opción está entre elecciones generales al principio o a lo largo —al final quizás— en el mejor de los casos, de 1979.

DESPEJAR INCOGNITAS

Entendida la cuestión en estos términos, lo que la realidad de estos problemas aconseja es despejar cuanto antes la incógnita electoral. No es perder dos meses, sino ganar en dos meses una posición en la que el Gobierno, cualquiera que sea su encaje político, pueda gobernar enfrentado a los problemas reales sin expectativas electorales inmediatas y sin el riesgo de que la crítica ante cualquier medida política pueda ser instrumentada como un argumento para la perentoria convocatoria de nuevas elecciones generales.

Cabría pensar quizás, que el pueblo español pueda reaccionar negativamente ante la excesiva frecuencia de las consultas electorales. Pero yo me re-

### Entretanto no habrá vacío ni ausencia de autoridad

sisto a aceptar como válida, y desde luego como irreversible, la conclusión que se sigue de ese razonamiento. Desde que se inició el proceso han sido tres las consultas populares. Y un pueblo que ilusionadamente se ha hecho responsable de su propio destino, asumiendo la titularidad real de la soberanía, debe saber —no falta más—, que el ejercicio del voto no pende del esfuerzo o molestia que pueda comportar, sino de la fuerza con que se estime el nivel de libertad, responsabilidad y dignidad en que se sitúa el que lo ejerce. Y estas palabras expresan valores de singular magnitud de los que ningún pueblo que los ha conquistado abdica voluntariamente.

Yo estoy seguro que el pueblo español entenderá la necesidad de estas elecciones, medirá con acierto la importancia de la apelación que se le hace y la trascendencia de la decisión que adopte.

RESPONSABILIDAD

DEL PUEBLO

Hemos reiterado todos al explicar la Constitución que es el marco de referencia en el que se expresan los supuestos comunes y aceptados de una convivencia ordenada. Pero hemos dicho también que los distintos partidos políticos ofrecían y mantenían sus distintos modelos de sociedad, y que entre ellos, el pueblo español es el que optaría en las elecciones periódicas por el que más y mejor expresara sus ideales y aspiraciones. Esto es lo que el pueblo habrá de decidir en las próximas elecciones. Y ni su acreditada madurez es congruente con la pasividad o la inhibición, ni la responsabilidad conscientemente asumida deja lugar para el desentendimiento».

Podría acontecer, sin embargo, algo que en ocasiones se da en los procesos de cambio acelerado. Y es un cierto desencanto paralelo con frecuencia al exceso de ilusión puesta en el proceso, como si su culminación pudiera otorgar soluciones fáciles a los problemas o excusar el esfuerzo colectivo que toda solución exige. Por eso es deber de todos —y yo creo haberlo cumplido rigurosamente— no predicar mundos idílicos u ofrecer caminos de

rosas. Un pueblo que toma los riendas de su destino en un momento crucial de su historia, debe saber, y desde luego, sabe, que al hacerlo, adopta una posición nueva desde la que afrontar la solución de sus problemas, con su trabajo, su esfuerzo, su dedicación, su responsabilidad. Dicho en otros términos: hemos construido un sistema político, y a pesar de todo, una serie de problemas que a todos nos afectan siguen vivos. La construcción de aquel sistema no los ha eliminado, pero es el único punto de partida desde el que se pueden afrontar eficazmente y alcanzar su solución. Esta es la importancia de lo que hemos hecho ya. Entenderlo así supone proseguir con la misma ilusión en la seguridad de que sólo por el responsable esfuerzo cooperador de todos alcanzaremos lo mejor para España y el pueblo español.

ABORDAR LOS PROBLEMAS

Yo no puedo responsablemente predecir si aciertan o no los que califican las elecciones como innecesarias porque estiman que no producirán desviaciones notorias con respecto a los resultados electorales del 15 de junio. Pero si digo que un Gobierno, para gobernar necesita contar con resultados que despejen el horizonte de expectativas electorales inmediatas y actualicen el respaldo popular.

Porque, señoras y señores, ahora hay que abordar la plena normalización de nuestra vida política, la puesta en marcha de las instituciones democráticas y, justamente, en una circunstancia histórica singularizada por la acumulación de problemas reales a los que hay que dar urgentes soluciones.

Es necesario, seguir haciendo frente con vigor, con competencia y sin demagogia a la crisis económica.

Es necesario crear las condiciones de lanzamiento de las inversiones públicas y privadas para crear puestos de trabajo y reabsorber el paro en el marco de una política de empleo adecuada.

Es necesario continuar sin descanso la lucha contra el terrorismo, lucha que ha obtenido notables éxitos en los últimos tiempos.

Es necesario mantener, y aun reforzar el apoyo prestado a las Fuerzas de Orden Público para aumentar los niveles de seguridad ciudadana.

Es necesario proseguir las reformas socioeconómicas ya iniciadas para asentar solidamente el Estado.

Es necesario desarrollar la Constitución mediante una serie de leyes que den perfil definitivo a nuestras instituciones políticas y administrativas, muchas de las cuales han de sufrir aun profundas modificaciones para insertarse en las nuevas coordinadas constitucionales.

Es necesario realizar, gradual y responsablemente con sentido de la racionalidad y la distribución territorial del Estado.

Es necesario, finalmente, hacer funcionar todos los organismos sociales que den a la sociedad española la vitalidad y el vigor precisos para remontar su propio presente, para restablecer la disciplina social y el espíritu de trabajo y para asimilar una libertad que solo puede ser duradera si va acompañada de un alto grado de responsabilidad individual y colectiva.

UN GOBIERNO QUE

PUEDA GOBERNAR

No es posible, por tanto, pretender que se siga gobernando como si todo fuera igual que en el período inmediatamente anterior. A partir de ahora se hace necesario un Gobierno que, por el respaldo popular, esté en condiciones de gobernar desde las convicciones y el modelo de sociedad contenidos en su programa.

Es necesario que cada partido ofrezca su alternativa en esa encrucijada. Y que ustedes, a la vista de sus intereses, ideales y sentido de la

vida decidan en conciencia el futuro de todos los españoles para los próximos cuatro años. Y en tanto esa decisión se adopte no habrá vacío ni existirá ausencia de autoridad.

De la misma forma que, conscientes de nuestra responsabilidad, hemos planteado un programa económico para 1979 haciendo caso omiso de eventuales conveniencias o condicionantes electorales, tratamos de que el pulso del país, en tanto no se alumbre la solución de Gobierno consiguiente a las elecciones, sea sostenido por una adecuada y eficaz acción de Gobierno. Tengan todos la seguridad de que haremos frente a nuestras responsabilidades, mientras las tengamos asumidas, con el firme propósito de que el período electoral no sea un paréntesis ocioso o perturbador.

Señoras y señores

Al pedirles que aporten su colaboración, su esfuerzo, a esta nueva etapa política que ahora se inicia, lo hago con el convencimiento de que no hay obstáculo ni dificultad que pueda entorpecer el futuro de progreso y prosperidad que nos hemos propuesto.

El camino recorrido no ha sido fácil ni lo será el que nos queda por recorrer. Pero en cada paso dado hoy un motivo para la ilusión; en cada dificultad vencida alienta una nueva esperanza; en cada contrariedad soportada y superada se curte la voluntad y se forja la fortaleza de un pueblo.

Siguen y seguirán haciéndose negros augurios. Continuarán desde unas u otras posiciones dando zarpazos a la confianza y al desánimo. Pero el pueblo español continuará teniendo fe en su propio destino.

Buenos noches

**Celler Cas Chato**  
**GRAN CENA DE NOCHEVIEJA**  
 CA'N PICAFORT — Reservas: Tfno. 52 70 35  
 M E N U: 1.750 PTAS.  
 CONSOME CREPADO  
 DENTON NEPTUNO  
 ENTRECOT MET HOTEL  
 PUDIN  
 ENSAIMADA CREMA QUEMADA  
 VINOS RIOJA BLANCO Y NEGRO  
 CHAMPANA FREIXENET CARTA NEVADA  
 CAFE Y LICOR  
 COTILLON Y UVAS DE LA SUERTE  
**BAILE con la ORQUESTA «LOS BRUMAS»**  
 SOLO COTILLON: 500 PTAS.

**RIALTO**  
 CONTINUA S'EXIT MAI VIST  
 3.er MES - 11.e SETMANA  
 150 Representacions  
**«TENTOL...**  
**ES UNA GUERRA FAMELLA»**  
 SA COMEDIA TRIUNFAL D'EN  
**XESC FORTEZA**  
 DEMA VESPRE FUNCIO  
 DE ENTRADA DE S'ANY  
**RIALLES**  
**REIM**  
 I CHAMPAÑ  
**«RONDEL»**  
**¡TOTS CONVIDATS!**  
 AVIS  
 PER NECESIDATS DE SA COMPANYYA,  
 DIUMENGE, 7 DE GENER, FUNCIO DE  
 DESPEDIDA. ¡QUEDA UNA SETMANA!

## CONSEJO DE MINISTROS

### Se prorrogan para 1979 los presupuestos del 78

La referencia oficial del Consejo de Ministros celebrado ayer dice, en síntesis, lo siguiente:

Acuerdo por el que se dispone la prórroga para 1979 del presupuesto aprobado para 1978. Paralelamente se aprueba un real decreto-ley por el que se anticipa la aplicación de los artículos relativos a los créditos de personal comprendidos en el proyecto de Ley de presupuestos generales del Estado para 1979 con la finalidad de que el retraso no incida negativamente en los colectivos afectados.

El Gobierno adoptó también el acuerdo de dictar normas para acelerar la tramitación de los expedientes de contratación de obras, servicios o suministros, con objeto de mantener la función de apoyo de la inversión pública a la actividad económica. Entre dichas medidas cabe destacar las siguientes: la aplicación del procedimiento de contratación directa a las obras y suministros de menos de treinta millones de pesetas; la aplicación general a todos los expedientes de contratación de la tramitación urgente prevista en el artículo noventa del reglamento de la Ley de Contratos del Estado y la incorporación automática, por el Ministerio de Hacienda, de los remanentes de créditos no utilizados en 1978 a los correspondientes de 1979.

#### LA CONSTITUCION.

#### ASIGNATURA

#### BACHILLERATO

El Gobierno acordó remitir a las Cortes un proyecto de Ley por el que se regula el conocimiento del ordenamiento constitucional en Bachillerato y Formación Profesional de primer grado.

#### INSPECCION AUXILIAR

#### TRIBUTARIA

El real decreto por el que se desarrollan las funciones atribuidas al Cuerpo Especial de gestión de la Hacienda Pública, especialidad de Inspección Auxiliar.

Quiere esto decir que los Inspectores Auxiliares, que pasan a denominarse Subinspectores de Tributos tendrán a su cargo, básicamente la comprobación de los contribuyentes que, siendo profesionales, tengan unos ingresos no superiores a 1.500.000 pesetas anuales, o siendo empresas individuales no rebasen los 50.000.000 de ventas al año.

#### IMPUESTOS MUNICIPALES

#### SOBRE SOLARES Y VALOR

#### DE LOS TERRENOS

El Consejo aprobó un real

decreto relativo a la aplicación inmediata de los impuestos municipales sobre solares y sobre el incremento del valor de los terrenos.

Este real decreto tiene el objeto de la inmediata puesta en vigor por parte de los Ayuntamientos de ambas figuras impositivas a partir del día 1. de enero de 1979, a cuyo objeto se determinan los correspondientes índices de tipos unitarios del valor corriente en venta de los terrenos enclavados en los términos municipales y las reglas para la aplicación de los mismos, disponiéndose en el artículo primero que los Ayuntamientos que vengan obligados a establecer dichos impuestos de forma obligatoria desde 1. de enero de 1979 podrán aprobar nuevos tipos unitarios del valor corriente en venta de los terrenos enclavados en su término considerándose vigentes los que estuviesen aprobados con anterioridad en tanto no sean aplicables los nuevos tipos que se aprueben a partir del 1. de enero. Idéntico criterio rige para los Ayuntamientos con población inferior a 20.000 habitantes que hayan establecido estos impuestos de acuerdo con lo dispuesto en el real decreto-ley de 7 de junio de 1978.

#### OTROS ACUERDOS

—Acuerdo por el que se remite

a las Cortes proyecto de Ley que independiza el régimen retributivo de los funcionarios al servicio del Poder Judicial, del general de la Administración del Estado.

—Acuerdo por el que se autoriza la tramitación de un proyec-

to de Ley sobre financiación de los partidos políticos.

#### SANIDAD

—Real decreto de regularización de la medicina de familia y

comunitaria de la profesión médica.

#### CULTURA

—Real decreto por el que se regula la concesión de la «Medalla al Mérito en las Bellas Artes».

## Plan para financiar la investigación en España

Madrid. (Efe). — El plan trienal para la financiación de la investigación científica que será presentado al Gobierno el próximo mes de enero, pretende dotarla, según ha podido saber "Efe" de fuentes bien informadas de unas condiciones económicas mínimas así como racionalizar su organización, incluidos los controles públicos necesarios.

El plan o anteproyecto de plan será presentado al Gobierno por el ministro de Educación y Ciencia, tras casi un año de elaboración y perfeccionamiento. Pretende ordenar de tal modo los gastos del Estado en las necesidades de la investigación que se considera como un medio eficaz para empezar a atajar de raíz los males de nuestra ciencia.

El plan contempla dos hechos: el sistema de investigación español cuenta con pocos investigadores con respecto a una media

européa, cinco veces menos, y no cuenta, pese a la escasez del número de científicos, con los medios necesarios para su funcionamiento normal.

Ello plantea al país dos series de efectos: un costo económico cada día más prohibitivo, donde se genera buena parte de los desequilibrios españoles y la imposibilidad de poder hacer frente a nuestras responsabilidades internacionales, particularmente en dos áreas: Iberoamérica y Europa.

El costo económico que representó la poca atención a la investigación, según el plan, supuso 580.000 millones de pesetas de déficit en nuestra balanza de pagos en los últimos 10 años, hasta 1976. Esta cifra se va incrementando de año en año con cantidades crecientes de pagos tecnológicos al exterior que

representa un peso físico para el país y una dependencia de su sistema productivo.

Por lo que se refiere a nuestras responsabilidades con el exterior, nuestro país, que "está en condiciones de prestar una ayuda especialmente valiosa en uno de los capítulos básicos de la colaboración con los países en desarrollo", particularmente en Iberoamérica, no cuenta con medios necesarios para hacerlos frente.

Pero existe otro efecto aun más importante para el futuro, si España no gasta más en investigación "hará un papel muy pobre en la Comunidad Económica Europea", de hecho será un pariente pobre con talleres industriales no enraizados auténticamente en el país, ni con la competitividad necesaria para su vida en el área europea.

**JARTAN'S NIGHT CLUB** PRESENTA SU **GRAN GALA DE NOCHEVIEJA**  
**PALACIO DE LAS ATRACCIONES**  
 UN AÑO MAS LES ESPERAMOS CON EL MEJOR PROGRAMA DE ATRACCIONES DEL MOMENTO

UNICO Y AUDAZ  
 DIVERTIDO Y  
 SORPRENDENTE

LA VOZ DE MEXICO  
**MARI JUANA y sus Mexicanos**

ENCUENTROS EN LA SEXI FASE  
**HUGO & BARBARA**

ORQUESTAS FLAMANTES Y EUROPA

EL HUMOR DE  
**TONY WALTER**

LA BELLEZA Y EL EROTISMO  
**LES APHRODITES**

BALLET MARIA DE JEREZ

DESCUBRA NUESTRA NOCHE: ¡¡ES ALGO ESPECIAL!!  
 Baile, espectáculo y diversión EN EL MEJOR AMBIENTE  
 Reservas a los teléfonos: 28.56.50 - 28.56.54 (horas oficina) 23.38.02 - 23.66.19 (noche)

NO OLVIDE LOS DOMINGOS Y FESTIVOS  
**Grandes Galas de Juventud**  
 CON **SHOW y BAILE**  
 SUPERESPECTACULO & DOS ORQUESTAS

Brindamos con **FREIXENET CORDON NEGRO**

ENTREGA DE TICKETS A DOMICILIO

\*BALEARES\*



## Las diputaciones permanentes no pueden aprobar los presupuestos

MADRID. (Europa Press). — La Diputación Permanente, organismo encargado de resolver los asuntos parlamentarios en período vacacional de las Cámaras o en el caso de disolución de éstas, no puede aprobar los presupuestos generales del Estado, según un estudio que ha sido realizado por los Servicios Jurídicos de las Cortes.

Según se ha informado a Europa Press en medios parlamentarios competentes, este estudio ha sido realizado por interpretación de los preceptos de la Constitución que hacen referencia a la Diputación Permanente y a los Presupuestos Generales del Estado.

Como se sabe, las Diputaciones Permanentes de Congreso y Senado comenzarán su labor el próximo día 1 de enero, en que se inician las vacaciones parlamentarias. Caso de que se acordara la disolución de las Cortes con carácter inmediato, es decir a partir de hoy, las Diputaciones Permanentes comenzarían su función hoy mismo.

En este sentido, las referidas fuentes informativas señalan que los actuales presupuestos deberían ser prorrogados hasta que las nuevas Cortes, salidas de elecciones, procedieran a su aprobación, lo que se estima que ocurriría en mayo. Esto podría quedar solventado si el Gobierno acordara, antes de la disolución la convocatoria de un período extraordinario de sesiones durante el mes de enero (en principio, de acuerdo con lo previsto en la Constitución, es período vacacional) y en él aprobar los presupuestos.

## ETA militar reivindica el asesinato de Arrizabalaga

BILBAO. (Efe). — ETA Militar reivindicó ayer, mediante un comunicado enviado a diversos medios informativos del País Vasco, el atentado que costó la vida a José María Arrizabalaga Arcocha, jefe de la Juventud de la Comunidad Tradicionalista de Vizcaya y bibliotecario de la Casa de Cultura de Ondarroa.

ETA Militar explica en el comunicado los motivos por los que efectuó el atentado el pasado día 27, y afirma que Arrizabalaga estuvo presente en «Montejurra 76», junto a Sixto de Borbón, y que actuaba como un elemento represivo en la localidad de Ondarroa.

## PRE-AUTONOMIAS

### Los parlamentarios de entes preautonómicos continuarán

Madrid. (Europa Press). — Los parlamentarios que sean miembros de los órganos de Gobierno de los Entes Preautonómicos seguirán en el ejercicio de sus funciones, y a todos los efectos, hasta que se celebren las elecciones generales y se nombren nuevos cargos en los entes preautonómicos, según se ha informado a Europa Press en fuentes autorizadas. Para ello el Gobierno adoptará las medidas pertinentes.

Según los Decretos-Leyes de los Entes Preautonómicos, en la mayor parte de los casos los órganos de gobierno están desempeñados por parlamentarios, y cuando se disuelvan las Cortes los parlamentarios carecen de cualquier representatividad. Ocurrirá entonces que los órganos preautonómicos estarían regidos únicamente por los representantes de las Diputaciones. Por otro lado, en el País Vasco ni siquiera existe la posibilidad de que permanezcan los representantes de las Diputaciones.

La situación se agravaría más, teniendo en cuenta que los Entes Preautonómicos tienen funciones y competencias transferidas, que nadie podría ejercer, al no tener titulares del poder autonómico hasta que no se celebren elecciones.

Con la decisión que va a tomar el Gobierno, el diputado o senador que sea miembro de un órgano de Gobierno Preautonómico seguirá ostentando sus poderes, hasta que se cubran tales órganos después de las elecciones generales.

APROBADO POR MAYORIA EL ESTATUTO VASCO

GUERNICA. (Vizcaya). Efe.

La asamblea de parlamentarios vascos refrendó el anteproyecto de Estatuto, aprobado en la madrugada del día 24. La asamblea, convocada a las 11,30 por el CGV en la casa de Juntas de Guernica, aprobó el texto con 24 votos a favor, una abstención y un no, correspondiente a Patxi Iturriz, diputado de EMK.

Una copia del proyecto quedó archivada en la casa de Juntas de Guernica, otra se la quedará el CGV y dos serán enviadas a Madrid, una por correo certificado y otra saldrá a primera hora de esta tarde en avión especial.

Estos cuatro ejemplares fueron firmados por todos los parlamentarios presentes, excepto Iturriz, y por representantes de los siguientes partidos políticos: PNV, PSE, PSOE, UCD, EE, ESEI PC, ORT, EKA PT y ANV. Después de las firmas las fuerzas políticas presentes en la asamblea explicaron el sentido de su voto.

Patxi Iturriz dijo que este no es el estatuto de la Unidad Nacional Vasca y que se debería haber seguido otro procedimiento para elaborarlo, porque se ha tratado de silenciar y "marginar a mi partido y a otras fuerzas políti-

cas presentes en Euskadi. Por eso dije, me he negado a firmar el acta".

#### EFFECTOS NEGATIVOS

#### DE LA DISOLUCION

Madrid. (Efe). — El diputado de UCD, Juan Echevarría Gangoiti, y el senador del PNV, Federico Zabala, entregaron, a las 19,12 de la tarde, al presidente del Congreso de los Diputados, Fernando Alvarez de Miranda, el proyecto de Estatuto de autonomía del País Vasco.

Este es el primer proyecto de estatuto de autonomía que ha entrado en las Cortes. Del despacho de Alvarez de Miranda los dos parlamentarios vascos se dirigieron a la Secretaría General del Congreso, donde el proyecto quedó inscrito en el Registro con el número 6.759. El proyecto viene escrito en castellano y euskera. A las 12,45 de esta tarde se certificó en la Oficina de Correos de Guernica otro ejemplar con destino a las Cortes.

Preguntados los parlamentarios vascos por su impresión sobre los efectos que la disolución de las Cortes pudiera tener sobre las autonomías, el senador Zabala señaló que, a su entender, iba a tener un efecto negativo porque habría una congelación de todos los procesos autonómicos y ello, en cuanto a Euskadi se refiere, puede tener funestas consecuencias.

## Dimite el gobernador civil de Palencia

PALENCIA. (Pyresa). — Por causas particulares, ha presentado la dimisión de su cargo el gobernador civil de Palencia, Adolfo Pajares Compostizo, abogado y empresario de Torrelavega (Santander), que había tomado posesión del cargo el día veinte de abril de 1977.

Durante este tiempo se han sucedido en Palencia una verdadera

oleada de dimisiones, dos de ellas, por incompatibilidad a consecuencia de cargos políticos. El señor Guerra Zunzunegui, tras unas discusiones en el Senado sobre incompatibilidades, dimitió como presidente del Patronato de Tierra de Campos. También por incompatibilidad para dedicarse a una política dimitió el director del periódico local,

José Luis Alonso Almodovar, y, para atender a su quebrantada salud, dimitió el delegado de Educación y Ciencia, José Luis Arranz y Pérez de Leceta. La del gobernador civil, señor Pajares, es la cuarta dimisión en poco más de un año y la primera que se lleva a cabo por cuestiones personales.

# SU MEJOR NOCHEVIEJA EN LOS AMBIENTES MAS SELECTOS

DISCOTECA

NAPOLEON

CALVO SOTELO 302 CALAMAYOR  
Tels. 401961 Oficina 401085 (de 17 a 21hs.)

NIGHT CLUB LA SIRENA DISCOTECA

Calvo Sotelo 285 CALAMAYOR  
Tel. 403044 Oficina 401085

JOY DISCOTECA

LA RIVERA  
Cán Pastilla  
Tel. 260575  
Oficina 401035

## GRAN COTILLON

Surtido de turrónes · Grandes sorpresas · Uvas de la suerte  
CHOCOLATE A LAS 4 DE LA MADRUGADA

# CODORNIU siempre presente en los buenos momentos

EL B.O.E. SE LLAMARA DIARIO OFICIAL

## Publicará la Constitución en lenguas vernáculas

El Boletín Oficial del Estado de la Constitución Española, publicó ayer el texto íntegro que según su disposición final

entró ayer mismo en vigor. El texto de la misma se publicará también en las demás lenguas de España.

Según manifestaron fuentes competentes a Pyresa, todavía no se había terminado la impresión en las distintas lenguas y que a medida que fueran finalizando serían puestas a la venta. Para cada idioma se hace una edición, con la misma numeración en todas ellas. Sólo se distinguirá por las letras "A", "B" y "C", etc., para cada edición, en la lengua castellana, catalana, vasconce, gallega y valenciana.

En esta ocasión la tirada será la normal, más algunos ejemplares de reserva en previsión de que se agotasen los primeros.

La portada del Boletín Oficial del Estado, que en breve se denominará Diario Oficial, aparece con el título de "Constitución Española", y los sumarios: "Aprobada por las Cortes en sesiones plenarias del Congreso de los Diputados y del Senado celebradas el 31 de octubre de 1978"; "ratificada por el pueblo español en referéndum de 6 de diciembre de 1978" y "sancionada por S.M. el Rey ante las Cortes el 27 de diciembre de 1978", todo ello dentro de un recuadro de color granate. El papel en que está impresa la Constitución es de mejor calidad que el que habitualmente es utilizado. El BOE publica únicamente el texto íntegro de la Constitución, que ocupa un total de 27 páginas.

EN OPINION DEL P.T.E.

## Los M.C.S.E. no pueden ser privatizados

MADRID. (Pyresa).— La privatización de los Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE) sería una operación anti-constitucional, se afirma en un artículo que publica el semanario «La Unión del Pueblo», periódico del Partido del Trabajo de España.

«Los MCSE —dice «La Unión del Pueblo»— están ahí, dan empleo a varios miles de trabajadores en toda España y la Constitución establece los requisitos idóneos para que no sean un instrumento manipulador de la opinión pública, sino una prensa pública con garantías de estar controlada democráticamente».

«La Unión del Pueblo» basa su afirmación en uno de los apartados del artículo 20 de la Constitución, cuyo texto aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado». Dicho apartado dice: «La ley regulará la organización y el control parlamentario de los Medios de los grupos sociales y políticos significativos, respetando el pluralismo de la sociedad y de las diversas lenguas de España».

## Restaurante ES TRENC

Recuerda a sus amigos y clientes que permanecerá abierto la NOCHEVIEJA, con sus especialidades y carta especial.

Carretera Campos (Colonia Sant Jordi)

## LABORAL

### Comenzó la huelga de controladores aéreos

Madrid. — Ayer comenzó a las ocho de la mañana en Barajas la huelga de celo de los controladores aéreos, dándose salida a un avión cada diez minutos, cuando normalmente salen cada tres. A las dos horas se registraban retrasos en nueve vuelos. Los controladores han iniciado la huelga de celo en apoyo de sus reivindicaciones.

EL MINISTRO DE TRABAJO Y LA SITUACION LABORAL

Según el Ministerio de Trabajo, durante 1978 la conflictividad laboral descendió en un 34 por ciento, con respecto a 1977.

Un portavoz del Ministerio de Trabajo ha confirmado que muy pronto dará comienzo la cesión a los sindicatos de locales pertenecientes al patrimonio sindical. La cesión tendrá lugar siempre que se haga uso de ellos en actividades exclusivamente sindicales.

Se cree que el Ministerio de Trabajo creará a mediados de enero un órgano de mediación y arbitraje.

LA CONSTRUCCION NAVAL

El ministro de Industria y Energía ha convocado a las centrales sindicales y a las empresas de Astilleros a una reunión para examinar la situación del sector.

A 1.300 trabajadores de astilleros nacionales les va a ser ofrecida la jubilación anticipada.

OTROS CONFLICTOS

Debido a la huelga de basureros, ayer no se recogió la basura en varios barrios de Barcelona.

Mil trabajadores del metal de Lérida se manifestaron en contra del tope salarial del 13 por ciento.

Continúa en La Coruña la huelga del sector metal. En esta misma provincia se corre el riesgo de una huelga de construcción.

## El jefe de Tráfico de Barcelona, cesado

BARCELONA. (Europa Press).— El hasta ahora jefe provincial de Barcelona de Tráfico, coronel Miguel Linares, ha declarado a «El Correo Catalán», que su reciente cese es debido a «motivos políticos y por ser excesivamente autónomo en sus decisiones».

«Estas fueron las razones —ha añadido el coronel Linares— que me dio el pasado día 15 en Madrid el director general de Tráfico, con quien mantuve una entrevista». El coronel Linares asegura que las razones dadas son «fútiles y a mí no me convencieron, pues yo nunca he sido un hombre metido en política y en cuanto a la autonomía, he debido resolver los problemas que en muchas ocasiones plantea el excesivo centralismo».

Después declara el coronel que deja el cargo «con la mayor tranquilidad de conciencia y satisfacción del trabajo realizado, en el que siempre he contado con el pueblo de Barcelona». El coronel Linares seguirá en el servicio como técnico de la Dirección General de Tráfico.

«Para escuchar a gusto tu música no hace falta una fortuna»

Mira. Para oír tu música (como debe ser), no hace falta ser un Jeque árabe ni tener cien pozos de petróleo.

Porque INGRA te ofrece unos equipos con un sonido excepcionalmente bueno a unos precios muy razonables. Para que la música, que acompaña tus buenos momentos, suene como tu la sientes.



**INGRA**

«Equipos de sonido con respeto a la música»

Delegación y servicio técnico oficial - C/Regalo, 128 - Tel. 278312 - Palma de Mallorca  
D<sup>o</sup> VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO



kalkuta

Night Club

GRAN REVEILLON

FIN DE AÑO

Cotillón-Champaña Extra

Codorníu (2per.)

Uvas de la suerte y su...

SHOW INTERNACIONAL

Reserve su mesa con antelación

Un ambiente inolvidable para olvidar la soledad, ya que le acompañarán a despedir 1978 las Azafatas del Amor



NUEVA EMPRESA

Tls.402261-402151 C./Juan de Saridakis s/n bajos Edificio Pullman

«BALEARES»

## LA BOLSA

### BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

BANCOS:		
Banco Popular Español	226	(=)
Banco Europeo de Negocios	—	(=)
Banco de Bilbao	286	(=)
Banco Central	286	(=)
Banco Español de Crédito	255	(=)
Banco Exterior de España	280	(+ 4)
Banco Hispano Americano	231	(=)
Banco Ibérico	—	(=)
Banco Rural y Mediterráneo	—	(=)
Banco de Santander	327	(=)
Banco Urquijo	258	(=)
Banco de Valencia	386	(=)
Banco de Vizcaya	231	(+ 4)
Banco Zaragozano	232	(+ 2)

ELECTRICIDAD:		
Electra de Viesgo	56	(=)
F. E. C. S. A.	62'50	(+ 2)
F. E. N. O. S. A.	—	(=)
Hidroeléctrica Cantábrico	64'50	(- 1'50)
Hidroeléctrica Catalana	49	(=)
Hidroeléctrica Española	63	(+ 1'50)
Electricas Reunidas Zaragoza	37	(=)
Iberduero	66'50	(+ 2'50)
Saitos Nansa	—	(=)
Sevillana de Electricidad	58	(+ 1'25)
Unión Eléctrica	65'75	(+ 2'50)

ALIMENTACION		
EBRO Azúcares y Alcoholes	238	(- 10)
El Águila	55	(=)
General Azucarera	—	(=)

INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES		
Cementos Alba	150	(+ 5)
Dragados y Construcciones	170	(+ 3)
Inmobiliaria Metro	92	(+ 2)
Inmobiliaria Urbis	70	(+ 2)
Portland Valderrivas	—	(=)
Urbanizadora Metropolitana	190	(+ 5)
Vallehermoso	102	(+ 1)

QUIMICAS		
Energía e Industrias Aragonesas	35	(+ 1'50)
Explosivos Rio Tinto	51	(=)
Papeleas Reunidas	40	(- 1)
Española de Petróleos	150	(+ 1)

SIDERURGICAS		
Altos Hornos de Vizcaya	—	(=)
Auxiliar de F. E. C. S. A.	72	(=)
Duro Felguera	—	(=)
K. A. S. A.	130	(+ 3)
Material y Construcciones	—	(=)
Metalúrgica Santa Ana	70	(=)

MONOPOLIOS		
C. A. M. P. S. A.	222	(=)
Tabacalera	130	(+ 4)
Telefónica Nacional	71	(+ 2)

VARIOS		
Finanzauto y Servicios	125	(+ 4)
Galerías Preciados	43	(+ 3)
General Inversiones	—	(=)
Industria y Navegación "INSA"	93	(=)
Metropolitano de Madrid	—	(=)
Popularinsa	15'50	(+ 5'50)
Sarrio, Papelera de Leiza	—	(=)

FONDOS DE INVERSION		
Eurovalor 1	219'09	(+ 0'75)
Eurovalor 2	252'43	(+ 1'83)

INDICE: Anterior 88'33  
HOY: 89'30  
Diferencia en + 0'97

## BARCELONA

BANCOS:		
Banco Atlántico	245	(+ 3)
Banca Lopez Quesada	248	(=)
Banco de Madrid	213	(=)
Banco Industrial de Cataluña	165	(=)
CEMENTOS, INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:		
Asland	120	(+ 4)
Inmobiliaria Colonial	133	(=)
Fomento Obras	50	(=)
QUIMICAS:		
S. A. Cross	46	(+ 1)
CONSTRUCCIONES METALICAS:		
La Maquinista T. y M.	24	(=)
Motor Iberica	147	(+ 2)
TEXTILES:		
España Industrial	—	(=)
La Seda de Barcelona	56	(=)
Sniace	45	(=)
MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	222	(=)
Telefónica Nacional	71'25	(+ 1'75)
VARIOS:		
Papeleas Reunidas	—	(=)
Tabacos de Filipinas	200	(+ 5)
Cia. Trasmediterránea	53	(=)

INDICE: Anterior 90'77  
HOY: 91'26  
Diferencia en + 0'49

## JAPON HA SOBREPASADO A ALEMANIA FEDERAL EN DESARROLLO

Los ingresos per cápita se acercan a los de Norteamérica

Japón está creciendo a tal ritmo que después de dejar atrás a la República Federal Alemana en términos absolutos, en algunos aspectos está reduciendo rápidamente diferencias con la primera potencia mundial, hasta el extremo de que hoy es el país industrializado, más próspero, con una renta "per cápita" que se ha situado por encima de los 9.000 dólares anuales, poco más o menos que el nivel de

los Estados Unidos, según recoge el boletín "Servex" que edita el Banco de Bilbao. Buena parte del éxito de la economía nipona, donde el sector exterior juega un importante papel, hay que atribuirse a la competitividad internacional, que ha tenido un gran aliado en la buena posición del yen, de lo que se van a aprovechar algunos países y, especialmente, los Estados Unidos.

## SUBEN LOS RECURSOS DE LA CAJA POSTAL DE AHORROS

MADRID. (Efe). — El saldo de la cuenta de recursos ajenos de la Caja Postal de Ahorros alcanzó la cifra de 148.000 millones de pesetas, con un incremento de 25.000 millones sobre el existente en igual fecha del año anterior, dijo el subsecretario de Transportes y Comunicaciones, señor Rebollo Alvarez Amandi, en la reciente reunión del Consejo Superior de la Entidad.

En la reunión se aprobó la gestión realizada por el Consejo de Administración en el segundo y tercer trimestre del año 1978, relativa según se informó a "Efe" a la mayor extensión de la financiación y los servicios de la Caja a sectores más amplios de la sociedad española.

## SIGUEN LAS GESTIONES PARA LA FUSION DE CAJAS CATALANAS

TARRASA (Barcelona). (Efe). — El informe sobre el proyecto de fusión de tres cajas catalanas y la proclamación de siete vocales para el Consejo de Administración, cubriendo las vacantes producidas por expiración de mandato, son los temas más importantes que se trataron en la Asamblea General de la Caja de Ahorros de Tarrasa, celebrada en los propios locales de la entidad.

Asimismo, en el transcurso del acto, el actual presidente de esta institución, señor Vallhonrat, manifestó su intención de renunciar al cargo que ocupa dentro de pocos meses.

"La Caja de Ahorros de Tarrasa no ha llegado a ningún compromiso de fusión con otras Cajas, que sólo puede decidir la Asamblea", señaló el señor Vallhonrat en el transcurso del informe realizado a la Asamblea sobre el proyecto conocido por el nombre de "Unión de Cajas d'Estalvi de Catalunya" y que implica, junto a la Caja de Ahorros de Tarrasa, a la Caja de Ahorros de Sabadell y a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona. Según matizó posteriormente el señor Camí, vicepresidente de la Caja, "Se trata solamente de un proyecto, de un estudio en el que se intentan prever todas las posibilidades para que la Asamblea pueda decidir con conocimiento de causa el camino a tomar". Los señores Vallhonrat, Ribas y Camí informaron a la Asamblea de los contactos realizados hasta el momento y del proceso que ha llevado a considerar la posibilidad de una fusión de Cajas. Señalaron que a favor de este proyecto se cuentan criterios de eficacia en el servicio y de disminución de gastos.

## LA BOLSA HA PERDIDO DIEZ PUNTOS EN 1978

MADRID. (Europa Press). — Las bolsas españolas han cerrado el año 1978 con una pérdida media de 10 puntos sobre el índice 100 de primer día de enero de este año. La de Madrid cerró con 89,37 (sube 1,04 sobre la se-

sión anterior), Barcelona con 91,26 (subió 0,49) y Bilbao con 89,73 (subida de 0,51). Estos índices son definitivos ya que ha sido la última sesión del año. La próxima semana se volverá al índice 100.

## BC Banco Central, S.A.

Dividendo activo complementario

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo complementario, número 96, por los beneficios del ejercicio de 1978, con arreglo al siguiente detalle:

	Nominal	Impuesto	Líquido
A las acciones en circulación comprendidas entre los números 1 al 52.688.292	29,48	4,417	25,061

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los correspondientes Extractos de Inscripción, a partir del día 2 de enero próximo en las Oficinas Centrales y en todas las sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 28 de Diciembre de 1978  
EL SECRETARIO GENERAL  
Juan Bule Hombro

## GRAN CENA DE NOCHEVIEJA



APERITIVOS  
Canapé de salmón ahumado del Bidasoa  
Canapé de caviar ruso Malossol  
Canapé de paté de foie gras de Strasbourg  
Las frivolidades calientes del Chef

BEBIDAS  
Jerez, dulce y seco  
Campari  
Martini, blanco y rojo  
Whisky

CENA  
Sopa Lady Curzon  
Langosta del Mediterráneo al whisky  
Vino blanco "Pescador" o "Perelada"  
Sorbete de limón natural  
Pintada de la Guinea "Louis d'Orleans"  
Patatas farcis Trufas del Périgord - Champiñones  
Vino tinto "Campo Viejo, Reserva del 1966"

POSTRES  
Naranjas sorpresa  
Mignardices - Especialidad de la Casa  
Los exquisitos Turrones navideños  
Las Uvas de la Suerte  
Los regalos sorpresa de la Noche Vieja  
Champaña "Segura Viudas, seco"

Hotel BC restaurante III

RESERVAS: Ses Rotes Velles - Tel. 68 63 32 - Santa Ponsa (Mallorca)

## TEATRE PRINCIPAL EXCMA. DIPUTACIO DE LES BALEARS

3 ULTIMS DIES!!

ANIT, A LES 7 I A LES 10'30; DIUMENGE I DILLUNS A LES 7



SA PADRINA de JOAN MAS

TALLER DE COMEDIES MALLORQUINES  
CONSULTAU ALS QUE JA L'HAN VISTA!

## WILLY BRANDT, ENFERMO EN FRANCIA



Toulon (Francia). (Efe). — El ex-canciller alemán Willi Brandt seguirá un tratamiento de reeducación cardíaca en un centro médico especializado de Hyeres (sureste de Francia, en la Costa Azul).

Brandt llegó el viernes a Marsella y se dirigió de inmediato a la clínica de Hyeres. Su aspecto era de gran fatiga y declaró que seguirá el tratamiento de reeducación hasta el 20 de enero, por recomendación médica.

El centro "Leon Berard" tiene capacidad para 80 enfermos cardíacos, distribuidos en pequeños chalets junto al mar y en un ambiente de gran tranquilidad.

Willy Brandt sufrió un infarto en noviembre pasado.

## FALLECIO

## UN FAMOSO

## GINECOLOGO

## SOVIETICO

MOSCU. (Efe-Reuter). — El profesor Leonid Persianinov, uno de los más expertos ginecólogos de la Unión Soviética, falleció a la edad de 70 años, informa ayer la agencia Tass.

Persianinov había sido vicepresidente de la Federación Internacional de Ginecología y dirigió, durante muchos años, el Instituto Central de la Unión Soviética de Ginecología y Obstetricia.

## CHINA REAFIRMA SU SOBERANIA

HONG KONG. (Efe-Afp). — El Ministerio chino de Asuntos Exteriores reafirmó ayer la soberanía de China sobre las Islas Spratleys (situadas entre Filipinas y Vietnam), anuncia la agencia Nueva China.

La agencia precisa que las islas habían sido siempre territorio chino e indica que una invasión o una ocupación de las islas Nansha (Spratleys) por un país extranjero así como actividades extranjeras en esta región constituirían un atentado a la integridad y a la soberanía del territorio de China.

Cualquier reivindicación de las islas Nansha (Spratleys) por un país extranjero es ilegal, ha añadido la agencia Nueva China.

## MIENTRAS LA ESCALADA CONTINUA

# Probable formación de un nuevo Gobierno iraní

TEHERAN. (Efe-Afp). — Shapur Baktiar ha confirmado que aceptó en un principio formar un nuevo Gobierno a raíz de la entrevista que mantuvo el pasado jueves con el Sha de Irán. Este último le hizo en esa ocasión la petición correspondiente.

Baktiar añadió, sin embargo, que su aceptación definitiva quedaba aplazada hasta después de haberse pronunciado al respecto su partido el Frente Nacional. También quedaba supeditada a que las personalidades escogidas por

el en un principio acepten figurar en el gabinete que piensa formar.

## CONTINUA LA ESCALADA

TEHERAN. (Efe). — La esperanza de constituir un Gobierno Civil bajo el mandato del Sha Reza Pahlevi parece haberse frustrado, cuando soldados han vuelto a abrir fuego ayer contra manifestantes en varios puntos de Teherán, vivo aun el recuerdo de los sangrientos enfrentamientos

de la pasada noche que costaron la vida a 14 personas y dejaron heridas a otras 28, según un primer balance de víctimas hecho público por círculos de la oposición.

Fuentes próximas a Gholam Hossein Sadighi, veterano político de la oposición moderada, informaron que este comunicó al monarca que renunciaba a su intento de formar un gabinete en sustitución del régimen de la ley marcial.

Uno de los ayudantes de Sadighi añadió que el antiguo ministro del interior no había abandonado definitivamente su proyecto de formar Gobierno, pero que había suspendido por ahora sus contactos con círculos políticos en busca de posibles ministros del gabinete.

Fuerzas del ejército dispersaron ayer a un grupo de jóvenes que intentaban rodear el edificio de la embajada norteamericana. Según testigos presenciales, los soldados lanzaron granadas de gas lacrimógeno y seguidamente comenzaron a disparar contra la muchedumbre.

En el distrito suroccidental de la capital se produjo un fuerte tiroteo cuando los vecinos salieron a la calle para protestar contra los incidentes de anoche e insultaron a los soldados que, equipados con armas automáticas y montados en camiones militares, vigilaban el barrio. Los soldados abrieron fuego.

## SE ACENTUA EL DEFICIT DE LA BALANZA COMERCIAL PORTUGUESA

Lisboa. (Efe). — Dos mil millones de dólares fue el déficit de la balanza comercial portuguesa en los diez primeros meses de 1978, según datos oficiales divulgados ayer.

Esta cifra representa un agravamiento del 15,6 por ciento en relación al déficit registrado en el mismo período del año anterior.

Con los países de la "CEE", el saldo negativo alcanzó los 700 millones de dólares, encabezados por Alemania Federal que cubrió cerca del 40 por ciento del mismo.

El principal cliente portugués de la "CEE" continúa siendo el Reino Unido, que importó mercancías valoradas en 300 millones de dólares, lo que representa cerca del 20 por ciento del total de las exportaciones portuguesas.



Videla, en plan duro.

## Medio millón de chilenos serían expulsados de Argentina

SANTIAGO DE CHILE. (Efe). — No menos de medio millón de chilenos, serán expulsados de Argentina, de acuerdo con las medidas que están aplicando sus autoridades, según reveló aquí la importante confederación de la producción y el comercio.

La entidad empresarial formuló un llamamiento a la solidaridad de los chilenos para recibir a los miles de compatriotas que se ven forzados a salir de Argentina, pidiendo que se les brinde un hogar y trabajo.

La prensa chilena se hizo ayer de amplio eco el llamamiento de la confederación, a la vez que se relataron otros casos de expulsiones de chilenos desde la nación argentina, muchos de los cuales fueron previamente sometidos a prisión.

«Frente a la dramática situación que viven miles de familias chilenas desplazadas desde la República Argentina, llamamos al país a una cruzada de solidaridad para recibir a los nuestros...» expresa en un comunicado.

## Rebeldes camboyanos mataron 200 soldados del Gobierno central

Bangkok (Thailandia). (Efe-Afp). — El recién creado Frente Unido Nacional de Salvación de Kampuchea (FUNSK) declaró ayer que el ejército había dado muerte o herido a cerca de 200 soldados del Gobierno central en una "zona liberada" al noreste de Phnom Penh.

La agenda oficial del frente, en un despacho recibido en

Bangkok, informó que muchas unidades militares del Gobierno cercaron el jueves una zona liberada de la provincia de Kratie (a unos 190 kilómetros al noreste de Phnom Penh), pero que fueron rechazadas por el ejército revolucionario.

El FUNSK dió muerte a más de 180 soldados y capturó gran cantidad de armas, dijo la agencia.

## Se retrasa la implantación del sistema monetario europeo

BRUSELAS. (Efe). — El nuevo "sistema monetario europeo", destinado a garantizar una mayor estabilidad monetaria en Europa occidental, no podrá entrar en vigor como estaba previsto el próximo 1 de enero, debido a una reserva de Francia.

Las especulaciones circulan desde hace unos días en este sentido, por discrepancias entre franceses y alemanes, quedaron confirmadas aquí por un representante oficial del Banco Nacional de Bélgica.

El portavoz declaró que este

país no adoptará las medidas necesarias para la entrada en vigor el 1 de enero del nuevo sistema monetario en razón de "una reserva francesa de carácter político".

Los gobernadores de los bancos nacionales de los ocho países de la CEE (Comunidad Económica Europea) que decidieron adherirse al sistema (Gran Bretaña declinó), se reunieron ayer para tratar de fijar los "índices-tipo" que marcarán el margen de flotación de sus monedas en el nuevo sistema monetario europeo.



MOTA PINTO: más problemas para su Gobierno.



Carretera Palma - Alcudia. Km. 25 Binisalem

# Fin de año CENA - BAILE y ESPECTACULO

## MENU

- Fiambres fin de año
- Lenguado Menier
- Gordon Bleu con Guarnición
- Bach, Tinto y Blanco
- Champagne Codorniu
- Biscuit salsa Chocolate
- Fruta del tiempo
- Turrones Variados
- Café y Licores finos
- Bolsa de regalos
- Uvas de la Suerte

## Actuaciones de: NIÑAS ALEGRES TRAVESTIS

Grupo 66  
ZULMA GREY  
Vedette frívola Precio 2.400,- pts.

Plazas muy limitadas  
Baile y Cotillón: Precios Normales



## Selecto COTILLON

1/2 Botella Champagne por persona  
Turrones Variados

Información y Reservas en Palma  
C/ Aragón, 165  
Teléfonos 27 61 38 - 27 37 23

Información y Reservas en Binisalem  
Teléfono 51 12 28

Brinde con  
CODORNIU



## REPRESENTANTE CORTINAS

NECESITA FABRICA ESPECIALIZADA MUY INTRODUCIDA EN EL MERCADO, PARA BAILEARES.

INDISPENSABLE CONOCEDOR DEL TEXTIL, LLAMAR AL Tel. 258 58 00 SRTA. JULIA.

«BALEARES»

## EL PAPA VISITARA SANTO DOMINGO

SANTO DOMINGO. (Efe). Su Santidad el Papa Juan Pablo II ha aceptado una invitación dominicana para visitar dicho país, en una breve escala de 12 horas, aprovechando su próximo viaje a México, que tendrá lugar a fines de enero, para abrir la conferencia del episcopado latinoamericano, (CELAM), según informaron ayer fuentes diocesanas.

Dichas fuentes afirmaron que la visita del Santo Padre se producirá el 26 de enero y que el gobierno dominicano ha sido informado, por lo que ha dispuesto los preparativos necesarios para recibir a Juan Pablo II los honores correspondientes a jefe de Estado.

## CONTINUA LA HUELGA BANCARIA EN LA INDIA

NUEVA DELHI. (Efe-Reuters). — Las operaciones bancarias siguen paralizadas en la India por segundo día consecutivo, a consecuencia de la huelga declarada por más de medio millón de empleados.

La huelga fue convocada por la asociación de empleados bancarios en apoyo de reivindicaciones salariales.

Un portavoz de la citada asociación precisó que al paro le seguirán otras acciones, si no se satisfacen sus demandas.

SEGUN CHAMORRO CARDENAL

## USA no permitirá un triunfo «sandinista»

MANAGUA. (Efe). — El Gobierno de los Estados Unidos no permitirá el triunfo de la guerrilla sandinista por temor a una cabeza de playa comunista en centroamérica, ha dicho en Managua Jaime Chamorro Cardenal, miembro de la comisión política del frente amplio opositor (FAO).

El portavoz del «FAO» aseguró que basado en esa premisa el Gobierno norteamericano presionará al general Anastasio Somoza para que finalmente acepte los términos de la propuesta final de la comisión mediadora en la crisis de este país.

## Begin se opone a un Estado palestino

TEL AVIV. (Efe-UPI). — El primer ministro Menahem Begin rechazó ayer las promesas egipcias de trabajar por la fundación de un Estado palestino e insistió en que no se creará tal Estado.

En cambio, dijo, si habrá un gobierno palestino en los territorios ocupados de la Cisjordania y la franja de Gaza, según lo previsto en los acuerdos de Camp David. Begin indicó que se establecerán nuevos asentamientos judíos en esos territorios.

"Este es nuestro firme propósito, un propósito sobre el que hemos actuado y seguiremos actuando", dijo Begin.

por delegados de los Gobiernos de República Dominicana, Guatemala y Estados Unidos y ha propuesto la realización de un plebiscito como solución pacífica al conflicto interno nicaraguense, poniendo bajo control de la Organización de Estados Americanos (OEA) todo el proceso electoral.

A través de esa consulta popular, el pueblo de Nicaragua decidirá el destino político del actual gobernante.

Cree Chamorro Cardenal que por temor a que el «Frente Sandinista» (FSLN) imponga en Nicaragua un Gobierno de tenden-

cia marxista-leninista el régimen somocista será obligado al sometimiento a ese instrumento de solución cívica de la conflagración política y bélica que hemos sufrido los nicaragüenses desde que en enero se asesinó al líder opositor Pedro Joaquín Chamorro Cardenal.

El portavoz dijo que considerar lo contrario es «no vivir con los pies en la tierra».

## EXPLOSIONES EN NUEVA YORK

Nueva York. (Efe UPI). — Dos explosiones retumbaron ayer madrugada, con pocos minutos de diferencia, en la sede de la misión cubana en las Naciones Unidas, y en el «Avery Fisher Hall», en el que actuó anoche el ballet cubano.

No se tiene noticias de que haya habido víctimas en ninguna de las dos explosiones.

Un artefacto estalló en el exterior del local que ocupa la misión cubana, cinco minutos después de la media noche, y causó considerables daños.

Unos seis minutos después se oyó el estruendo de la segunda explosión, ocurrida en el «Avery Fisher Hall», en «Centro Lincoln», escenario anoche de una representación del ballet cubano. La actuación del ballet terminó alrededor de las diez de la noche.

## En Brasil nació un «hombre - mono»

RIO DE JANEIRO. (Efe). — El tema del momento en Rio de Janeiro es el nacimiento de un «hombre-mono»: un bebé que presenta una cola de veinte centímetros, dos patas semejantes a las de un macaco en vez de piernas.

El caso es calificado como rúnico en su especie en Brasil, uno de los pocos ocurridos en el mundo, y se produjo hace cinco días en una maternidad del municipio de Caxias, mantenido en sigilo para no traumatizar más aún a los padres.

El director de la clínica donde nació el niño-mono confirmó el caso a la prensa, pero se negó a suministrar más detalles acerca del nacimiento o de los datos del

niño, anticipando que prepara un informe que será enviado al Consejo Nacional de Medicina del País.

Por consultas a través de canales de radio se sabe que las explicaciones que formula la gente son de lo más variado, y no faltó una mujer de un barrio que se trata de un aviso de Dios sobre el olvido de sus enseñanzas.

En cambio, para un «científico loco» es un caso de «reversión» de la naturaleza, es que genes de antepasados del hombre, los cuadrumanos, se manifiestaron en la gestación de este niño.

En definitiva, aún no se han aclarado las causas que han motivado este extraño suceso.

## Miles de argelinos en el funeral de Bumedian

ARGEL. (Efe-Reuters). — Miles de argelinos asistieron ayer en la principal mezquita de Argel al funeral por el presidente Bumedian antes de su inhumación en el panteón de los Mártires.

El ataúd del «allegado presidente», completamente cubierto de flores, fue trasladado a la mezquita desde el Palacio del Pueblo, donde estuvo expuesto dos días.

Asistieron al funeral unos mil

estudiantes universitarios, que portando pancartas y coronas de flores se dirigieron ordenadamente desde la Universidad de Argel hasta la mezquita.

La delegación norteamericana estuvo presidida por el secretario del tesoro, Michael Blumenthal, e integrada entre otros por el boxeador Mohamed Ali y por el hijo del presidente, el vicepresidente Carter.

# Moli d'es Comte

## GRAN CENA DE NOCHEVIEJA

**MENU**

- \* APERITIVO
- \* CONSOME ROYAL
- \* COCKTAIL DE GAMBAS
- \* TURNEDO CON GUARNICION
- \* TURRONES VARIADOS - HELADO
- \* VINOS DE RIOJA
- \* CAFE Y LICORES

\* 1/4 BOTELLA DE CHAMPAN CODORNIU POR PERSONA

**BOLSA DE REGALOS**  
En sus instalaciones podrán admirar bellas muestras de 750 años de vida mallorquina.

LOS PANDEROS amenizarán su cena.  
LOS JAGUAR'S amenizarán el baile hasta la madrugada.  
||PISTA DE BAILE DE 170 M2.||  
Y CON FACIL ACCESO DE TODOS LOS COMEDORES!!

**PRECIO POR PERSONA 1.750 PTAS.**  
Para información y reservas por teléfono 25 65 80  
**COTILLON: 500 PTAS.**  
PLAZAS LIMITADAS

Brinde con  
**CODORNIU**



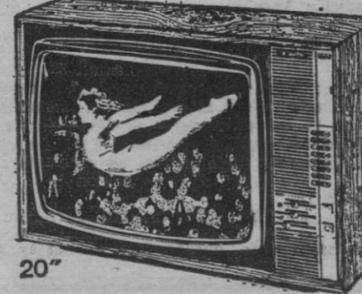
## PONGA COLOR A ESTAS FIESTAS

Con nuestra gran oferta

# TV SANYO

"La delicadeza del color japonés."

**Abonamos hasta 15.000 pts. por su viejo TV.**



20"



26"

B

**comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.**

PALMA Av. A. Rosselló, 26 - Telf. 461200  
Av. Jaime III - Pio XII - Telf. 221427  
C/ Pascual Ribot - Edificio Caja Pensiones - Tel. 23 93 23  
Galerías Avenida - Tel. 22 23 34  
MANACOR Pza. José Antonio, 12 - Telf. 550317

# SUCESOS

## EN LAS ISLAS

### DOS PRESUNTOS LADRONES, SORPRENDIDOS POR LA POLICIA MUNICIPAL

En la oficina de la Asociación de Vecinos de la Playa de Palma

Minutos antes de las nueve de la noche de ayer, cuando los Policías Municipales de servicio en la zona de Can Pastilla llegaron a las oficinas de la Asociación de Vecinos de la Playa de Palma, local que utilizan los agentes como punto de concentración, advirtieron que la puerta de entrada había sido violentada y de inmediato se percataron de que en el interior había dos hombres que ya habían forzado un

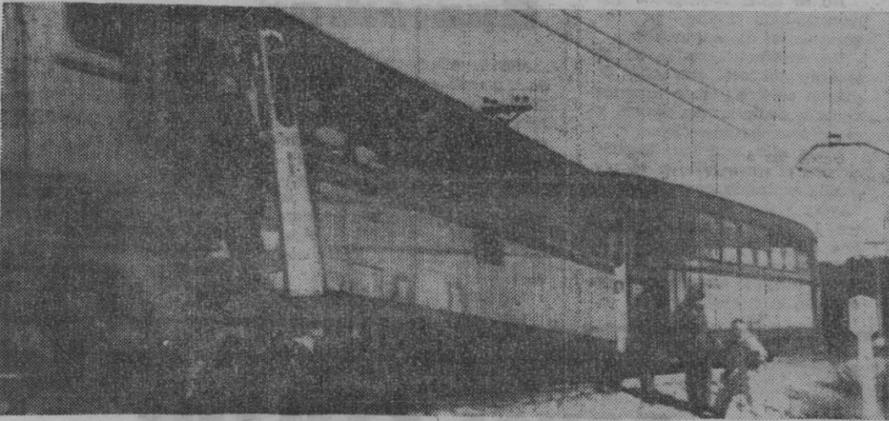
armario metálico y algunos cajones de las mesas de despacho. Los «cajos», no teniendo opción a la fuga, se entregaron sin ofrecer resistencia y fueron trasladados a la Jefatura Superior de Policía siendo entregados en la Inspección de Guardia.

Estamos por decir que estos dos detenidos han sido los primeros en nuestra ciudad que se han acogido a las normas

que se dictan en la nueva Constitución, que ayer entró en vigor, en caso de detención de un ciudadano. El derecho a la designación de un abogado que se hallará presente en el momento del interrogatorio caso de que el detenido se niegue a prestar declaración.

Para cubrir estas necesidades, el Colegio de Abogados ha establecido un servicio de guardia de letrados.

### CHOQUE DE TRENES EN LAS CERCANIAS DE HUESCA



Un accidente ferroviario de cierta gravedad se produjo hacia las 10,45 de ayer entre las localidades de Zuera (Zaragoza) y Almudébar (Huesca), al colisionar un tren de mercancías y un ferrobús de viajeros. Las primeras versiones del suceso facilitadas a Efe arrojan un balance de un maquinista muerto y veinticinco heridos, entre los pasajeros. El accidente se produjo al

colisionar un ferrobús de la línea Canfranc-Zaragoza con un mercancías, a la altura del kilómetro 44.

El maquinista muerto es José María Laguna, de 45 años, empleado en el depósito de máquinas Diesel de Delicias, en Zaragoza. Al mismo tiempo, se informaba que ocho de los heridos eran graves, los cuales fueron trasladados a la resi-

dencia de la Seguridad Social de San Jorge, en Huesca. Otros dieciséis sufrían heridas leves y, en su mayoría, eran soldados con permiso de Fin de Año que fueron ingresados en el Hospital Militar de Huesca.

Las causas del accidente apuntaban a que el maquinista del ferrobús rebasó la señal de salida de la estación de Almudébar.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Doña JUANA REAL ABRINES

(VDA. DE LORENZO COLL)

Que falleció ayer a la edad de 90 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Gerónima (ausente) y Jorge; hijos políticos Juan Puigrós (ausente) y María Planas; hermana Francisca, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción que tendrá lugar hoy día 30 a las 7 de la tarde y funeral a las 8,30 de la noche en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Archiduque L. Salvador, 124.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Doña FRANCISCA PIZA MATEU

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo, Juan Crespi (jefe de Máquinas jubilado del diario «BALEARES»); hijos, Margarita, Juan, Mateo y José; hijos políticos, Gabriel Moll, Catalina Vicens y Magdalena Martorell; nietos, hermanos políticos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, día 30, a las 20,30 horas, en la parroquia de San Sebastián de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### MANOLO ALBERTOS ARELLANO

Que falleció el pasado día 28, en Barcelona, a la edad de 18 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos padres: Angel Albertos Albertos y Maruja Arellano Biniader; hermanos, María y Angel; abuelos, tíos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, a las 18'30, en la iglesia parroquial de Valldemosa, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Canonge, 15. — VALLEMOSSA.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### MANOLO ALBERTOS ARELLANO

Que falleció anteayer en Barcelona, a la edad de 18 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

EL GRUPO DE EMPRESA DEL DIARIO «BALEARES», al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, a las 18'30 horas, en la iglesia parroquial de San Bartolomé (Valldemosa), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Canonge, 15. — VALLEMOSSA.

No se invita particularmente



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### D. Bartolomé Pocoví Pocoví

Que falleció ayer a la edad de 76 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su esposa Magdalena Puigserver Miralles, hijos María y Jaime, hijos políticos Pedro Ramis Crespi y Margarita Ballester Mas, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará hoy día 30, a las 20.00 horas en la iglesia parroquial de Cristo Rey del Vivero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Cerezo, 59.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Doña MARIA ALOMAR TUGORES

Que falleció ayer en Palma, a la edad de 51 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo, Alfonso Tortella Fullana; hijas, Magdalena y Micaela; hijos políticos, Sebastián y Rafael y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy, día 30, a las 5'30 de la tarde, en la Residencia Sanitaria Virgen de Lluch (Son Dureta) y al funeral a las 8'30 de la noche, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón de Jesús (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Virgen de Lluch (Son Dureta).

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

### Don GABRIEL PERELLO ALOMAR

Que falleció ayer a la edad de 53 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia; hijos Francisco y Margarita; madre Margarita; hermano Francisco; hermanos políticos Juan, Isabel, Francisca, Magdalena y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy día 30 a las 7,30 de la tarde en la iglesia parroquial de San Felio de Llubí, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Residencia Sanitaria Son Dureta.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## CARTELETA



### GRAN CIRCO MUNDIAL

### AUDITORIUM

Hoy, a las 7:30 tarde y 10:30 noche:  
«CARA AL SOL... CON LA CHAQUETA NUEVA», de Antonio D. Olano.

### SALA MOZART

Hoy, a las 7 tarde y 10 noche:  
«LA ZORRA Y EL ESCORPION» de Alfonso Paso, por la Compañía de Mary Paz Ponal.



### ASISTENCIA PALMESANA

A las 7 i 10:30:  
«SA PADRINA», de Joan Mas, pel TALLER DE CMEDIES MALLORQUINES. — (Auto. ritzada per a tots els públics)

A les 19 hores:  
MORT: QUI T'HA MORT?, de Alfonso Paso.

TERCER MES D'EXIT! A las 7 i 10,30 nit:  
TENTOL ES UNA GUERRA FAMELLA. Companyia KESC FORTEZA amb MARY SANTPERE i MARGALUZ.



### SALAS DE ESTRENO



«LA PROFESORA Y EL ULTIMO DE LA CLASE», con Edwige Fenech. Más explosiva que nunca como profesora de «lengua»... inglesa. Y Renzo Montagnani, Gianfranco D'Angelo. Complemento: «EL ALIMENTO DE LOS DIOS». con Ida Lupino. — (Sólo para mayores)



MATINAL A LAS 10:30:  
«ORZOWEL» (EL HIJO DE LA SELVA) color — (Apto para todos los públicos)

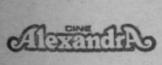
DESDE LAS 3 TARDE:  
«LA VENGANZA DE LA PANTERA ROSA», Peter Sellers en una película de Blake Edwards, con Dyan Cannon. El invencible inspector Clouseau echó lupa al caso más duro de su carrera. Un caso socio-erótico-cómico-mafioso - criminal - travesti - policiaco - terrorista... Complemento: «HONORABLES DELINCUENTES». — (Aut. todos públicos)



Segunda semana.  
«PANICO A 40.000 PIES». Aeropuerto... Alerta Rosa! Un avión el peligro... Con un sádico criminal a bordo. David Jansen, Don Meredith, Christopher George, Ray Milland, Lynda Day, Jane Powell. Director: Robert Butler. Complemento: «JUEGOS DE MUERTE».



Desde las 3:  
Segunda semana.  
«LA MUERTE TENIA UN PRECIO». Copia totalmente nueva, con honores de estreno, con Clint Eastwood Lee Van Cleff, Gian Maria Volonte. Un film de Sergio Leone. — Proyecciones a las 3, 5:30, 8 y 10:30 noche. (Mayores 14 años)



Segunda semana.  
«LA CHICA DEL TRASERO BONITO» (clasificada «S»). Werner Plomer, Sonia Sitar, Christian Schratt, Lydia Mikulski. Director: Hans G. Keil. Risa y «porno-erotismo» a grandes dosis para disfrutar «en grandes»... Y además: Edwige Fenech, Renzo Montagnani, la mujer más explosiva y el mejor cómic del momento en «VICIO EN FAMILIA» — (Totalmente prohibido a menores de 18 años)



«MARY POPPINS» de Walt Disney, on Julie Andrews y Dick Van Dyke. Proyección especial con sonido cuádráfico. Complemento: LAS MEJORES AVENTURAS DE LA NATURALEZA, de Walt Disney. — Todos los públicos. — Todos los días matinal a las 10:30 de la mañana.



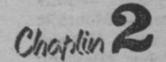
Desde las 3:15:  
«EL ENJAMBRE». Un film de Irwin Allen con Michael Caine, Katherine Ross, Richard Widmark, Henry Fonda, Olivia de Havillan y Richard Chamberlain. — Horario: 4:30, 7:30 y 10:20. Complemento: «CONTRA LOS FANTASMAS» por Bud Abbot y Lou Costello. — (Mayores 14 años y menores acompañados)



Desde las 3:  
Segunda semana.  
«UN HOMBRE EN CASA». La sorpresa más agradable de estas Navidades, con Richard O'Sullivan, Paula Vilcox, Sally Thomsett, Yootha Joyce y Brian Murphy, a todo color. Complemento: «UNA LOCA PARA MATAR», con Annie Girardot. — Apto menores.



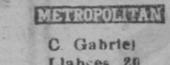
Teléfono: 27.76.62



C. Bartolomé Torres, 56 a 20 metros del cruce calle Aragón y Luca de Tena.



Avda. San Fernando, 24. (Junta «Es For.»)



C. Gabriel Lluch, 26 (Junta mercado P. Pedro Garau)



C. Antonio Marqués, 25



Teléfono: 46.10.31

SALA 1: Segunda semana.  
3:55 — 5:50 — 8:05 — 10:25  
«LABIOS LUBRICOS», Lisa Gastoni. Director: Giulio Petroni. Tres personajes en busca de los deleites sexuales. Un homosexual en la intimidad amorosa de un matrimonio. Los secretos de alcoba más inesperados y atrevidos al descubierto. El sexo en su depravación más escandalosa. — Totalmente prohibida a menores 18 años.

4:05 — 6:10 — 8:30 — 10:30  
«LA ULTIMA MUJER». Un film de Marco Ferreri, con Ornella Muti, Gerard Depardieu. Un hombre hastiado de la sexualidad, toma la decisión más drástica que pueda imaginarse. El más inesperado e inédito final en la historia del cine. — Exclusivamente para mayores 18 años)

SALA 3. — Segunda semana.  
3:15 — 5:35 — 8:05 — 10:25  
«BOUND for Glory» (ESTA TIERRA ES MI TIERRA). 2 «Oscar» 1977. Mejor partitura musical. Mejor fotografía. Un film de Hal Ashby. David Carradine interpreta a Woody Guthrie a la perfección. Autorizada mayores 18 años y 14 acompañados.

Segunda semana.  
«DESEADA», Sylvia Kristel, hermosa y sensual. Pasión... Lesbianismo... Adulterio... Corrupción... En la película que figura a la cabeza del cine erótico en Europa. Un «porno» de super lujo. Una película de escándalo. Complemento: «LAS PILDORAS». — (Totalmente prohibido a menores 18 años)

(Climatizado). — Desde las 3:  
«LA PROFESORA Y EL ULTIMO DE LA CLASE», con Edwige Fenech. Más explosiva que nunca como profesora de «lengua»... inglesa. Y Renzo Montagnani, Gianfranco D'Angelo. Complemento: «BOTAS DURAS, MEDIAS DE SEDA». — Sólo para mayores

Segunda semana.  
«PAR - IMPAR». Los locos de la diversión Terence Hill Bud Spencer en sus más explosivas aventuras. Absurda... Alegre... Disparatada... Disparatada... ¡Ah... y con la risa garantizada. Un firm de Sergio Corbucci. Para chicos, para grandes... para todos los que lo quieren pasar «bomba». Horario del film: 4:05, 7:10, 10:20. Complemento: «HOMBRES Y TIBURONES». (Autorizado todos públicos)

Desde las 4:00:  
«JESUS DE NAARET». Un film de Franco Zeffirelli. con Robert Powell, Anne Bancroft James Mason, Christopher Plummer, Michael York, Peter Ustinov y Olivia Hussey. (Horario: 4:15 — 7:10 — 10:00). (Tolerada menores).

Segunda semana.  
«GALACTICA» (El Universo en guerra). Por vez primera, con la magia del «SENSU. RROUND» sientase transportado más allá de las estrellas. Con la actuación de Richard Hatch, Dirk Benedict, Lorne Greene. Director: Richard A. Colla. Complemento: AULLIDO DE LOBOS». Autorizado para todos los públicos. Horario: «GALACTICA»: 4:25, 7:25 y 10:30.

Desde las 3:  
«MONTANA RUSA», la más espectacular y terrorífica película de la misma productora de «Tiburón», con George Segal, Timothy Bottoms, Richard Widmark y Henry Fonda. en Panavisión (Pasas a las 3, 6:50 y 10:50 noche). Complemento: «CON EL AGUA AL CUELLO», con Paul Newman, en Panavisión. (Pasas a las 5:10 y 9 noche). — Apta.

Desde las 3:  
Segunda semana.  
«CALIENTES 16 AÑOS». Clasificada «S». Todo lo desconocido en «esa» edad crucial... difícil y exitante. Con Henry Cory, Gail Lorber y Any Farber. Un film de Jim Mc Bride. Complemento: «TONY ARZENTA», con Alain Delon. — (Prohibido a menores 18 años)

Segunda semana.  
«TIBURON 2» (JAWS 2), Roy Scheider, Lorraine Gary, Murray Hamilton. Director: Jeannot Szwarc. Más espectacular. Más excitante... Más dramática... para un tiburón asesino matar no es suficiente. — Horario del film: 4:20, 7:20, 10:20. — (Aut. mayores 14 años y menores acompañados)

Segunda semana.  
«PAR - IMPAR». Los locos de la diversión Terence Hill Bud Spencer en sus más explosivas aventuras. Absurda... Alegre... Disparatada... Disparatada... ¡Ah... y con la risa garantizada. Un firm de Sergio Corbucci. Para chicos, para grandes... para todos los que lo quieren pasar «bomba». Horario del film: 4:05, 7:10, 10:20. Complemento: «HOMBRES Y TIBURONES». (Autorizado todos públicos)



De sábado a lunes:  
«EL MINISTRO Y YO» y «SANTO CONTRA EL DOCTOR MUERTE»

### SALAS DE REESTRENO



«A TRAVES DEL ESPEJO» Catarina Burgess, Laura Nicholson. Director: Jonas Mijetson. Una mezcla diabólica: ¡Horror y sexo! En color. Porno-erotismo de gran clase. Clasificada «S». Totalmente prohibida a menores de 18 años. Complemento: «JOE, CIUDADANO AMERICANO», en color.



### SALA MIRIAM

Calle Juan Baurz, 26. Tel. 270907  
«HORCA LA BALLENA ASESINA» y «EL SANTO CONTRA EL DOCTOR MUERTE».

Desde las 6:30 tarde:  
«KUNG FU CONTRA LOS SIETE VAMPIROS DE ORO» y «NO SE NADA PERO LO DIRE TODO». — Tol. menores.



EL SELF-SERVICE DONDE VD. PODRA COMER RAPIDO Y A SU GUSTO  
AV. ARGENTINA / SANTIAGO RAMON Y CAJAL

### SALAS DE FIESTAS

BROADWAY — Algo revolucionario como el mundo de la noche europea. Sus locales, sus espectáculos, sus mujeres y el ambiente, son... EUROPEOS 100 por 100. C/. Calvo Sotelo, 36 (antes 118) (entre Plaza Gomila y Barbarela)  
MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. — Baile con LOS ACUARIOS y RUBIS QUINTET  
S'ESCAR NIGTH CLUB — Todas las noches baile y atracciones. TITTO'S. — Todos los días baile y atracciones  
KALKUTA CLUB. K. Night Club. Discotheque. Edificio Pullman, Son Matet (Cala Mayor) — Todos los días striptease y baile.  
JACK EL NEGRO (Es Jonquet). — Cada noche: LOS VALLDEMOSA y PACO BALLINAS con NOTAS BLANCAS.  
JARTAN'S — Baile y atracciones  
CLUB LATINO. Las Maravillas (Entre patnerios 5 y 6). Baile cada noche con «Los Millonarios» y «Estación de Fuego».  
CABARET DE SABA (Antigua Casa Vallés). — Todas las noches: Baile y atracciones — Dos pases diarios.

### MESON DEL REY SANTA PONSA

LES OFRECE SU

### CENA DE NOCHEVIEJA

APERITIVO

- \* CREMA DE AVE
- \* LENGUADO CON SALSA DE MARISCOS
- \* TURNEDO MESON DEL REY
- \* COPA POP GLASEE
- \* POSTRES NAVIDENOS
- \* VINOS PATERNINA
- \* CHAMPAGNES CASTELLBLANCH
- \* CAFE Y LICOR
- \* UVAS DE LA SUERTE

Y desea a sus clientes y amigos un feliz y próspero AÑO NUEVO  
RESERVAS: 68.07.90 PRECIO: 900'—

### NOCHEVIEJA

#### CENA y BAILE

EN EL BAR RESTAURANTE Y DISCOTECA

### LOS PINOS

COLONIA SANT JORDI (SES SALINAS)

El restaurante les ofrece nuestra gran variación de pescados frescos a la plancha y nuestro grill lechona al ast y otras especialidades de la casa.

### Discoteca LOS PINOS

Nuestra gala especial Nochevieja con la música y las últimas novedades discográficas.

### LOS PINOS

Les desea unas felices fiestas y un próspero 1979 brindando con el champán



### Freixenet

### Carta Nevada

# ESPECTACULOS

TEATRO

## EN EL PRINCIPAL ULTIMOS DIAS DE «SA PADRINA»

De muy agradable y deseada sorpresa puede calificarse el clamoroso éxito alcanzado por la reposición de «Sa Padrina» en el Teatro Principal por el pujante Taller de Comedias Mallorquinas.

Todos nuestros críticos, sin excepción, trataron magníficamente, en su día, esta nueva puesta en escena de nuestra entrañable comedia de costumbres, ya bicentenario en la década de los cincuenta. El éxito de Joan Mas en su doble faceta de autor y director, así como de todos los actores que han participado en este «taller», con María Reus y Bernardí Estarás al frente, se daba por descontado. Pero falta-

ba el espaldarazo del público, tan esencial cuando de teatro se trata, y éste lo ha dado con creces formando siete llenos hasta los topes en esta temporada de Navidad y Año Nuevo en que la Diputación resolvió ceder por segunda vez el escenario de nuestro primer coliseo al grupo que con tanto celo representa «Sa Padrina».

Hoy a las 7 y a las 10, y el domingo y lunes a las 7 de la tarde, se darán los cinco últimos representaciones de «Sa Padrina». Pese a numerosas peticiones, este primer «Taller de Comedias Mallorquinas» no representará la obra en ningún otro escenario de la isla.

## los estrenos

Comenta: CINEFILO

### «LA VENGANZA DE LA PANTERA ROSA»

ASTORIA

T.O. «The revenge of the pink panther». — Producción: Edward-Sellers para Fewell Pa United Artist (1978). — Escrita por Blake Edwards y Ron Clarks. — Dirigida por Blake Edwards. — Fotografía (Technicolor-Panavisión): Ernest Day. — Diseño de producción: Peter Mulin. — Dirección artística: J. Siddad. — Música: Henry Mancini. — Segunda unidad: A. Squire. — Montaje: Alan Jones. — Intérpretes: Peter Sellers (Clouseau); Herbert Lom (Dreyfus); Dyan Cannon (Simone); Robert Weber (Duvier); Robert Loggia, A. Carr, Douglas Wilmer.

Distribución: C. B. Films.  
Duración: 1 hora, 38 minutos.

Para dar sensación de fuerza, una poderosa organización delictiva francesa proyecta un atentado contra el inspector Clouseau. Este se da por fallecido en acto de servicio y «sus restos» son enterrados con todos los honores. Pero el inspector está vivo y se aprovecha de su «desaparición» para desenmascarar y detener a la poderosa banda.

Pocos personajes habrán tenido una supervivencia tan larga y continuada como el del atolondrado y mimado por la suerte inspector Clouseau. Fue en 1963 cuando Blake Edwards lo sacó a la luz con la «Pantera rosa», reconociendo el hallazgo lo convirtió en personaje central en una nueva película rodada en 1964 —«El nuevo caso del inspector Clouseau»— y tras un paréntesis de años, lo resucitó para ofrecernos sobre el personaje una película más por año. Todas ellas interpretadas por Peter Sellers —sin el cual no se comprendería el tipo— y con Herbert Lom en el rol del inspector Dreyfus que, en el anterior episodio, casi hizo sombra al de Clouseau. Aquí vuelve a ser un personaje secundario y todo se centra en el que encarna Peter Sellers —aquí también coproductor— cuya labor es casi exhaus-

tiva. Hay algunos episodios de la serie que como cine de humor francamente cómico, son insuperables por la acumulación de afortunados «gags» y situaciones deliciosamente absurdas e imaginativas. En este nuevo episodio, también las hay y de buena ley aunque se nos ofrecen más espaciadas pero en su conjunto el film resulta una buena diversión y considero que su mejor elogio es que nos sabe a poco, que siendo una película de duración normal, el final nos parece que llega demasiado pronto.

Yo no sé si Blake Edwards —dedicado en exclusiva al personaje— nos ofrecerá nuevas aventuras de este divertido y grotesco personaje pero, de todas formas, estas últimas dan pie a ello aunque, se deberá afinar mucho la imaginación para superar lo ofrecido hasta ahora.

## UN GROTESCO Y GRACIOSO PERSONAJE Y LA CRISIS DE LA PAREJA

### «LA ULTIMA MUJER»

CHAPLIN - 2

Producción: Roitfeld (París) — Flaminia (Roma) 1975. — Escrita por M. Ferreri y Rafael Azcona y Dante Matelli. — Dirigida por Marco Ferreri. — Fotografía (color): Luciano Tovoli. — Música: Phillippe Sarde. — Montaje: Enzo Momicomi. — Intérpretes: Gerard Depardieu (Gerard); Ornella Muti (Valerie); Michel Piccoli (Michel); Renato Salvatori (René); Zou Zou, Giuliana Calande.

Distribución: Suevia Films

Duración: 1 hora, 43 minutos.

Gerard y Valerie trabajan en la misma fábrica. El tiene un hijo pequeño que ha dejado a su cargo su madre, una feminista. Pasan juntos unas vacaciones en un mes de octubre poco apacible y junto a momentos agradables en los que el sexo manda, pasan otros más aburridos en la intimidad. Esto hace que Gerard tome una decisión.

Otra película de Ferreri en cuyo guión ha trabajado Rafael Azcona. Si uno ha seguido la carrera paralela de ambos ya sabe que le espera algo que no tiene mucho que ver con el cine tradicional y que incluso se podrá discutir unas ansias de presentar situaciones reales que choquen con la mentalidad del espectador más dado a unas fórmulas muy perfeccionadas del relato cinematográfico.

Nadie podrá decir que Ferreri y Azcona sean uno tontos pero en todas sus películas se advierte cierta desquiciamiento, una decisión de llamar la atención en su estudio de las relaciones y reacciones humanas. No hemos de olvidar que si a ambos cineastas les debemos películas tan humanas como «El pisito» y «El cachecito» —rodadas en España—, su mayor fama la alcanzaron con «La grande bouffe» que iba bastante más allá de lo real aunque, se dijeran cosas importantes.

Aquí se utiliza un lenguaje parecido para discutir sobre la crisis de la pareja, sobre el sexo, sobre algo utópico que se llama amor, sobre machismo, sobre feminista, sobre el cariño puro hacia los hijos, etc., etc. Los

personajes se debaten entre instintos y sentimientos pero no queda muy claro lo que se trata de defender si es que de veras los autores pretendieron defender algo. Se muestra a unas gentes muy libres, muy liberadas, de los prejuicios existentes sobre la pareja y los conceptos de amor, fidelidad, compañerismo, están ausentes en estas relaciones. Para que el discurso sea más pesimista se llega a la decisión final del protagonista, inesperada y un golpe de efecto más de los autores. Los otros, los que se van sucediendo durante la proyección, se basan en la crudeza expositiva de las relaciones sexuales y en el exhibicionismo masculino a cargo de Gerard Depardieu, superando, en este sentido, todos los límites tolerados hasta el momento y muy adecuados para una película decididamente pornográfica.

Todo se centra en la labor interpretativa y exhibicionista del actor citado más arriba y de Ornella Muti y a pesar de lo discutible del tema y de su desarrollo, el film tiene este toque que sabe darle Ferreri y que nos da la sensación de estar frente a una obra trascendente.

# Flamingo

NIGHT - CLUB

## NOCHEVIEJA GRAN COTILLON

CON LAS ORQUESTAS

## HECTOR Y SU CONJUNTO

Y

## LOS BOHEMIOS

C/. Calvo Sotelo, 72 (Terreno) — Tfno. 23 21 59

## ¡AL FIN... PORNO - EROTISMO DE GRAN CLASE! EN SEGUNDA SEMANA DE ¡SENSACIONAL EXITO!

# abc CINEMA

CLASIFICADA



una mezcla diabólica: ¡horror y sexo!

# A TRAVES DEL ESPEJO



DAGA FILMS SA

CLASIFICADA

CATHARINE BURGESS / LAURA NICHOLSON  
director JONAS MIDDLETON

Se advierte al público que esta película, por su temática o contenido, pudiera herir la sensibilidad del espectador

Complemento: «JOE, CIUDADANO AMERICANO»



## CENA DE NOCHEVIEJA Y BAILE CON DOS ORQUESTAS

MENU

SOPA ACAPULCO  
LENGUADO A LA NARANJA  
GUILLOT DE CERDO SAN SILVESTRE  
CASATA NAPOLITANA  
TURRONES, BARQUILLOS  
UVAS DE LA SUERTE  
CAFE Y LICORES  
COTILLON

VINOS: VIÑA MONTEJOS  
CHAMPANA: EXTRA CRISTAL CASTELLBLANCH  
HORARIO CENA: 22 HORAS.

RESERVAS 26 18 00  
PLAZAS LIMITADAS  
EL ARENAL (PLAYA DE PALMA)

## GUIA DEL CINEASTA

**LA VENGANZA DE LA PANTERA ROSA.** (Comedia). — El inspector Clouseau se ha salvado de 16 intentos de asesinato pero ahí está, vivo y coleando a pesar de las honras fúnebres que se le han tributado tras el perpetrado por una poderosa banda a la que detendrá, a pesar de su atolondramiento. Una nueva película sobre un personaje ya clásico dentro del humor. Abundan los gags y situaciones llevadas al máximo absurdo y que siguen causando un considerable impacto cómico.

**LA ULTIMA MUJER.** (Drama). — Gerard se ha hecho cargo del hijo que tuvo con una feminista y sostiene unas apasionadas relaciones con una jovencita. Se discute sobre la crisis de la pareja, el amor, el sexo, los instintos y los sentimientos. Como suele ocurrir con los films de Ferreri, no cabe buscar lo normal ni en el desarrollo ni en el desenlace. Gran crudeza expositiva, abundante exhibicionismo masculino y una obra indiscutible pero con sus toques originales y puntos interesantes.

**LA PROFESORA Y EL ULTIMO DE LA CLASE.** (Comedia). — A una pequeña ciudad van a parar un rico industrial amenazado de secuestro y una guapa profesora de inglés que provoca una revolución en clase y fuera de ella. Comedia típicamente italiana con tipos caricaturescos, situaciones cómicas y su poco de exhibicionismo. Poco más o menos lo que el público espera.

**CALIENTES 16 AÑOS.** (Erótica). Para mayor refinamiento erótico se nos presenta a una serie de chicos y chicas en la edad más peligrosa, la que indica un título bastante significativo.

**LA BATALLA DE BELGRADO.** (Bélica). — Los americanos han prestado su colaboración a esta película yugoslava rodada en bellos escenarios serbios. Protagonizan la historia una muchacha hebrea, un oficial alemán y un jefe de partisanos. Dentro del género bélico la película funciona.

**PANICO A 40.000 PIES.** (Dram de aventuras). — Un vuelo de Los Angeles a Nueva York se encuentra con graves dificultades a causa de la actitud de uno de sus pasajeros. Se desarrolla una fórmula de éxito y sin aportar novedades sustanciales, resulta lo suficientemente digno para mantener el interés del espectador.

**LABIOS LUBRICOS.** (Drama erótico). — Marco tiene inclinaciones homosexuales y Lia no puede dominar sus impulsos que le llevan a entregarse a desconocidos. El matrimonio no es suficiente para vencer en la lucha que sostienen. Situaciones dramáticas, otras costumbristas, fuertes escenas eróticas con cierta justificación, crítica de una sociedad y, en conjunto, una obra más consistente que otras puramente exhibicionistas.

**DESEADA.** (Erótica). — Dos jóvenes tienen su primera experiencia sexual durante unas vacaciones en los Alpes y en Verona. Una Sylvia Kristel más jovencita y, más lenita en un film con refinadas escenas eróticas combinadas con otras turísticas, dramáticas y de comedia.

**LA MUERTE TENIA UN PRECIO.** (Western). — Con esta película Sergio Leone creó el "spagueti western", dando un giro para bien y para mal, a un género clásico. Lenguaje efectista y de innegable impacto y fuerza expresiva.

**JESUS DE NAZARET.** — Esta es la primera parte de una película de más de cinco horas de duración que fue estrenada, conjuntamente por las televisiones de diversos países. Es una obra muy digna que se ajusta a las páginas del Evangelio y que consigue hacer impacto en las fibras más sensibles del corazón del espectador. Una película que redime muchos pecados del cine.

**UN HOMBRE EN CASA.** (Comedia). — Se han reunido varios episodios de la popularísima serie televisiva, y éstos se verán con más detalle y con más atención que en familia.

**LA CHICA DEL TRASERO BONITO.** (Erótica). — El título, el ya famoso anagrama "S" y podríamos añadir su procedencia alemana, son detalles suficientes para informar al espectador lo que va a ver.

**PAR-IMPAR.** (Comedia de acción). — Johnny es un fenómeno en todo y sirve en la marina americana. Recibe la misión de descubrir una banda de apostadores clandestinos que actúan en Florida y para conseguirlo se vale del buenazo de Charly. Los fieles seguidores de Terence Hill y Bud Spencer no se sentirán defraudados con esta película cómica y de acción, sublimación de la fórmula del tortazo que no hace daño.

**EL ENJAMBRE.** — (Ciencia-ficción). — Millones y millones de abejas atacan una base de misiles, una población de Tejas, una central nuclear y, finalmente, la ciudad de Houston. Un grupo de científicos y el ejército luchan contra ellas. Un film que entra de lleno dentro del género de "catástrofes". Se han utilizado buenos elementos para conseguir un espectáculo de cierta novedad.

**GALACTICA.** (Ciencia-ficción). — Seres de raza humana vagan por el espacio defendiendo sus colonias situadas en diferentes mundos. Son atacados por poderosos seres de otra especie que pretende eliminarlos. Los humanos intentarán refugiarse en un lejano planeta llamado Tierra. Derroche de medios para que el film sea un espectáculo de colosales dimensiones. Efectos especiales muy perfeccionados y una trama no exenta de intención, dramatismo y humor.

**TIBURON 2.** (Drama de intriga). — En las costas de una pequeña isla que vive del turismo, aparece un voraz y enorme tiburón. Los que tienen intereses creados se resisten a admitir la realidad. Se sigue la pauta marcada en la primera parte pero las nuevas situaciones creadas son buenas así como los golpes de efecto. La tensión se mantiene durante toda la proyección.

**ESTA TIERRA ES MI TIERRA (BOUND FOR GLORY).** (Biográfica). — Woody Guthrie fue un pionero de la canción "folk" y protesta. Aquí, además, de escuchar su música, nos sumergimos en una época —la de los años 30— que desilusionó y radicalizó a muchos americanos.

JINEFILM

## Comte Mal

(Son Termens)

### Cena de Noche Vieja

**Menú:**

Aperitivo

Fiambres variados

Consomé mallorquín

Pollo Comte Mal

Gateau de Valldemosa

Turrones, peladillas, etc.

Vinos René Barbier

Champagne Extra Cristal Castellblanch

Cotillón y Uvas de la Suerte

ESPECTACULO MEDIEVAL

BAILE

... y para los niños, regalos, sorpresas y la alegre comicidad de

### BIGOTE ARROCET

Precio: 1.900'— Ptas.

Niños: 1.000'— Ptas.

**Información y reservas**

**Tls 610069 610383**



## BARBACOA -son gual

### CENA DE NOCHEVIEJA

MENU

- SANGRIA Y APERITIVO
- POLLO ASADO CON GUARNICION
- LECHONA CON ENSALADA
- HELADO — TURRON — BARQUILLOS — MANDARINAS
- UVAS DE LA SUERTE
- VINOS BLANCO Y TINTO
- CHAMPAN FREIXENET, 1/2 botella por persona
- BOLSA COTILLON

DURANTE LA CENA LAS ALEGRES CANCIONES DE

### TONI Y SUS ISLEÑOS

Y LUEGO LAS SUPERBAILABLES CANCIONES DE

### ORQUESTA LOS ALAMOS

Y para los más jóvenes nuestra superactual discoteca

2 PISTAS DE BAILE

**Cena - Cotillón y barra libre 1.350 pts.**

**Cotillón y barra libre 650 pts.**

RESERVAS y RECOGIDAS TICKETS:

Teléfono: 28.33.69

Teléfono: 25.00.25

Teléfono: 28.02.73

Teléfono: 21.49.58

Calle Dalia, 8 (Son Roca)

Calle Capitán Castell, 18

Calle Capitán Clar Aloy, 22

Calle Avda. Jaime III, 17 - 2°

o en el mismo Barbacoa, carretera de Puigpuñent, Km. 7. Tfno. 23.78.32

# PASATIEMPOS

## EL DAMERO DIARIO

Pase las letras de las palabras, una vez resueltas, a sus cuadros correspondientes (según su número) en el tablero. En dicho tablero se leerá un fragmento de literatura castellana.

1	E	2	H		3	F	4	I	5	E	6	C	7	G	
8	A		9	D	10	B	11	F	12	E	13	A	14	F	
15	G	16	D	17	H		18	A		19	C	20	B		
	21	H	22	F	23	A	24	E	25	G	26	H			
27	B	28	I		29	C	30	F		31	E	32	B		
33	G	34	H	35	C	36	D		37	A	38	E	39	B	
40	F	41	A	42	G	43	B	44	I	45	C	46	G	47	A
48	I														

- A — — — — — Forzar, exigir.  
8 41 47 37 23 18 13
- B — — — — — Suplican.  
43 32 27 39 20 10
- C — — — — — Algazara.  
6 29 19 35 45
- D — — — — — Chiflado.  
9 16 36
- E — — — — — Cubierta de un barco de guerra.  
31 1 5 38 12 24
- F — — — — — Que está boca arriba.  
11 14 3 22 30 40
- G — — — — — Constelación austral.  
7 15 33 46 25 42
- H — — — — — Pelota de aire.  
34 26 21 17 2
- I — — — — — Empleen.  
4 28 48 44

BALEARES  
by Alex Grippel



## CRUCIGRAMA

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1								*	
2							*		
3				*					
4		*							
5					*		*		
6			*						
7	*		*						
8					*			*	
9	*								
10									

**HORIZONTALES.** — 1: Que es de fiar, que tiene crédito. Al revés, símbolo químico del molibdeno. — 2: Planta labiada de tallos ramosos muy común en España. Pueblo de la provincia de Huesca. — 3: Famoso rey de los hunos. Nombre de cierto zar de Rusia apodado el Terrible (1530-1584). — 4: Fluido aeriforme. Dícese del aparejo de la vela triangular. — 5: Municipio de la provincia de Vizcaya. Punto cardinal. Consonante. — 6: Artificio de pesca. Figurado, hágalo burla. — 7: Conjunción latina. Símbolo químico del radio. Hija de Taumoa y Electra. — 8: Espacio de tiempo. Contracción. — 9: Vocal. Maltratáselas, marchitáse-las. — 10: Conviértase una letra o articulación sorda en sonora.

**VERTICALES.** — A: Naturales de cierta región española. — B: Familiarmente, hombre poco juicioso. Punto cardinal. — C: En plural, flojo, negligente. Isla británica del mar de Irlanda. — D: Al revés, hilo cuyas hebras están poco torcidas. En Cuenca, trenzado de tripas de cordero que se conserva colgado al humo. — E: Al revés, nombre de mujer. Al revés, batracio. — F: Nota musical. Al revés, deesmenuce con los dientes. De esta manera. — G: Punto cardinal. Al revés, símbolo químico del titanio. Vocal repetida. Al revés, nombre de letra. — H: Advirtiérale. — I: Rezan. Familiarmente, y en plural, bobo, simple. — J: Hacedillos de hierbas que se pueden coger con las manos. Conozco

## OCHO ERRORES



## JEROGLIFICO



¿Te paga siempre al contado?

## SALTO DEL CABALLO

IN	SO	DO	E	TA
TO	<u>NO</u>	LA	AL	PUN
CUR	TE	NO	FAL	XIS
CUAN	DE	GEN	TO	GU
LÍ	RE	DO	TE	CIA.

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento de Santa Teresa de Jesús.

## SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DE AYER

**SALTO DEL CABALLO**  
«En las cocinas hay un timido invitado que representa a los conejos.» — RAMON.

**DAMERO**  
«La conciencia culpable hace cobardes a los hombres.»  
J. Wambungh

## DAMERO

Falta Irene nada más (f alta; i; ene, nada; más).

## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Usurero. Or. — 2: Nonete. Ore. — 3: Amoví. Amón. — 4: Nel. Camisa. — 5: Iterar. T. C. — 6: Misa. Avisé. — 7: Id. Ca. Eger. — 8: Dominó. Es. — 9: A. Amábalos. — 10: Dolomítico.

**VERTICALES.** — A: Unanimidad. — B: Sometido. O. — C: Unoles. Mal. — D: Rev. Racimo. — E: Etica. Anam. — F: Ro. Ara. Obi. — G: O. Am. Ve. At. — H: Omitigeli. — I: Oros. Sesoc. — J: Renacer. So.



qué fiestas con DELAPIERRE!

**Radio Popular de Menorca**  
tel: Oficinas - 38 05 99  
Dirección y Publicidad - 38 04 12  
c/ O. BISPO VILA, 7 - CIUDADELA

**CUBIERTA PARA PISCINA «PROTAGUA»**  
Fácil de colocar y quitar: evita la caída de suciedad y el peligro para niños y animales domésticos.  
**y prolongue su temporada de baños CLIMATIZANDO SU PISCINA con un EQUIPO AUTONOMO PARA CALENTAMIENTO DEL AGUA.**  
**REINDESA**  
AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA 13  
TELS. 46 04 50 - 54 PALMA DE MALLORCA

**RETALES**  
Tradicionales Rebajas Fin Temporada  
**almacenes FUSTER**  
SAN MIGUEL, 7

# AGENDA

## HOJA DEL CALENDARIO

HOY, SABADO: San Sabino. — El Sol sale a las 8'10 y se oculta a las 17'31.—  
Luna: Nueva.

## SERVICIOS AEROS Y MARITIMOS

### PARA HOY

SABADO

#### VUELOS NACIONALES

Palma — Alicante:

8,35 y 17,35

Palma — Barcelona:

8,00 — 9,20 — 10,35 — 12,10  
15,55 — 19,10 — 21,25 y 22,30

Palma — Madrid:

7,40 — 10,40 — 18,00 — 21,30  
y 23,05

Palma — Málaga:

11,40

Palma — Valencia:

8,00 y 19,50

Palma — Ibiza:

5,55

Palma — Menorca:

7,55 y 17,30

#### AVIACO

Palma — Barcelona:

13,30 y 20,15

Palma — Madrid:

13,45 y 23,05

Palma — Valencia:

23,05

Palma — Ibiza:

8,20 y 19,00

#### MARITIMOS

#### COMPANIA

#### TRASMEDITERRANEA

Palma — Barcelona:

Diario (excepto domingos), a las 23 horas.

Palma — Valencia:

Diario (excepto domingos), a las 11 horas.

Palma — Ibiza:

Martes, jueves y sábados, a las 10 horas.

Palma — Alicante:

Lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas.

Palma — Ciudadela:

Viernes, a las 22 horas.

Palma — Cabrera:

Viernes, a las 9 horas.

#### COMPANIA YBARRA

(Servicio «Canguero»)

Palma — Barcelona:

Diario (excepto sábados), a las 24 horas.

«BALEARES»

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

11,00: TERRA D'ESCUDELLA (Sólo para Cataluña y Baleares)  
Programa infantil.  
11,45: (\*) CARTA DE AJUSTE  
12,00: (\*) EL RECREO  
13,00: TORNEO

### TELEFUNKEN PAL

EL MEJOR SISTEMA DE TELEVISION EN COLOR

14,00: (\*) TIEMPO LIBRE  
Espacio que tiene como protagonista al ocio.  
14,30: (\*) EL CANTO DE UN DURO  
15,00: (\*) NOTICIAS DEL SABADO (Primera edición)  
15,35: (\*) EL BOSQUE DE TALLAC  
Una nueva aventura del pequeño Indio Ram y el osito «Jacky».

16,00: PRIMERA SESION: «Garou-Garou, el atravesamuros».  
17,45: (\*) LA ABEJA MAYA: «Concurso de bellezas».

18,15: (\*) APLAUSO  
Realizado tal y como si se tratase de una revista musical, el espacio ofrece reportajes, entrevistas y comentarios sobre los cantantes y los conjuntos de máxima popularidad.

20,00: (\*) LA FRONTERA AZUL (Capítulo XXV)  
21,00: (\*) INFORME SEMANAL

22,00: (\*) NOTICIAS DEL SABADO (Segunda edición)  
22,30: (\*) SABADO CINE: «El hombre de una tierra salvaje» (+)  
ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE

## UHF

18,00: (\*) CARTA DE AJUSTE  
18,30: (\*) MUNDO DEPORTE  
Panorámica de la actualidad deportiva, tanto en España como en el extranjero.

20,00: (\*) LA CLAVE: «El amor».  
El tema es tratado y discutido y examinado por los diferentes invitados, tras haber presenciado antes el largometraje: «Sueño de amor eterno».  
BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE

(\*) Programa en color  
(+) Mayores de 18 años

## FARMACIAS DE GUARDIA

### ABIERTAS DE 9 MAÑANA

#### A 10 NOCHE

Bañola Oliver, Barón Sta. M.ª del Sepulcro, 4 (junto Avd. Jaime III), 225876; Caldés Socías, San Vicente de Padri, 33 (junto carretera Valldemosa), 293740; Manera Nadal, Balmes, 56 (junto Cine Capitol), 251860; Planas Lliteras, Honderos, 26 460143; Riera de Barcia, Fco. Martí Mora, 26 (junto campo Mallorca), 237359; Rosselló Simonet, Son Españolet, 8 230829; Soler Gayá, Carretera Arenal, 290 (frente balneario núm. 5), 262668; Solivellas Fons, Camino viejo Bunyola, 150 (Polígono Industrial ASIMA), 271285; Tellería Garmendia, Calvo Sotelo, 275 (Cala Mayor, 402197; Torres Juan, Aragón, 114 (esquina Reyes Católicos), 273251; Trián Forteza, San Miguel, 63, 212331; Vanrell Vidal, Jaime II, 33, 212126.

### ABIERTA DE 10 NOCHE

#### A 9 MAÑANA

(\*) Claveral Mut. Pl. de la Reina, 11.

**Cupón del ciego 724**

## HORARIO DE TRENES

### TRENES PALMA - INCA

Salidas de Palma:  
6 - 6,15 - 7,30 - 8 - 9 - 9,45 - 11,15 - 12 - 13 - 13,30 - 14 - 18 - 16,30 - 18 - 18,30 - 19 - 19,45 - 20,30

Salidas de Inca:  
7 - 7,45 - 8,15 - 9 - 10,30 - 12 - 12 - 13 - 14 - 14,45 - 15,45 - 15,45 - 17,15 - 19 - 19,30 - 20,30 - 20,45 - 21,15

### TRENES PALMA - LA FUEBLA

Salidas de Palma:  
6 - 9 - 13,30 - 19

Salidas de La Fuebla:  
7,15 - 10,30 - 14,45 - 20,18

### TRENES PALMA - SOLLER

Salidas de Palma:  
8 - 10,40 - 13 - 15,15 - 19,40

Salidas de Sóller:  
6,45 - 9,15 - 11,50 - 14,10 - 18,20

Domingos y festivos servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIOS POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Llac, Ca'n Picafort, Puerto Pollensa, Puerto Alcúdia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias.

Con EL ARENAL servicios cada 2 a 10 minutos. Información en Tele. Ferrocarril: 252245 y 252246. Auto. cars: 252224.

## ABIERTAS DE 10 A 12

### DE LA NOCHE

Rosselló Simonet, Son Españolet, 8.  
Planas Lliteras, Honderos, 26.

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

### ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.  
Palma y suburbios, incluido El Arenal.

Servicio ininterrumpido: Teléfono 239447 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria.

## TELEFONOS DE INTERES

— Bomberos: 291250 - 251234 y 291254.  
— Casa de Socorro: 222179.  
— Ambulancias: 251445.  
— Guardia Civil: 251237.  
— Policía: 272622.  
— Policía Armada: 211544.  
— Policía Municipal: 281600.  
— Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632.

## RADIO

### RADIO MALLORCA

Programa para hoy

Onda Media (1.080 kc./s.):  
7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Ser informativo matinal; 8,30: Primera hora; 9,00: La Ser Informa; 9,57: Sintonía y pensamiento; Eduardo Angulo; 10,00: Viva la radio; 11,00: La Ser Informa; 11,05: Concursos y amenidades; 11,35: Viva la radio; 13,00: La Ser Informa; 13,57: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: Deportivo de los dos; 14,30: Ser informativo. Información local. Carretera; 15,00: El músico de las tres; 16,00: El gran musical del sábado (cad.); 17,00: Los cuarenta principales; 18,00: Los superventas L. Ps.; 20,00: Hora exacta. Ser informativo; 20,15: Bob Dylan; 21,00: Los cuarenta principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22,00: Ser informativo; 22,15: Los discos de mi vida; 23,0: La radio en la noche; 23,30: Hora 25; 01,00: Cierre.  
F. M. (96,6 mc./s.):  
7,00: Apertura. Simultáneo en onda media; 11,00: Canal 2; 12,00: Simultáneo en onda media; 19,00: The Riki Lash Lazaar Show; 23,30: Simultáneo en onda media; 01,00: Cierre.

### RADIO POPULAR

Programa para hoy

Onda Media 1.264 kilociclos:  
7,00: Apertura; 7,02: Bon día; 7,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Bon día Mallorca; 9,00: Revoluciones 9; 9,30: Música de España; 10,00: A toda radio. Angelus; 13,30: Panorama: países catalanes; 13,45: Poblés de l'illa; 14,00: Radio Popular informa; 14,30: Informativo día; cadena; 15,00: Cámara... acción... ¡Se dice! 15,30: De lo vivo a lo pintado; 16,00: Generación joven; 16,30: Espiral; 17,00: Radio revista Popular; 17,30: Kenia ¡Hobby-Club! 18,00: Temes d'avui; 19,00: Estudio alemán; 20,00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20,05: Teletipo del deporte; 20,35: Ciclos; 21,00: Folklore español; 22,30: Aprenda para saber escuchar; 22,00: Amigos en la noche, I parte; 23,30: Acierte y le invito; 23,50: Amigos en la noche, II parte; 0,55: Bona nit; 1,00: Cierre de la emisora.  
F. M. 97,5 megaciclos:  
7,00: Apertura en simultáneo con onda media; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Confidencial con Santalucía; 12,30: Simultáneo; 13,45: Informatiu en lengua catalana; 14,15: Simultáneo; 16,15: Programa en lengua noruega; 16,45: Programa en lengua danesa; 18,30: Programa en lengua sueca; 20,00: Programa en lengua finlandesa; 20,30: Simultáneo; 1,00: Cierre de la emisora.

## RADIO NACIONAL DE ESPAÑA PRIMER PROGRAMA

Programa para hoy

5,00: Noticias; 5,05: Alborada. (6,00: Noticias); 7,00: Avance informativo; 7,05: Agenda; 7,30: Avance de España a las ocho; 7,40: Radiogaceta de los deportes; 8,00: España a las ocho; 8,30: Música, sólo música; 9,00: Noticias; 9,05: Tiempo de vivir; 9,30: Comer, charlar y beber; 10,00: Noticias; 10,05: A ciento veinte. (11,00: Noticias); 12,00: Angelus; 12,02: Noticias; 12,10: Espacio regional; 12,30: Teatro breve; 13,00: Noticias; 13,05: Espacio regional; 14,00: Segundo diario hablado; 14,30: Espacio regional; 15,00: Resumen del segundo diario hablado; 15,15: Testigo directo; 16,00: Noticias; 16,05: Esto es música; 17,00: Cita con Angel Álvarez; 18,00: Noticias; 18,05: La zarzuela. 19,00: Noticias; 19,05: Especial día; 20,00: Tercer diario hablado; 20,30: Panorama filatélico; 21,00: Noticias; 21,05: La hora de participar; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Resumen del tercer diario hablado; 22,15: Voces al desnudo; 23,00: Noticias; 23,05: Recital; 24,00: Última edición; 0,15: Contante y sonante; 0,45: Música de hoy; 1,00: Noticias; 1,05: La ópera; 2,00: Noticias; 2,05: Mis discos; 3,00: Noticias; 3,05: Segunda emisión; 4,00: Noticias; 4,05: Madrugada en España.

## RADIO NACIONAL DE ESPAÑA SEGUNDO PROGRAMA

Programa para hoy

7,00: «El Mesías», segunda parte; 8,00: «Suite núm. 2, Op. 53»; 9,00: Obras de Bach; 9,15: «Shelomo»; 10,00: Música y poesía; 10,15: Zino Francescatti, violín; 11,15: «Cuarteto núm. 13, en el bemol mayor, Op. 130», de Beethoven; 12,00: «Concierto para piano y orquesta en sol menor, Op. 39»; 13,00: La zarzuela y sus autores; 14,30: Segundo diario hablado (diferido); 15,00: Música de Italia; 16,00: Album de la música española; 17,00: «Sonata núm. 23, en fa menor, Op. 57»; 18,00: Estudio Música 1; 18,55: «Gurre-lieder»; 20,50: «Maitines de Navidad»; 21,30: «Sonata núm. 23, en fa menor»; 22,15: Resumen del tercer diario hablado (diferido); 22,30: Concierto por la Orquesta Sinfónica de RTVE; 23,00: «Cantata de Navidad»; 23,25: «Concierto para violín y orquesta»; 23,55: «Sinfonía núm. 38, en mi bemol mayor, K. 543»; 0,30: «Sonata del Sur»; 1,00: Cierre.

**¡REYES!**  
REGALE MESAS PING-PONG  
**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 4 - Galerías Avda. 14  
Plaza de Pedro Garau, nº 3

## SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

N.º Línea	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	F. regreso	Ult. regreso	Frecuen. mínim.
1/12	Paseo Marítimo	6,15	21,45	6,50	22,20	30
23/13	Illetes - Port D'Inca	5,40	24,30	6,35	21,30	30
4/12	Génova - Pta. San Antonio	5,45	21,45	6,30	22,30	30
5/15	Son Dureta - Can Pastilla	5,40	1,00	6,05	01,30	30
6	Son Españolet	6,30	20,30	6,00	21,00	30
7	Son Vida	6,00	23,00	6,30	23,30	30
8	Son Roca	6,55	23,05	5,56	23,25	30
9-A	Cas Capiscot por Gral. Riera	6,15	22,45	6,00	23,00	30
9-B	Cas Capiscot por Blanquerna					
	Amanecer	6,25	23,15	6,10	21,40	30
11	Coliseo-Polígono-S. Cladera	5,00	23,00	5,30	23,30	30
14-A	Palma Son Gotleu - Rafal	6,00	23,30	6,00	23,30	30
14-B	Palma Sociedad - Son Gotleu	5,05	23,20	6,00	23,00	30
16	Establiments	6,30	22,00	6,00	22,30	30
17-B	Especial Aeropuerto	6,30	24,18	7,00	24,40	30
18	INGIMA	6,10	21,00	6,35	21,30	30
21	Palma Nova	6,20	24,30	7,10	01,20	30
22	Portals Nous	7,30	19,30	8,15	20,15	30

**ZHIVAGO**  
NIGHT CLUB  
Teniente Mulet, 18  
**GRAN GALA DE NOCHEVIEJA**  
■ MONUMENTAL COTILLON  
■ EL MEJOR AMBIENTE  
■ LA MEJOR MUSICA  
**2 GRANDES CONJUNTOS KING COMBO**  
Y  
**SIGLO XX**  
RESERVE SU MESA  
Teléfonos: 23 15 82 — 23 50 68

# La CEOE invita a CC.OO. y UGT a negociar

MADRID. (Europa Press). — El CEOE ha hecho público un comunicado ayer tarde, en el que invita a las centrales sindicales CC.OO. y UGT a iniciar, sin demora, las negociaciones para lograr un nuevo marco de relaciones laborales, y, si es necesario, está dispuesta a hacer la invitación por escrito.

El comunicado dice que CEOE "reitera su postura abierta a la negociación con CC.OO. y UGT, y mantiene la coherencia en sus planteamientos negociadores, con vistas al establecimiento de un nuevo sistema de relaciones laborales. CEOE considera necesarias estas negociaciones con las centrales sindicales, y así ha manifestado su deseo desde hace varios meses, ante la opinión pública y en las frecuentes reuniones mantenidas con dirigentes de ambas organizaciones".

"Las negociaciones — prosigue CEOE — entre la organización empresarial y las centrales no tienen que limitarse a aspectos concretos, que acentúan posibles diferencias de criterio. Deben plantearse con

el objetivo de establecer acuerdos necesarios sobre los principios que permitan desarrollar el sistema de relaciones laborales en el que deben concretarse la regulación de materias tan importantes como la negociación colectiva, conflictos, medidas de mediación y arbitraje, contratación y régimen de empleo adecuados a la configuración actual de nuestra sociedad y economía, así como el de los derechos de representación de los trabajadores y las relaciones de los sindicatos con las empresas y sus organizaciones".

La CEOE termina diciendo que se debe negociar sin demora y está dispuesta a intercambiar las convocatorias escritas con CC.OO. y UGT si es preciso.

## UGT PONE CONDICIONES

MADRID. (E. Press). — La Comisión Ejecutiva de UGT ha hecho público un comunicado, en relación con el anuncio del presidente de la CEOE, Carlos Ferrer, sobre una invitación cursada a los dos Sindicatos mayoritarios, UGT y CCOO para el inicio de conversaciones bilaterales, a fin de negociar el marco de relaciones laborales, en el que se puntualiza lo siguiente:

- 1) UGT no ha recibido ninguna invitación oficial de la SEDE para tales negociaciones.
  - 2) Es por tanto absolutamente falso que UGT haya aceptado una invitación que no existe.
  - 3) En el caso de que tal invitación se realizase, UGT es contraria a entablar en estos momentos tales negociaciones con la CEOE, mientras la organización empresarial mantenga su posición cerrada, como hasta ahora, a la discusión de los derechos sindicales y la negociación colectiva, e incluso a sentarse a negociar.
- La patronal debe clarificar antes —añade UGT— que entiende por redefinir el marco de relaciones laborales, pues

hasta el presente tal exigencia se traducía para la CEOE en liberalizar el despido y restringir al máximo los derechos de los trabajadores.

UGT termina su comunicado diciendo que "estaría dispuesta a negociar con la CEOE sobre la base de posibilidades reales de negociación, pero, mientras la patronal continúe en su actual postura, ir a unas negociaciones sería añadir más confusión en el proceso de negociaciones colectivas en curso".

# Los ministros no tendrán que dimitir para ser candidatos

Madrid. (Efe). — Hasta la celebración de las elecciones generales, no habrá merma en las actividades del Gobierno, se ha asegurado a "Efe" en fuentes próximas a la Presidencia del Gobierno.

A este respecto, el Boletín Oficial del Estado publicará hoy un decreto por el que se crea la Comisión Coordinadora de las inspecciones de los servicios administrativos de los distintos ministerios civiles. Este decreto supone, según las fuentes citadas, el control, por la Presidencia del Gobierno, de las actividades de los diferentes departamentos ministeriales.

Por otra parte, los titulares de los ministerios no tendrán que dimitir de sus cargos actuales en el caso de que se presenten como candidatos a las próximas elecciones generales. Por contra, y en aplicación de la ley electoral, si lo tendrán que hacer los secretarios de Estado, subsecretarios, directores generales y cargos administrativos asimilables a los mismos.

# BOTIN, 10 MILLONES ATRACO EN UNA JOYERIA DE GIJON

En diez millones se calcula el botín de un atraco que tuvo lugar ayer en una céntrica joyería de Gijón, en donde se presentaron tres individuos, al parecer de aspecto agitanado, de unos treinta años, con el rostro descubierto y empuñando dos de ellos sendas pistolas con las que amenazaron a las personas que se encontraban en el local, advirtiéndoles que se trataba de un atraco.

Los tres individuos obligaron al dueño Félix Suárez, a su esposa, así como a una cuñada de aquel y a cinco clientes que se tendieron en el suelo, a la vez que conminaban al propietario para que les abriera la caja fuerte, pero al manifestarles este que tenía la llave en su casa y que iría a por ella y en el momento de hacer además de salir del establecimiento, le obligaron a tenderse en el suelo. Los atracadores en menos de cinco minutos llenaron varias bolsas con todos los artículos que se encontraban en el mostrador, vitrinas y escaparate, que

obligaron a recoger al dueño para no levantar sospechas entre los transeúntes.

El botín fue de ciento veinte relojes de señora de oro; cuarenta relojes de caballero, también de oro; cien pulseras de oro; doce collares de oro y una manta con colgantes y horóscopos todos ellos también de oro, todo lo cual se estimó en unos diez millones de pesetas.

Los ladrones se dejaron una caja de cartón que habían llenado de joyas y que había sosteni-

do uno de ellos en la mano y que posteriormente olvidó al hacer señas desde el exterior un cuarto atraco que se encontraba en un R-12 vehículo que había sido robado minutos antes.

Cuando abandonaron el local obligaron a los dueños y clientes a meterse en la trastienda, advirtiéndoles que no abandonararan su encierro antes de cinco minutos, porque en caso contrario corrían peligro sus vidas. El vehículo apareció más tarde abandonado en una calle.

# 35

DIARIOS PARA

# 35

MILLONES DE ESPAÑOLES

MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO

## LEY CONTRA INSURRECTOS COMUNISTAS EN THAILANDIA

BANGKOK. (Efe-Reuter). — El Parlamento tailandés aprobó un proyecto de ley por el que se concede al Gobierno mayores poderes en su lucha contra los insurrectos comunistas.

El proyecto, que deberá ser sometido a dos nuevas votaciones antes de convertirse en ley, otorga a las autoridades militares y provinciales el derecho de detener a presuntos comunistas por espacio de hasta 540 días.

Constituye una enmienda a las vigentes disposiciones anticomunistas que prevén un período máximo de detención de 180 días, en virtud de dicha enmienda, si el sospechoso es declarado inocente tras las investigaciones, no podrá emprender ninguna acción legal contra las autoridades o exigir indemnización. Igualmente, se contempla el derecho de prohibir reuniones públicas con fines políticos o de otra naturaleza en las zonas consideradas conflictivas.

## ELEGIDO EL NUEVO SINDICO DE ANDORRA

ANDORRA. (Pyresa). — Ha sido elegido síndico general de los valles de Andorra, Estanislao Sangra, con 13 votos a favor, once en contra y cuatro abstenciones, y subsíndico Enrique París Torres, por 12 votos a favor, once en contra y cinco abstenciones. Por primera vez en muchos años se ha roto la tradición de que el síndico procedía de la parroquia de San Julián de Loria, pues el recién electo es consejero de la parroquia nueva de Les Escaldes. En cuanto al subsíndico, es consejero por la parroquia de Encamp.

## FUTBOL ARBITROS PARA LA JORNADA

### CATEGORIA PREFERENTE

- ANDRAITX — ARTA (hoy), Nadal Simó
- CAMPOS — CALVIÀ, Simó Rodríguez
- BINISALEM — ESPAÑA, Roca
- VILLAFRANCA — PERRERAS, Blaya
- CULTURAL — FELANITX, Romero
- SOLLER — COLLERENSE, Martín
- MURENSE — SAN JUAN, B. Coll
- SERVERENSE — ALGAIDA, Ripoll
- LLOSETENSE — SES SALINES, Muñoz

### LIGA NACIONAL JUVENIL

- LA SALLE — VALENCIA (hoy) Yebenes (C. Castellano)

## el tiempo

### PREVISION PARA BALEARES

Nubosidad variable. Vientos bonancibles a moderados del suroeste. Empeoramiento al atardecer. Marejada, con zonas de fuerte marejada.

### OBSERVACIONES

- Máxima: 18, a las 14,15 horas.
- Mínima: 8,8 a las 22,00 horas.
- Humedad: 75 por ciento.
- Insolación: 5 horas, 10 minutos.

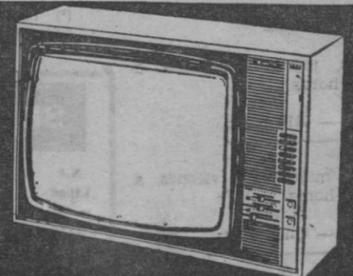
Televisor Color  **SANYO**

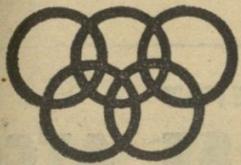
Vea nuevos modelos en los

**Establecimientos abesa**

Estos son los Establecimientos ABESA

- En PALMA: Casa Cabot, S.A. C/Barón de Pinopar, 2 • Comercial Fontanet C/Juan Akover, 10 • Comercial P. Mestres C/Fátima, 21 • Eléctrica Española C/Tous Ferrer, 10 • Eléctrica Femenia C/Sindicato, 1 • Eléctrica Matas C/San Miguel, 3 • Eléctrica Moderna S.A. Pza. España, 1 • Eléctrica Ramblas C/Navarra, 7 • Eléctrica Velázquez C/Cazador, 6 • Electrodomésticos Boel C/Merced, 9 • Escanellas Radio T.V. C/Arco de la Merced, 5 • Garrido Hi-Fi C/Pascual Ribot, 15 • La Bolsa del T.V. Pza. Arzobispo Miralles, 27 • Salóm Radio C/31 de Diciembre, 5 • Moranta C/San Miguel, 9
- En EL ARENAL: Eléctrica A. Pérez C/Milán, 13
- En MANACOR: Almacenes Nicolau C/Juan Lliteras, 44 • Suministros Santandreu Pza. Ebanista, 6
- En IBIZA: Antonio Mari Tur Vid Punica, 34





## EL AÑO DEPORTIVO 1978

# MUNDIAL DE ARGENTINA, MAXIMO PROTAGONISTA

## Pero la vedette individual fue el keniano Henry Rono

### RELIEVES

Kempes como gran vedette de los Juegos Olímpicos de Moscú, es el acontecimiento deportivo que protagonizó el año 1978 y que eclipsó a todos los demás.

Pero la vedette individual del año ha sido un keniano de 26 años de edad, Henry Rono, que ha batido nada menos que 4 récords mundiales de atletismo: los de los 3.000 mts.; 3.000 mts. steeple; 5.000 mts. y 10.000 mts., que comparte la máxima gloria de 1978 con el soviético Vladimir Yatchenko, que rebasó el listón, colocado a 2,34 mts. de altura, mientras que en féminas, las heroínas deportivas han sido la soviética Vilgamina Bardauskene, la primera mujer en saltar más de siete metros en longitud, la alemana del Este Marita Koch, la polaca Irena Szewinska y la italiana Sara Simeoni.

En natación, la norteamericana Tracy Caulkins, cinco medallas de oro, fue la gran revelación, y su compatriota Mario Andretti causó la sorpresa en la fórmula uno de automovilismo, al conquistar el título mundial de pilotos, seis victorias en otros tantos grandes premios, después de la muerte en accidente de su compañero de escudería Ronnie Peterson, en Monza.

Otro suceso importante fue la reconquista del título mundial de boxeo por Cassius Clay o Muhammad Ali, al derrotar a Leon Spinks, aunque el Consejo Mundial haga campeón a Larry Holmes.

Al margen de marcas y títulos, hay un hecho trascendental en el año que termina: la paulatina integración de China comunista en el deporte internacional. China ha sido admitida en dos grandes federaciones: atletismo y gimnasia recientemente y pertenece a doce federaciones internacionales, aunque Pekín repite que no se integrará en el Comité Olímpico Internacional en tanto Taiwan no salga de ese organismo.

Nadie puede, empero, asegurar que China participará o no en los Juegos Olímpicos de Moscú.

### FUTBOL

El día 25 de junio, Buenos Aires fue la capital del mundo y el monumental de River Plate, el ombligo.

La selección albiceleste, que dirigía Menotti y capitaneaba Daniel Pasarella, se enfrentó ese día a la de Holanda en la gran final del campeonato mundial.

Cuatro años atrás, los holandeses también disputaron la final, en aquella ocasión en el Estadio Olímpico de Munich, a la Alemania Federal. Y en ambas oportunidades, fueron derrotados.

Argentina no podía perder. Y no perdió. Todo un pueblo, una nación, palpaba detrás de su selección de fútbol.

Pelé dijo adiós en el Cosmos de Nueva York y Cruyff en el Barcelona.

Junio fue el mes culminante del fútbol mundial, pero el digno preludeo fueron las finales de las copas de Europa, con tres laureados: el Liverpool, el Anderlecht y el PSV Eindhoven.

Liverpool conquistó, por segunda vez consecutiva, la Copa de Europa de campeones de liga, al derrotar al Brujas por un gol a cero en el templo de Wembley.

El Anderlecht bruseleense conquistó la Recopa, al derrotar al Austria de Viena por cuatro goles a cero, en el Parque de los Príncipes, en París, y el PSV Eindhoven se adjudicó la Copa de la UEFA, con su victoria en doble partido sobre el Bastia de Córcega, con un empate sin goles en el primer encuentro y una victoria de tres goles a cero en el segundo.

### ATLETISMO

Veintitrés récords del mundo fueron batidos o igualados, en las distancias olímpicas, entre ellos los protagonizados por un increíble Henry Rono, una suave Marita Koch, una prodigiosa Sara Simeoni, una misteriosa Vilgamina Bardauskene y un todavía soberbio Vladimir Yatchenko.

Un buen balance para un año que no ha sido ni olímpico ni preolímpico.

Casi todas estas marcas, a excepción de las protagonizadas por el africano Rono, han de cargarse a la cuenta de los representantes europeos. Como anécdota hay que señalar que ningún norteamericano ha podido inscribir su nombre en los rankings, a excepción del saltador de pértiga, Mike Tully.

El keniano Henry Rono ha sido, sin duda, el merecedor de figurar en cabeza. Este estudiante de pedagogía, de 26 años, comenzó rebajando sustancialmente la plusmarca mundial de los 5.000 metros, en cuatro segundos y cinco décimas. Todo esto sucedió el 8 de abril en las pistas de la universidad californiana de Berkeley. Una semana después, en el mismo escenario, pulverizó la plusmarca de los 3.000 obstáculos, rebajándola en casi tres segundos.

Dos meses después, mejoraba también la marca de los diez kilómetros, que corrió en 10 segundos menos que su predecesor Sanson Kimonbwa. Solamente hay que señalar el récord de 3.000 no pertenece a una especialidad olímpica.

Los campeonatos de Europa que se disputaron en el mes de septiembre en Praga, se destacaron por las marcas conseguidas, todas ellas de buena calidad, aunque ninguna por encima del récord del mundo, cuya lluvia había caído poco antes del comienzo de aquéllos, ya que Praga significó prácticamente el cierre de la temporada mundial en pista descubierta. Sin embargo, hay que destacar las marcas de Koch, Zelestova y Simeoni.

### NATACION

La lucha entre norteamericanos y alemanes orientales se ha recrudecido espectacularmente en el año que ahora termina, con los soviéticos como «outsiders» en el nado libre. Esta es, al menos, la conclusión obtenida después de los Campeonatos del

Mundo disputados en Berlín durante el mes de agosto. Así, las 29 pruebas de que constaba el programa fueron ganadas por los norteamericanos, con una sola victoria de los alemanes orientales, gracias a Bárbara Krause, que se impuso en la prueba reina de los 100 libres, la última jornada de los campeonatos.

Si los nadadores realizaron en Berlín cronos que pueden calificarse como discretos, las damas obtuvieron marcas de mucha superior valía.

En el mes de julio, las ondnas de la República Democrática Alemana pulverizaron cuatro récords del mundo en sus propios campeonatos nacionales. Tres semanas después, la americana Tracy Kulkins, de sólo 15 años, consiguió cinco entorchados nacionales y batió la marca mundial de los 200 metros estilos.

En los juegos de la Commonwealth, efectuados en Edmonton, el nivel siguió siendo francamente bueno y la norteamericana Tracey Wickham batió, una vez más, la plusmarca de los 800 metros libres.

Volviendo a los campeonatos del mundo, nueve récords cayeron en categoría femenina, dos de ellos por las braciadas soviéticas Bogdanova y Kachushite, y el resto para las sirenas norteamericanas.

En hombres, dentro de los mismos campeonatos, la superioridad americana fue apabullante. Los estadounidenses se apuntaron quince pruebas, batiendo el récord del mundo en cuatro de ellas, aunque tuvieron que ceder su dominio en braza y en los 400 y 1.500 libres en las que el soviético Salnikov se proclamó vencedor, batiendo en las dos ocasiones los respectivos récords de Europa.

### GIMNASIA

El Japón ha dominado, prácticamente, todas las pruebas en categoría masculina, mientras que la Unión Soviética lo ha conseguido en la femenina, ya que Nadia Comaneci, figura deslumbrante en la Olimpiada de Montreal, no ha podido volver por sus fueros.

Con la readmisión de la China Popular en el seno de la Federación Internacional de este deporte, es de esperar que las competiciones adquirieran un nuevo matiz.

### BOXEO

Larry Holmes ha batido esta temporada al campeón Ken Norton a los puntos, pero el español Alfredo Evangelista en menos de siete rounds ha conseguido proclamarse como un semi-campeón del mundo. Reconocido por el Consejo Mundial, es uno de los mejores pesos pesados, mientras que el otro semi-campeón es Mohamed Ali, actual campeón del mundo.

Ali perdió su hegemonía una tarde de febrero en la localidad de Las Vegas, a manos del bravo Leon Spinks, un antiguo campeón olímpico. Sin embargo consiguió alzarse con la victoria, por tercera vez, frente a este mismo boxeador en septiembre, al que derrotó por amplio margen.

Pero la Federación Internacional no reconoce a dos campeones del mundo, en este caso Ali y Holmes por lo que deberán enfrentarse entre ellos, si se quiere unificar el título.

Este año, en el que el boxeo se ha visto enriquecido por la muerte de Gene Tunney, gran vencedor de Jack Dempsey ha constituido la confirmación de grandes campeones: el mejicano Miguel Canto (mosca), que ha defendido por tres veces su título; el venezolano Carlos Zarate (gallos); el panameño Roberto Durán (ligeros); el mejicano José Pepino Cuevas, y el americano Carlos Palomina que ha conseguido la unificación del título mundial.

En Europa, el año ha sido marcado por el accidente del boxeador del peso welter Jorge Eipel frente al francés Alain Marion.

Tres países han ejercido su dominio netamente en este deporte, sobresaliendo España, que ha conseguido cuatro títulos con Juan Francisco Rodríguez (gallos), Roberto Castañón (plumas), Fernando Sánchez (superligeros) y Alfredo Evangelista (pesados).

### TENIS

Dos jugadores han dominado la perspectiva tenística en el año que ahora termina, el sueco Bjorn Borg y el norteamericano Jimmy Connors. Estas dos super estrellas de un deporte cada vez más sumergido en el dólar se han repartido los títulos en disputa y cada uno de ellos puede alegar, con sólidas razones que a él le corresponde el primer lugar del mundo.

Borg después de haber ganado en Roma realizó el ansiado «doble» al vencer en Roland Garros y en Wimbledon, derrotando en la final a Guillermo Vilas y a Jimmy Connors.

En el cincuentenario del torneo francés el hábil sueco consiguió su tercer título sin ceder un solo set, igualando la marca conseguida hace 42 años por Fred Perry, que también ganó durante tres años consecutivos el certamen.

En cuanto a Connors su mejor triunfo se lo apuntó en el open de los Estados Unidos, que se disputaba por primera vez en Flushing Meadows, en Nueva York, donde se tomó el desquite con Borg.

Esta es la historia de ambos, historia que dará mucho que pensar y que decidirá al jurado, que en enero de 1979 elegirá el primer campeón del mundo oficial.

La Copa Davis volvió a los Estados Unidos, que realmente lo tenían fácil después de haber quitado del medio a los suecos en semifinales.

### GOLF

Aunque no ha conseguido más que uno de los cuatro grandes torneos del año, el americano Tom Watson puede considerarse como el número uno mundial del 78, por su regularidad.

En Europa el primero, sin lugar a dudas, ha sido el español

Severiano Ballesteros, que ha logrado vencer en cuatro «open» durante el año, todos ellos en el circuito americano.

### AUTOMOVILISMO

Mario Andretti, por segunda vez tras Phil Hill en 1961, un norteamericano se ha proclamado campeón del mundo de fórmula 1.

Con este éxito Andretti, un antiguo vencedor de las «500 millas de Indianapolis» ha demostrado además de su indiscutible clase, poseer el monoplaque más completo y ajustado de toda la competición.

En los 16 grandes premios que figuraban en el calendario internacional el pequeño Andretti saboreó las mieles del triunfo en seis de ellas (Argentina, España, Francia, Bélgica, Alemania y Holanda) y su compañero de equipo Ronnie Peterson, que encontró la muerte en el circuito italiano de Monza, se impuso en dos, Sudáfrica y Austria.

### BALONCESTO

No sorprendió en absoluto el triunfo de Yugoslavia en el octavo Campeonato del Mundo de baloncesto, que se disputó en Manila, Estados Unidos que constituye la nación más rica en jugadores no envía jamás un equipo potente a los mundiales y, únicamente, reserva a su élite universitaria para los Juegos Olímpicos.

Sobre estas premisas, Yugoslavia, que ha vencido en los dos últimos campeonatos de Europa debía de confirmar su supremacía y ratificar la medalla de plata en Montreal, por detrás de los americanos.

En realidad los yugoslavos hicieron un paseo militar en Manila, venciendo a los soviéticos en la final y demostrando poseer uno de los mejores «cinco» que pueden hacerse, el formado por Slavnic, Cosic, Klenovic, Dalipagic y Delibacic.

### TIRO

Estados Unidos ha sido el gran triunfador de los campeonatos del mundo de tiro, un mundial organizado por primera vez en Asia, en Seul, y considerablemente devaluado por la ausencia de los países del este.

Título mundial para un español, Eladio Vallduvi, en skeet. Los tiradores norteamericanos obtuvieron 33 medallas, diez de oro, nueve de plata y seis de bronce. Detrás de los americanos se clasificaron los italianos, con 6 de oro, cinco de plata y dos de bronce.

### BALONMANO

Rumanía, ha sido la nación que más perdió en los pasados campeonatos del mundo, ya que de campeón, pasó a ocupar la séptima plaza, última clasificatoria para los juegos olímpicos.

Si por el contrario Rumanía ha sido la gran derrotada, Alemania ha sido la nación que logró una doble consagración mundial: derrotó en la final masculina a la URSS y revalidó su título femenino igualmente frente a las balonmanistas soviéticas.

### CICLISMO

¿Dónde está Merckx? ¿Dónde está el hombre que por un espacio de diez años, precisamente los últimos ha dominado las carreras? ¿Dónde está el ciclista que obtuvo a lo largo de su vida deportiva 584 victorias...? Merckx, Eddy Merckx, ha desaparecido de los pelotones, ya no está dentro de la serpiente multicolor que forman los ciclistas, Merckx, en definitiva, ha abandonado la práctica activa del ciclismo.

Ahora, hay dos hombres: Freddy Maertens, de Bélgica y Bernard Hinault, de Francia, luchan por la supremacía mundial, aunque no hay que olvidar en ningún momento al italiano Francesco Moser, que fue en definitiva quien ocupó el primer lugar en la clasificación de la «2» per Prestigio, verdadero campeonato del mundo por puntos; en compensación a que Gerrie Knetemann, le arrebató por centímetros el título de campeón del mundo.

Mala la actuación de los ciclistas españoles que no pudieron inscribir su nombre en ninguna de las clásicas disputadas, viendo como sus rivales belgas, franceses, holandeses e italianos, principalmente les precedían en las clasificaciones.

### JUDO

Por primera vez, se disputó la copa Jugoro Kano, fundador del judo, siendo el escenario de este magno acontecimiento deportivo mundial, del que estuvo ausente España, el Bundokan de Tokio.

Los nipones han seguido siendo los mejores y la lucha se centra por ser la nación segunda en litigio: Alemania Oriental, Francia y la Unión Soviética.

Hasta aquí, un resumen del deporte en el mundo, gracias a los datos facilitados por la Agencia Efe. Hemos omitido modalidades que tienen menos interés, como la lucha, hockey sobre hierba, voleibol, esquí alpino, halterofilia, remo, patinaje de velocidad, tenis de mesa e incluso la pelota, de gran raigambre en el País Vasco, sin duda el deporte más internacional de todos los que se practican en España, pero que aquí no resurge, máxime después de haber desaparecido el Frontón Balear. Ahora, el interés de los practicantes de este deporte se centra en Son Rapinya y en algún otro frontón de carácter privado.

# DEPORTES

HOY, LIGA NACIONAL JUVENIL

## LA SALLE - VALENCIA

Dentro de los problemas de toda índole que normalmente acucian a cualquier entrenador a medida que van avanzando las competiciones, no está exento de todas ellas, el actual responsable lasallano Serra-Ferrer, quien en vísperas del comprometido encuentro a disputar contra el Valencia (que tendrá lugar esta tarde a partir de las tres cuarenta y cinco en el Polideportivo de Son Rapinya) no pudo adelantarnos alineación segura, a tenor de las dudas que le atormentan ante la no total recuperación de algún que otro imprescindible.

A pesar de todo, encontramos eufórico al mencionado entrenador, consciente como el que más, de la importancia que para el Club representa la confrontación contra el filial valencianista, ya que caso de resolverse satisfactoriamente, se daría un gran paso cara a ratificar la categoría que tantos quebraderos de cabeza ocasiona a cualquier entidad.

Dos puntos más en la tabla de la verdad, cubriría la even-



IGNACI  
(El capitán que los manda)

tualidad de cualquier tropiezo, que a pesar de la euforia, justo es tomar en consideración, ya que terriblemente disputados se presentarán cuantos encuentros restan para finalizar la competición, y que

conste que por el polideportivo lasallano, tienen pendiente de desfilar, la flor y nata de esta sugestiva Liga nacional juvenil.

Nunca agradecerán tanto, estos ilusionados muchachos defensores de los colores blancos y azules del famoso colegio, las muestras de ánimo y total solidaridad, como en las actuales circunstancias. Por parte de ellos, existen garantías de que lucharán a rabiar con tal de asegurar el total de la puntuación, lo que traerá como consecuencia, ochenta minutos de porfía sin par, que se traducirán en espectáculo de los que dejan huella, para cuantos opten para darse cita esta tarde en el mencionado recinto, que dada la calidad y potencia del rival que se va a recibir, se traduce en alicientes de sobras, para aventurar que se convertirá en encuentro rodeado de juego viril y sin concesión a la tranquilidad.

GABRIEL GENOVART

MATINAL EN SON MALFERIT

## SOLEDAD - MURENSE ATCO.

«HAY GARANTIA DE QUE SE GANARA» (SABATER)

Tres jornadas restan para dar por finalizada la primera vuelta de esta interesante competición. Muchos equipos integrantes en la misma, van afilando sus fuerzas, cara a conseguir ascenso automático a categoría superior. Otros... trabajo a destajo mantienen, con vistas a evitar el descenso, y como mal menor, a mantener la misma.

Desgraciadamente para los históricos colores azulgranas de Son Malferit, aquellos sugestivos proyectos que a principios de temporada se perfilaron, no han podido materializarse y en la actualidad el equipo (uno de los más rancios de la capital) pasa por momentos envueltos en total incertidumbre, que apunta a la pérdida de lo que contra viento y marea, cuantos pertenecen a la plantilla, están dispuestos a evitar.

Nadie mejor para contestar a lo que «ocurre» en el seno del equipo, uno de los jugadores ya veteranos del mismo, iniciado en Son Malferit desde equipos inferiores y que



SABATER (Soledad)

ocupa por méritos propios de marcación de titularidad en el equipo de Primera Regional. Nos referimos a Sabater, escogido para protagonizar lo que ustedes van a leer a continuación.

—A principios de temporada (nos acordamos muy bien) todo eran lisonjeros proyectos canalizados a dar el salto definitivo a categoría que tan bien conoce el equipo. Las circunstancias apuntan todo al revés

ya que tras la trigésima jornada, vais situados en puesto poco atrayente y con la amenaza incluso del descenso automático. ¿Motivos que han influido para que todo ello sucediera?

—En primer lugar, la reestructuración casi total de la plantilla. A la misma se integraron jugadores en edad juvenil, muchos de ellos inexpertos para trotes que no conocían. Si a ello añadimos, mala fortuna en un sin fin de confrontaciones, ha traído como consecuencia de que nos veamos abocados a lugar que mucho desdiciere a tenor del historial del Club.

—¿Esperanzas por lo menos de mantener la categoría?

—Perdidas las esperanzas de lo que mencionaba anteriormente, todos nuestros esfuerzos se concentrarán para evitar lo irremediable. Queda aún mucho camino por recorrer y todos confiamos de que en la segunda vuelta, se sumen puntos suficientes para no pasar apuros que con sinceridad no merecemos.

—Para empezar asoma el Murense Atco. otro que tal, que navega con el agua al cuello ¿volverá a surgir la sorpresa a que tanta afición tenéis en obsequiar a cuantos desfilan por Son Malferit?

—En absoluto. En esta ocasión el triunfo está garantizado.

Solo falta añadir que tan interesante confrontación se disputará a las once de la mañana de mañana domingo en Son Malferit.

G. G.

## CIUDADANO:

Si no ha podido votar en el último Referéndum, por no figurar en el Censo Electoral y no se ha empadronado durante el presente año, acuda al Negociado de Población del Ayuntamiento antes del 31 de diciembre de 9 a 14 horas o de 16'30 a 19'30 los días laborables al objeto de empadronarse o subsanar posibles errores en sus datos personales para poder ejercer el derecho de voto en futuros procesos electorales.

PARA SU CENA DE

NOCHEVIEJA

MESON REFUGIO  
DEL PESCADOR

CALA RATJADA  
Reservas: Tel. 56 33 70

# NOCHE VIEJA

## que ha pensado hacer?

Haremos las fiestas más alegres en muchos kilómetros a la redonda. Un gran Cotillón de fin de año para celebrar la noche vieja en cada uno de nuestros hoteles...

DE MAR · PALAS ATENEA · PLAYA DE PALMA  
ALEXANDRA · CORAL PLAYA · CALA BLANCA  
JAIME III · ANTILLAS · BARBADOS · GUADALUPE

10 GRANDES COTILLONES DE FIN DE AÑO

CADENA  
HOTELERA  
**SOL**

HOTELES MALLORQUINES, A.S.S.

INFORMACION Y RESERVAS TELF. 222450 210634  
216500 - 210840. O EN LOS HOTELES MISMOS.

# NOCHE VIEJA

EN

Barbacoa

## FIESTA ANDALUZA

"Ses Rotes"

Km. 2 carretera S'Esplayeta · Esporlas

GRAN CENA  
COTILLON-UVAS  
¡¡BARRA LIBRE!!

les animarán

Los CAMPEROS

Y  
LOS OLIVER'S

CENA, COTILLON Y BARRA LIBRE 1.350 pts.  
COTILLON Y BARRA LIBRE 650 pts.

ENTREGA TICKETS A DOMICILIO

RESERVAS: TEL. 61 00 62

## MALLORCA TENIS-CLUB

### TORNEO SOCIAL DE NAVIDAD ORDEN DE JUEGO PARA HOY

PISTA NUM. 1:

A las 10,00 horas: M. Perelló — C. Prat  
A las 11,00 horas: J. L. Urrea — L. Salom  
A las 12,00 horas: A. Garcías — T. Salom  
A las 16,00 horas: Hermanos Llabrés — J. M. del Hoyo — J. Cerdán  
A las 17,00 horas: M. Castelló — N. Espina  
A las 18,00 horas: J. Cerdán — L. Piña

PISTA NUM. 6:

A las 10,00 horas: B. Bestard — R. Dot  
A las 11,00 horas: Ramón Llabrés — F. Vives  
A las 16,00 horas: S. Francia — S. Miró  
A las 17,00 horas: J. Sampol — G. Ferrer  
A las 18,00 horas: R. Puigercós — A. Peñas

PISTA NUM. 2:

A las 16,00 horas: M. Palmer — F. López  
A las 17,00 horas: J. L. Urrea-R. Puigercós — Hnos. Vives  
A las 18,00 horas: B. Pizá-L. Salom — J. Abrines-B. Pujol

## ciclismo

### CAMPEONATO DE BALEARES DE CICLOCROSS

Podemos decir que la temporada va a comenzar, oficialmente, el próximo día 6, festividad de los Reyes Magos, con esta prueba que reviste gran importancia.

A las 4 de la tarde, por terrenos que circundan el velódromo "Andrés Oliver", va a discurrir esta competición reservada para aficionados y juveniles. La distancia a cubrir será aproximadamente de 18 kilómetros.

Los campeones recibirán las correspondientes bandas y trofeos y habrá otros premios para los primeros clasificados.

## REGALOS DE NAVIDAD Y REYES

### balones de fútbol



DESDE 1913  
AL SERVICIO  
DEL DEPORTISTA

## CASA CODINA

Gral. Mola, 22 · Galerías Avda. 14  
Plaza de Pedro Garau, nº 9

## CABARET DE SABA

EL CABARET MAS ANTIGUO DE ESPAÑA

ANTIGUA CASA VALLES  
Tel. 221693

Primer cabaret de España.  
Presenta cada día dos fabulosos shows.

Páselo bien y baile con la extraordinaria orquesta:  
«LOS DE SABA»

Reserve su mesa  
Plazas limitadas



Y diviértase escuchando las maravillosas canciones del genial artista.  
«ANTONIO AMAYA»  
Nochevieja.  
Cotillón y las uvas de la suerte.  
Tickets 1.000 pts.

## tenis

### «I TROFEO BARON DE VIDAL»

# PRESUPUESTO ELEVADO PARA UN GRAN CUADRO DE JUGADORES

## Orantes, Nastase, Kodes y Franulovic

Gran parte —la más importante— de lo expuesto en la rueda de prensa celebrada ayer en el Palacio Municipal de Deportes y en torno al «I Trofeo Barón de Vidal» de tenis ha sido adelantado en anteriores ediciones de nuestro diario, pero sirvió para dar un espaldarazo y una confirmación oficial ante los medios de información.

Junto al señor de Vidal, patrocinador del torneo estaban el delegado provincial de Deportes, señor Miralles; concejal delegado de Deportes, José Payeras; Martín Mora, presidente de la Federación Balear de Tenis; Juan Ordinas, director del Palacio Municipal de Deportes; señor Benavent; por el Mallorca Tenis Club, Lorenzo Salom y Felio Morey y Ramón Dot y Joaquín Lilmós por el Club Natación Palma.

Después de unas palabras de presentación del señor de Vidal, Juan Ordinas anunció la institucionalización del «Trofeo de Tenis Barón de Vidal», en su primera edición, para que en las próximas ediciones pase a formar parte de los grandes torneos «Indoor» cubiertos, posiblemente Grand Prix o W.C.T.

Para poseer el trofeo en propiedad deberán ganar el torneo, tres años seguidos o cinco alternos. El valor de este trofeo sobrepasa las 500.000 pesetas y al vencedor se le hará entrega de una reproducción del mismo. Las fechas del torneo serán los días 7, 8, 9 y 10 del próximo mes de enero de 1979.

#### PARTICIPANTES

Como ya hemos venido anunciando éstos serán Manuel Orantes, Ilie Nastase, Jan Kodes y Zeljko Franulovic, todos ellos de una talla mundial suficientemente conocida por el público. Con respecto a estos cuatro grandes jugadores queremos consignar que se ha sacrificado unas fechas comerciales para poder reunir a estos jugadores con un calendario muy apretado de competiciones en todo el mundo. De aquí que algunos horarios y el programa del torneo estén condicionados aunque las fechas fijadas ya sean inalterables.



Los señores De Vidal, Payeras, Miralles, Ordinas y Benavent, encabezando la rueda de Prensa celebrada en el Palacio Municipal de Deportes. — (Foto Vives)

#### HORARIOS PROBABLES

Domingo día 7:  
17,00 h.: Nastase — Franulovic  
Lunes, día 8:  
19,30 h.: Orantes — Franulovic  
Nastase — Kodes  
Martes, día 9:  
19,30 h.: Kodes — Franulovic  
Orantes — Nastase  
Miércoles, día 10:  
20,30 h.: Orantes — Kodes

#### HORARIOS CONDICIONADOS

Domingo día 7:  
17,00 h.: Kodes — Franulovic  
Lunes, día 8:  
14,30 h.: Nastase — Franulovic  
20,30 h.: Orantes — Nastase  
Martes, día 9:  
19,30 h.: Nastase — Kodes  
Orantes — Franulovic  
Miércoles, día 10:  
20,30 h.: Orantes — Kodes  
La condicionante de estos partidos depende de la participación de Nastase en un torneo que finaliza el domingo día 7 en Londres.

#### JUEGO

Será al mejor de tres sets, aunque no quedó dilucidada la aplicación del «tie break». Por sistema liga (todos contra todos). Caso de empate a puntos se contarán primero los sets y después los juegos obtenidos por cada participante. Los premios del torneo son a tenor de la clasificación obtenida.

#### LOCALIDADES

Las localidades se pondrán a la venta a partir de hoy y los precios anunciados son los siguientes:  
Localidades abonos para todos los partidos: 1.200 ptas.  
Entradas: 400 ptas.  
Entradas niños menores 14 años: 100 ptas.

#### TROFEO INFANTIL

#### «BARON DE VIDAL»

Los mejores tenistas infantiles y cadetes de los clubs palmesanos comenzarán un pequeño torneo que dará comienzo

el próximo día 4 en su fase previa, jugando los finalistas en las mismas fechas del torneo grande y antes de la hora de comienzo del mismo. Jugarán, en principio 8 chicos y otros tantos chicos de cuya formación anunciaremos más adelante.

Digamos para finalizar que el presupuesto supera los tres millones de pesetas y que a la vista del cuadro conseguido en este primer trofeo difícil ha de resultar superar en próximas ediciones el actual.

RAFAEL TUDELA



## El día de Nochevieja procure llamar antes de las nueve de la noche



Con ello conseguirá una mayor fluidez en sus comunicaciones telefónicas, al evitar la saturación de las líneas

STRS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



## NUEVAS NORMAS DEL FUTBOL ESPAÑOL

### Fin al abuso de jugadores extranjeros

El Consejo Superior de Deportes facilitó a primera hora de ayer tarde el texto entregado por el director general, Benito Castejón, al presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, con las nuevas normas para el fútbol español.

El texto completo es el siguiente:  
"Haciéndose eco de la necesidad sentida y manifestada por la Real Federación Española de Fútbol, en relación con la problemática creada por los jugadores procedentes del exterior, este Consejo en uso de las competencias propias del mismo correspondientes a la definición de las grandes líneas de la política deportiva, ha considerado necesario dictar la presente instrucción aclaratoria, en la que se establece el marco general dentro del cual la Federación Española deberá fijar de acuerdo con sus criterios la política de promoción y elevación del nivel técnico deportivo, basada en los siguientes:

#### MOTIVOS:

Las normas que dictó la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para la inscripción de jugadores de fútbol contemplaban, fundamentalmente, la circunstancia de que en España se iba a desarrollar el Campeonato Mundial de Fútbol en el año 1982, adoptando determinadas medidas a partir de la temporada 79-80.

La diversidad de interpretaciones de las normas y, porque no decirlo, también los contenciosos que en torno a la adquisición de la nacionalidad española se han producido ajenos, por supuesto al ámbito deportivo han tenido una acusada y negativa influencia en el fútbol español.

Por otra parte, la entrada en excesivo número de estos jugadores procedentes del exterior, no solo no ha aportado una mejora técnica ostensible, sino que, además, ha limitado, en gran medida, la promoción de no pocos posibles valores que, de esta forma, vieron escapar su oportunidad.

Los jugadores formados en nuestro país han visto así dificultada la obtención de puestos de trabajo, aspecto este importante ya que, en definitiva, y en casi todos los casos, de futbolistas profesionales se trata.

Además, esta situación, en unión de otros factores, ha perturbado en tal medida la economía de los clubs que algunos de estos se han encontrado con su patrimonio hipotecado, llegando otros a situaciones críticas de muy difícil solución. Este estado de cosas ha sido causa importante del incremento experimentado en el precio de las localidades, con el consiguiente perjuicio que ello supone para los aficionados.

No hemos de olvidar tampoco el momento por el que atraviesa la economía española que aconseja una profunda revisión de las medidas deportivas que tengan repercusión en aquel campo. El deporte, y en concreto el fútbol, debe sumarse a los criterios de austeridad que la situación económica impone.

Al propio tiempo, en curso el cuatrienio de los próximos mundiales se precisa que, recogiendo el espíritu de las normas precedentes, se estudie la necesidad de protección y amparo que merece la formación de los cuadros nacionales de fútbol, que han de representar a España en las próximas competiciones mundiales, y más concretamente, en los campeonatos de 1982, que tendrán como escenario nuestra patria.

Estas normas tienden a crear la situación dentro de la cual los clubs se vean impulsados a la formación y desarrollo de escuelas y, en general, la infraestructura técnica necesaria para obtener una nutrida promoción de jugadores formados en España del más alto nivel a través de una política a medio plazo.

La citada infraestructura técnica, desarrollada a través de las medidas que considere oportunas la Federación Española, que en todo caso consideramos son imprescindibles para el desarrollo de nuestro fútbol, tiene en estos momentos una especial importancia. A través de ella podrá posibilitarse la equiparación técnica de nuestros jugadores con los mejores de otras naciones, objetivo importante si tenemos presente que, a la vista a posible integración de España en el Mercado Común Europeo, pudiera ello implicar la libertad absoluta de contratación de futbolistas, en el ámbito comunitario y, por tanto, la competencia de un número ilimitado de jugadores extranjeros.

En base a lo expuesto, se establecen los siguientes:

#### Principios generales:

La Real Federación Española de Fútbol, dentro de sus com-

petencias estrictamente deportivas, debería establecer como requisitos previos para la inscripción de jugadores en clubs de categoría nacional, los siguientes:

#### Primero.

- A) Poseer la nacionalidad española.
  - B) Ser susceptibles a acceder a la selección española por no haber intervenido en la de ningún otro país.
  - C) Haberle sido expedida su primera licencia obtenida como jugador de fútbol, cualquiera que fuera su categoría (infantil, juvenil, aficionado o profesional), por la Real Federación Española de Fútbol.
- A partir de la fecha de estas normas, ningún club español podrá contratar a jugadores procedentes del exterior en los que no concurren los requisitos anteriormente expuestos.

#### Segundo.

Estas normas y las complementarias que dicte la Real Federación Española de Fútbol, en materia deportiva, deberán obligar igual a españoles y extranjeros, sin que pueda resultar por ningún mecanismo una situación privilegiada para estos últimos. Sin embargo, estos principios quedan sometidos a las siguientes excepciones:

A) Excepcionalmente, los clubs de categoría nacional podrán inscribir un solo jugador en el que, dándose los requisitos especificados en los apartados a) y b) del primer principio general, le falte el que viene determinado en el apartado c) del mismo.

La anterior limitación no será de aplicación ni a los clubs ni a los jugadores que, procedentes del exterior y dándose en ellos cuanto se estipula en principio a) y b), pero no lo determinado en el c) del primer principio general, se encuentren en la actualidad con contrato en vigor con algún club de categoría nacional.

Tampoco serán de aplicación para aquellos jugadores que procedentes del exterior y en los que se den cuanto se estipula en el apartado b) del primer principio general, puedan por su edad participar en la categoría juvenil establecida por la Real Federación Española de Fútbol, así como para aquellos jugadores que no habiendo tenido nunca licencia como profesionales, deseen jugar como aficionados exclusivamente en equipos de esta naturaleza.

B) En razón de situaciones y derechos nacidos al amparo de las normas de 19 de diciembre de 1975, los clubs de Primera y Segunda división que cuenten con jugadores con contrato debidamente visado por la Real Federación Española de Fútbol, en vigor en la fecha de esta disposición, y que no reúnan alguno o incluso ninguno de los requisitos que establece el primero de los principios generales, podrán inscribir hasta dos jugadores de esta clase por el tiempo de vigencia de sus respectivos contratos anuales.

Los jugadores que no reuniendo las condiciones antes establecidas excedan del indicado cupo de dos, podrán ser transferidos por su club y por el período de tiempo que reste para concluir sus respectivos contratos en vigor a otros de Primera y Segunda división, siempre que estos últimos no tengan cubierto el cupo que estas normas establecen.

Esta instrucción tendrá vigencia desde la fecha de hoy, hasta el 1 de enero de 1983.

### Nueva fórmula de polvos adhesivos para dentaduras artificiales

**BENFix**<sup>®</sup>  
polvo

Precio especial lanzamiento, envase de 60 g., Pts. 115,-  
De venta exclusiva en farmacias.

### RESTAURANTE - BAR GEORGE'S

RESERVAS: CHEF - MICHEL  
C/. MIGUEL ROSSELLO, 1 (Frente Nixe Palace Hotel)  
Teléfono: 40.18.34 CALA MAYOR

MENU DE NOUVEL AN  
APERITIF AVEC TOATS

ASPIC DE FOIE - GRAS  
OU

RIS DE VEAU A LA CREME

1/2 LANGOUSTIE THERMIDOR  
OU

CAILLES AU NID

GIGUE DE MARCASSIN S. GRAND VENEUR  
OU

TOURNEDO A LA MOELLE  
OU

DINDE FARCIE AUX MARRONS

POMMES CROQUETTE - SALADE SAINT SYLVESTRE

PLATEAU DE FRANCE

GATEAU DENOUEL AN 'GU MANDARINE GIVREE  
Blanco Campo Viejo - Tinto Campo Viejo - Champagne Segura  
Viudas - Cotillón - Uvas de la suerte - Turrónes - Café - Licores

*Le proponemos  
celebrar este fin  
de año al estilo  
francés...*

Algo diferente.

48 horas intensas en un hotel de 5 estrellas.

El día 30, cena de gala, mucha gente elegante, una habitación junto al mar

El día 31, durante el día pensión completa, por la noche gran Cotillón de fin de año con orquesta baile, mucha alegría.

El día 1-. Comida al mediodía.

9.700.- Ptas. por persona

Plazas muy limitadas

Haga su reserva a los teléfonos 402511 - 402400

**HOTEL DE MAR \*\*\*\*\***

## NUEVO LOCAL DE CASA MARTI EN PALMA

Desde el pasado sábado, día 23, todos los amantes de la música estamos de enhorabuena, ya que en dicha fecha, CASA MARTI, inauguró su local en Palma, sito en calle Reina Esclaramunda, 4.



Momento de la bendición de los nuevos locales, per el Rvdo. Antonio Mateu Mulet.

Atendidos por Don Antonio Martí, pudimos contemplar en su exposición, que están reunidas las mejores marcas internacionales de pianos.

Es de agradecer el esfuerzo realizado por esta empresa mallorquina para llenar un hueco vacío existente en nuestra Ciudad.

Nuestros mejores deseos para don Antonio Martí, así como para don Tomás Oliver, Delegado en Palma de Casa Martí.



### IBERIAN MARINE S.A.

C/. CARO, NUM. 5 - PALMA DE MALLORCA  
TELEFONO: 28.24.32

## OFERTA REYES PRECIOS ESPECIALES

CAÑAS - CARRETES - HILO - PLOMOS

CAÑAS	PTAS.	CARRETES	PTAS.
OLIMPIC, desde .....	475'-	DAIBA, desde .....	375'-
KALI, desde .....	324'-	HERCULI, desde .....	383'-
LOTUS especial embarcación	925'-	SPINIT, desde .....	1.800'-

CAÑAS Y CARRETES MONTADOS PRECIO ESPECIAL  
(Hilo y plomo de regalo)

«ADEMAS» todo para la pesca 10% más barato. Aproveche Reyes

## MARGARITENSE - POBLENSE

### RIVALIDAD COMARCAL

(Corresponsal Santa Margarita PERE GOL). Mañana a las 15.30 en Santa Margarita nuevo encuentro de rivalidad y en esta ocasión será el Poblense quien visite S'Estanyol; este encuentro tiene un doble interés, por una parte la rivalidad comarcal y la otra es la necesidad de que no vuele punto alguno, ya que el Margaritense no puede ceder algún punto, ya que no debe aumentar su bagaje de negativos porque si no la cosa se pondría alarmante, pero al parecer, entre el entrenador y los jugadores locales no se piensa en que eso ocurra si no más bien que los dos puntos se queden en casa.

Tras la jornada de descanso parece ser que los jugadores que se encontraban algo tocados se hallen recuperados y Hugo Villamide podrá contar con todos los efectivos para el encuentro de mañana, lo cual le produce gran satisfacción y en el último encuentro celebrado le encontramos eufórico y lleno de ilusión ante el difícil encuentro frente al Poblense, al cual respeta, ya que según el entrenador esta clase de encuentros suelen tener doble dificultad ya que los nervios suelen ser un enemigo que surge en el momento más inoportuno, lo cual a veces suele ser perjudicial para ello se ha trabajado duro esta semana Villamide y sus hombres.

Otra de las cosas que se esperan para este encuentro es ver si Vicens podrá ser alineado, todo depende de la tan traída y llevada amnistía, ¿Será verdad? Esperemos que cuando estas letras vean la luz ya sea un hecho, no será que de tanto hablar de amnistía la deseamos tanto y si ésta llega hay que esperar a que sirva de lección, sinceramente que con Vicens ganaría el centro del campo, la zona donde se crea el juego y se lanza a los compañeros, pero es necesario que de una vez por todas sea más comedido y que juegue como él sabe hacerlo y si para este encuentro se puede contar con su concurso mucho mejor.

Este partido será de una gran trascendencia para el Margaritense, porque a continuación se le avecinan una serie de difíciles compromisos, tanto en Santa Margarita como en las visitas que debe efectuar, por eso la afición también espera este encuentro con gran esperanza de recuperación de sus colores y que consiga el Margaritense una victoria y a la vez la escalada en la tabla clasificatoria, eso sí que también hay que acudir a animar a los jugadores porque hablar sólo en las tertulias es muy fácil, lo difícil es estar en las verdes y en las maduras.

### tiro olímpico

## IVAN MARC, SEBASTIAN MANRESA Y JUAN GALEANO

### Vencedores de la tirada de Navidad

El pasado domingo día 24, con motivo de la tirada de Navidad la galería del C.I.R.-14 se vio muy animada por la participación de 62 tiradores que allí se reunieron para felicitar las pascuas y disputar tan tradicional competición, última del año.

Como viene siendo norma en esta tirada, se dejó a un lado la seriedad y disciplina que el tiro impone, para dar paso a la alegría y bullicio propios de estas fiestas. Para ello se preparó una competición de velocidad sobre globos en la que

los tiradores debían romper con pistola calibre 22 L. R. el máximo posible de aquellos con cuatro disparos en un tiempo máximo de 10 segundos. Al terminar se echó a suertes el valor de cada globo según su color, manteniéndose con ello la incertidumbre del resultado hasta el final. Ivan Marc, Sebastián Manresa y Juan Galeano resultaron favorecidos llevándose tres magníficos lotes navideños, inmediatamente después don Pedro Juan Carrasco vicepresidente de la Federación Balear, sección pre-

cisión, entregó a todos los participantes el tradicional obsequio, felicitando a todos en nombre de la junta directiva.

Para el sábado día 13 y domingo día 14 de enero, la Federación Balear tiene anunciados los campeonatos locales de Pistola Velocidad de cuarta y tercera categorías respectivamente. La tirada del sábado día 13 empezará a las 15 horas. Las inscripciones como siempre deberán hacerse en los locales de la Federación Balear.

## SEÑORA, SEÑORITA:

Visite DAMA'S, «El Rastrillo de la Mujer» antes de comprar sus galas para las Fiestas!!

No olvide que la mujer fuera de serie, no viste en serie... Se viste en DAMA'S!

En DAMA'S también encontrará sus regalitos de Navidad y Reyes. Quedará sorprendida de la variedad, la distinción y los bajos precios.

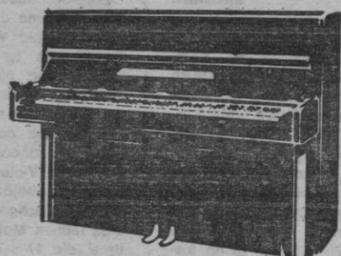
Esperamos su visita en Tous y Maroto, 10, 5.ª Planta, de 4'30 a 8'30 horas, y hacemos propicia la oportunidad para augurarle muy Felices Fiestas.

DAMA'S

### 5 años de garantía



STEINWAY & SONS



YAMAHA

Afinación y Servicio Técnico

Musicasa

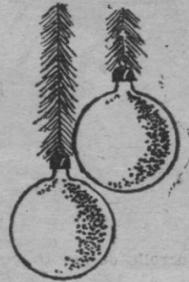
C/. Santiago Ramón y Cajal, 10 ( Junto Pza. Hornabeque)

### EL MEJOR FIN DE AÑO EN



Los Rombos

Ca'n Pastilla



ESPECIAL SHOW DE NOCHEVIEJA  
SEXY COMIC SHOW Y SUERTE

- SALA 1 -  
CENA ESPECTACULO

MENU

- \* Cóctel de gambas
- \* Fiambres Fin de Año
- \* Pavo Rageado
- \* Turrone variados
- \* Uvas de la suerte
- \* Vino Tondonia
- \* Champán Castellblanch

COTILLON

- SALA 2 -  
DISCOTHEQUE

CON LA INAUGURACION  
DE SU PISTA

FANTASTICA

- SALA 3 -  
CLUB ROMANTICO

SHOW y BAILE  
CON EL CONJUNTO

LOS SENEX

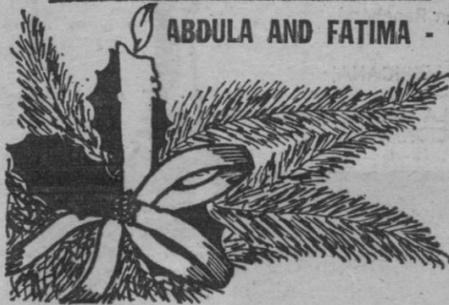
ABDULA AND FATIMA - THE BENYS - TITIS Y OTROS ARTISTAS

LA SALA CON TRES  
AMBIENTES

RESERVAS - INFORMACION

TELEFONOS:

26 40 66 - 26 17 67



## TRES GERMANES

CENA DE

## NOCHEVIEJA

BAILE CON LA ORQUESTA CEILAN

COTILLON. SHOW DE TONI Y SUS ISLEÑOS Y EL  
GRAN TRAVESTI SHOW DE ANGELO

Precio: 1.500 ptas.

CARRETERA DE INCA, KM. 8'400 — TELEFONOS: 60.20.94 — 60.22.98

## TeleStar (R)

ELECTRODOMESTICOS

LAS MEJORES MARCAS EN TV COLOR

RADIOLA - LUXOR - INTER GRUNDIG - VANGUARD  
BLAUPUNKT - WERNER - ELBE

Abonamos el máximo por su TV. usado

OFERTA REYES

GRANDES DESCUENTOS EN TODOS LOS ELECTRODOMESTICOS

Calle Padre Molina, 26

PALMA DE MALLORCA

# «GIATO» Y «ELIDO» DECIDIRAN QUIEN ES QUIEN LOS DOS GRANDES ASES DEL MOMENTO FRENTE A FRENTE UN GRAN PROGRAMA DE FIN DE AÑO

Ultimo programa del año que coincide con la Nochevieja. Nueve carreras y horario de costumbre: a las 4,10 se iniciarán las operaciones de apuestas y a las 4,30 será lanzada la que abrirá el programa la que lo cerrará está prevista para las 7,10.

### UPSALIN

#### UNA LUZ

#### ZINGARA

**Primera carrera:** Zingara, Vedette Mora, Veracruz, Valentina Lance, Unica Dior, Zepelin, Zodiac M, Violenta D, Victory, Zurus, Una Luz, Upsalín, 2.100. — AUTOSTART. Upsalín llegó segundo el domingo y se ha dejado sentir en las anteriores actuaciones. Una Luz figuró siempre con el grupo destacado y había llegado tercero el día 17. Zingara no se ha clasificado desde su reaparición pero también ha pugnado con los más avanzados. Con ellos también se ha visto Unica Dior y serán una incógnita Veracruz —que corre por primera vez en Palma— Zepelin y Zurus, que llevan tiempo sin correr en Son Pardo. Otro de los que han destacado en otras ocasiones es Victory, que incluso lleva una clasificación todavía reciente.

### VIKINGO M

#### UTILA

#### TARAY

**Segunda carrera:** Uka, Urania Y, Utila, Vikingo M, Victoria A, Uranie F, Makovka, Tony Y, Lord d'Or, Sati d'Or, Valón, Uepiti S. M., Zarina Hanover, S. Zingara B, Quibus Khan, Taray, Simbao, U. Zoraida, 2.300. — AUTOSTART. Uka proviene de la categoría inferior. Urania Y también habiendo llegado tercero el domingo. Utila se ha clasificado en dos ocasiones consecutivas partiendo desde atrás. Vikingo M también supera categoría y ha demostrado encontrarse en forma creciente. Victoria A está atravesando un bajón. Uranie F escasamente peligrosa en las últimas fechas. Makovka se dejó sentir el día 17 y cedió. Tony Y no ha dado sensación de peligro. Lord d'Or figuró al frente el día 17 y cedió. Sati d'Or no se ha clasificado en las últimas fechas. Valón llegó cerca de los clasificados. Uepiti S. M. superior a sus rivales pero inseguro. Zarina Hanover tuvo unos buenos inicios pero fue cediendo. S. Zingara B tampoco ha formado entre los primeros en sus más cercanas actuaciones. Quibus Khan

corrió atrasado el domingo. Taray segundo el domingo y dejándose sentir el domingo anterior. Simbao tercero el domingo. U. Zoraida sin destacar en sus más inmediatas actuaciones.

### ZETA

#### ZAMBRA

#### VAN DICK S. F.

**Tercera carrera:** Zaida B, Zeta, Una Reina Joly, Voltó, Vora Mora, Up, Tiki d'Or, Olindal, Zambra, Van Dick S. F., Rediega, Tania Khan, Teide, Tina Hanover, Zurra Mora, Urania, Perlina, 2.300. — AUTOSTART.

Considero esta carrera como una combinación altamente atractiva por la calidad y forma de la mayoría de los participantes. Zeta ha ido superando sus magníficas actuaciones en Manacor. Zambra se ha mostrado dominadora en todos los terrenos en sus más próximas actuaciones y lo mismo podríamos decir de Van Dick, convincente en sus carreras y muy especialmente en la del pasado domingo en la que obtuvo una nada fácil victoria. Pero ahí vemos ejemplares como Zaida B que el domingo dio síntomas de recuperación. Voltó tercero el día 17 y malogrando su carrera

el domingo. Up muy peligroso cuando se muestra regular. Rediega una veterana del grupo y peligrosa en su remate. Tania Khan, Teide y Tina Hanover que en sus próximas actuaciones han evidenciado una mejora notable en su forma. Zurra Mora tratadora de posibilidades y que ha mejorado en las últimas fechas y entre los 17 participantes tenemos a Perlina, la veterana tratadora manacorense. Si en las carreras se prestase un mayor interés deportivo sería ésta de las importantes.

### ZANDRES B

#### VOLVO

#### TIFON MORA

**Cuarta carrera:** Chistaja, Zandres B, Volvo, 2.100; Sirocco, Tifón Mora, Toscón D, Ursula, Rekauros, 2.120; Urania B, Une de Mai, Nirvana, Roqueline M, 2.140.

Otra carrera sumamente intrigante. Chistaja ha batallado bien en sus últimas salidas y puede marcar la pauta. Zandres B se clasificó segundo el día 8. Volvo muy rápido y difícil pero en buena posición. Sirocco ha recuperado su forma como lo indican sus dos clasificaciones en los tres últimos meses. Tifón Mora se clasificó con S. Coll con los gentileman lo que indica que mantiene su forma. Toscón D se deja sentir habiéndose clasificado el día 10. Ursula, no mal colocada pero sin ser peligrosa en sus últimas actuaciones. Rekauros visiblemente discapacitado el domingo pero primero el día 8. Urania B en forma como lo indica su segundo premio conquistado el domingo. Une de Mai algo apagada pero figurando en el remate del domingo. Nirvana vuelve a Son Pardo tras prolongada ausencia. Roqueline M vencedora el día 3.

### SIROCCO

#### SAHIB S. M.

#### ROSITA N. T.

**Quinta carrera:** Rosita N. T., Diógene, 2.100; Tigre Hanover, Johnny Walker, Thiworthy Mora, Sirocco, 2.120; Sibir, Idó, U.S.A., Sahib S.M., 2.140; Tawi Tawi, 2.160.

Rosita N. T. segunda el día 8. Diógene ha peleado y está bien colocado. Tigre Hanover primero el día 8 en parecidas circunstancias. Johnny Walker ha peleado con los primeros e incluso se vio en cabeza. Thiworthy Mora primero el día 10. Sirocco tercero el día 8 y en buena posición. Sibir se dejó sentir al principio. Sirocco tercero el día 8 y en buena posición. Sibir se dejó sentir al principio. Idó tuvo un fuerte remate que la colocó tercero. U.S.A. primero el domingo y segundo el día 10 figurando, esta vez, algo discapacitado. Sahib S. M. segundo el domingo en condiciones parecidas. Tawi Tawi algo discapacitado y tercero el día 10.

### QUITO

#### RUBIALES

#### VITTORIO II

**Sexta carrera:** Quito, 2.100; Panchita, Alastor P, Rubiales, Vittorio II, Algion VI, Orgullosa B, 2.120; Peggy Power, Bellevent, Oscar J. R., Bob IV, Exupery, 2.140.

Una carrera bastante intrigante. Quito lleva desarrollada una gran temporada en Manacor. Panchita primero el día 8. Alastor P ha peleado desde su reaparición. Rubiales primero el día 17 y peligrosa en sus anteriores actuaciones. Vittorio II segundo el do-

mingo con los «gentilemans» y también segundo el día 10. Algion VIII no muy peligroso en sus últimas actuaciones. Orgullosa B retorna tras prolongada ausencia. Peggy Power parece estar en forma y algo discapacitada. Bellevent poco asiduo en los últimos programas. Oscar J. R. peligroso y distanciado el día 17 y tercero el día 8. Bob IV tercero el día 17. Exupery lleva tiempo sin correr en Palma.

### GIATO

#### ELIDO

#### FERRET DU LAY

**Séptima carrera:** Ferret du Lay, Rémore, Elan du Corta, 2.100; Gasny Hanover, Champion Song, 2.140; Giato,

Elido, 2.160.

Se ha preferido dar paso a la calidad sobre la cantidad y se ha vuelto al arranque normal de la carrera de los ases. Ni que decir tiene que estamos ante un acontecimiento ya que si el público pedía un enfrentamiento entre los dos grandes ases del momento: Giato y Elido, aquí los tiene sin más. Giato se enfrenta con su rival tras una serie de seis victorias ininterrumpidas en las que ha demostrado su dominio. Y mientras que Elido lo hace tras un descanso, una serie de carreras conducido por un aprendiz que, no obstante, llegó a acercarse al gran grupo el domingo, en una prueba desarrollada bajo el sistema del tanteo. Giato, con Bartolomé Estelrich, y Elido, con Sebastián Crespi, deberán rendir lo suyo si no quieren defraudar a la concurrencia que espera mucho de ellos. No obstante la carrera podría ser agotadora si Ferret du Lay, Rémore y Elan du Corta —algo apagado últimamente pero ejemplar de calidad— marcan un fuerte tren a la carrera; Gasny Hanover será una incógnita y a 20 metros de los nombrados tenemos el caballo que más guerra podría dar, un Champion Song que ostenta nada más y nada menos que la plusmarca del trote en España y del año y que si bien se ha mostrado algo irregular últimamente ha dado síntomas de recuperación y se podría convertir en el trotador so-

bre cuya marcha marcaran el aire los demás. De ser batido no lo será sin lucha. Esto seguro.

### ZUMBÓN MORA

#### ZODIAC

#### ZONA MORA

**Octava carrera:** Zafir Frisco, Veded, Zuly, Zenobia, Verdugo, Zodiac, Zoragines, Zuti, Zarzamora, Zona Mora, Zumbón Mora, 2.120. — AU-

### TOSTART.

Zafir Frisco cuarto el domingo. Veded primero el día 17. Zuly segundo el día 17. Zenobia cuarto el domingo y segundo el día 8. Verdugo menos peligroso. Zodiac fuerte arrancadas indicadoras de sus posibilidades y primero con los aprendices el día 10. Zoragines perdió su buena oportunidad al desmontarse. Zuti venció el domingo. Zarzamora no parece en la plenitud de su forma. Zona Mora segundo el día 17. Zumbón Mora segundo el domingo.

### BIEN A LUI

#### UTILÉ DE SASSY

#### URBAIN VIII

**Novena carrera:** Dialo, Earing, Edit Royal, Bang du Padoueng, 2.100; Bien a Lui, Efalino, Paola, Utile de Sassy, Urbain VIII, 2.120; Gour, Fils du Homeau, 2.140.

Diato tercero el domingo. Earing sigue sin destacar. Edit Royal luchó en posición estratégica y el domingo figuró a la hora del remate. Bang du Padoueng lleva tiempo sin correr y una incógnita con J. López. Bien a Lui bien colocado y en forma como lo demuestra su tercero el día 17. Efalino no se ha dejado sentir. Paola fue distanciado el domingo y su actuación en esta carrera es bastante intrigante ya que no se ha prodigado últimamente. Utile de Sassy bien colocado y segundo el día 10. Urbain VIII segundo el domingo, tercero el día 17. Gour no ha sido muy peligroso en sus últimas actuaciones. Fils du Homeau cuarto tras fuerte remate el domingo y primero el día 10.

Centaurio

# FIN DE AÑO 1978

## Can Penasso

### CENA ESPECTACULO

APERITIVO Paté de la casa • Croquetas de pollo • Datiles con Bécon • Patatilla

**CENA: CREMA A LA REINA  
LANGOSTA A LA AMERICANA  
PAVO RELLENO AL PURE DE CASTAÑAS  
EL GATO MALLORQUIN  
CAFE - UVAS DE LA SUERTE**

GRAN COTILLON, Con turrone Variados Y BOLSA SORPRESA.

VINO BLANCO: Las Campanas  
VINO ROSADO: Las Campanas  
CHAMPANA: DELAPIERRE

AL AMANECER CHOCOLATE Y ENSAIMADAS

### CAN PENASSO LES DESEA MUCHAS FELICIDADES

### SHOW ESPECTACULO

MUSICA AMBIENTAL DISCOTECA  
PRESENTADO POR - DISC-JOCKEY

TONI Y SUS ISLEÑOS (Canción Ranchera)  
JOSE Y BRIGITE (Ilusionismo)  
PARAGUAYOS (Canción SUDAMERICANA)

SORPRESA, EL INCOGNITO DE LA NOCHE, Tina's Show Formado, por Cuatro Artistas NACIONALES. (COMICOS)

Venta de Tiquets en  
**CAN PENASSO** Cra. Soller Km. 14 700  
Tels. 613261-613212

# CODORNIU



# DISCOTHEQUE



## MR. MOUSTACHE

### PALMA NOVA - MALLORCA

## GRAN FIESTA FIN DE AÑO

COTILLON SORPRESA  
UVAS DE LA SUERTE  
1/2 BOTELLA DE CHAMPAGNE

RESERVAS: Tfno. 40 30 75

HOY, ATCO. BALEARES-GANDIA

## NO DEBUTARA MATAMOROS. - JAIME CANO, CON LOS VISITANTES

Será a las 3,30 de esta tarde cuando dé comienzo este difícil encuentro en el que los palmesa-

nos van a recibir a uno de los equipos más difíciles del grupo, el Gandía. Pero antes de seguir

adelante y saliendo al paso de ciertos comentarios sobre el el que se juegue hoy era por comodidad del club local, puestos al habla con sus responsables se nos ha manifestado que ya hace semanas, en contactos los clubs y los respectivos federaciones, se solicitó el adelantamiento de fecha para que así la expedición levantina pudiese regresar a sus casas con el tiempo suficiente para despedir tranquilamente el año. El Atlético, su directiva, accedió y de ahí el cambio de fecha sin que hayan existido ninguna clase de peticiones. Simplemente, un buen gesto del Baleares.

Y entrando de lleno en las novedades, la más importante es que a pesar de las gestiones que directa y personalmente han realizado en Madrid, el secretario técnico, José María Rosselló y otro directivo, no ha sido posible conseguir la correspondiente autorización para que hoy pudiese debutar el nacionalizado Matamoros. Habrá pues que esperar a que lo haga en jornada próxima. Estas fiestas siempre traen consecuencias.

Puestos nuevamente al habla con Pérez Nieto, nos ha dicho que no hay cambios y que los ánimos son estupendos y propicios para conseguir la victoria en la que se confía a pesar del potente rival.

Nosotros no nos consideramos inferiores a ningún equipo del grupo. Son muchos los jóvenes que vienen actuando mientras que el Gandía tiene un equipo con bastantes veteranos. Espero que los míos cumplan, se esfuerzen y como calidad no les

falta, obtengamos los puntos.

—¿Decidida la alineación?

—Al no poder contar con Matamoros y la baja, por sanción federativa de Martínez, de salida será: Reus; Pomar, Bosch, Pérez, Manuel; en el centro del campo estarán: Maura, Tauler y Roldán y como hombres de ataque, Vázquez, Mas y Luque. Para sustituciones, el guardameta Capellá así como Juan Carlos, Sarriano, caso de que mejore, Ruiz y Russo.

### OTROS DETALLES

Cuando va a disputarse la decimosexta jornada, la situación de ambos equipos es la siguiente:

**GANDIA:** 7 victorias, 4 empates, y otras tantas derrotas. Ha marcado 35 goles, encajado 20 y cuenta con 18 puntos y 2 positivos. A tenor de esto se le ve como un equipo con facilidad goleadora pero que también encaja. Hasta el momento no ha sido muy resolutivo en los desplazamientos. Entre sus hombres más destacados, Jaime Cano, jugador que fuera del Mallorca y especialista en los saques de falta señalados en las proximidades del área.

Respecto al **ATCO. BALEARES:** 4 victorias, 3 empates y 8 derrotas, 9 goles a favor y 19 encajados, 11 puntos y 3 negativos. Los números indican las dificultades que van a tener esta tarde los palmesanos para doblegar a los levantinos. Claro que luego es posible todo resulte más fácil. No lo creemos.

DEL SOL

## ajedrez

### NO HUBO «TABLAS TEORICAS»

En la partida Bellón-Casasayas

En uso del derecho de rectificación que indudablemente me asiste en mi doble condición de miembro del Club de Ajedrez de Alcudia designado representante frente a la Federación Balear de Ajedrez y, además, como jugador directamente afectado por lo que se verá, me veo en el caso de solicitar la pública rectificación de la crónica sobre «Ajedrez» firmada por Joan Barceló y aparecida el 28 de diciembre en «BALEARES».

Los errores cometidos, por lo que a mi club, Alcudia, y a mí afectan son los siguientes:

1.º La partida aplazada Fernando Bellón-Casasayas, de los equipos respectivamente de Trui y Alcudia, no constituyó en ningún momento las «tablas teóricas» que dice la crónica. Tal calificativo sólo podía provenir de quien careciera de los más mínimos conocimientos del ajedrez, como seguramente le ocurre a su cronista informante. Una partida en la que, además de los dos reyes, hay sobre el tablero una torre, dos alfiles, un caballo y once peones, difícilmente será calificada de «tablas teóricas», salvo una situación especialísima de las piezas, que no se daba desde luego.

2.º Dicha partida, contrariamente también a lo esperado por su cronista informante, no acabó en tablas, sino en una clara victoria mía frente a Bellón, por no haber sabido hallar éste su mejor jugada y verse sorprendido, en la continuación, por una jugada mía que los espíritus santos que en todo momento asistieron al Sr. Bellón debieron haber omitido en sus análisis tras el aplazamiento.

3.º Así, pues, el resultado final del encuentro Trui-Alcudia acabó con la victoria de Alcudia por 3'50 puntos frente a los 2'50 de Trui.

4.º Y, en consecuencia, la clasificación final quedó establecida así:

1.º Inca	10 puntos
2.º Alcudia	9'5 puntos
4.º Trui	9 puntos
Etcétera.	

José M.ª CASASAYAS TRUYOLS

## Panadería STA. EULALIA

Plaza España, 13

Teléfono: 21 14 15

Comunica a todos sus clientes que a partir del próximo 1.º de Enero de 1979, permanecerá CERRADA todos los MIERCOLES, salvo festivos por descanso del personal.

**HOTEL SAN AGUSTIN**  
SU HOTEL EN BARCELONA  
Completamente reformado  
Piza. San Agustín, 3 (C/ Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas  
Tels.: 318 16 58 y 318 16 62 - (6 líneas) - Barcelona-1

## HOTEL PLAYA ESPERANZA

BAHIA DE ALCUDIA

Piscina cubierta y climatizada, tenis, etc.

FIN DE AÑO

CENA COTILLON

\* EL CALDO CONSUMADO AL OPORTO

\* LA LANGOSTA BELLAVISTA  
Salsas: Gribiche y Muselina

\* EL SOLOMILLO EDUARDO VII  
Champiñones saltados  
Zanahorias glaseadas  
Patatas Castillo

\* TARTAS REINA Y HELADA  
\* DELICIAS DE NAVIDAD

VINOS DE RIOJA BLANCO Y TINTO  
CHAMPAN Y LICORES  
UVAS DE LA SUERTE  
BOLSA COTILLON

ORQUESTA LOS FLAMERS. Hasta la madrugada, y al final CHOCOLATE Y ENSAIMADAS

PLAZAS LIMITADAS. RESERVAS HASTA EL DIA 30  
TELEFONOS: 54.55.00 - 54.55.04 y 23.96.45

PRECIO POR PERSONA: 3.000'— PTAS.

## SU NOCHEVIEJA EN EL HOTEL LANCASTER

Playa de Palma

MENU

LA CREMA LANCASTER

LA LANGOSTA BELLAVISTA 350 grs.  
Huevos moscovita - Espárragos de Aranjuez  
Salsa Mahonesa - Ensaladilla Rusa

EL ESCALOPE CORDON BLUE  
Patatas puente nuevo - Cebollitas glaseadas - Zanahorias

EL HELADO A LAS LUCES y ECLAIRS  
A LA CREMA

LAS 12 UVAS DE LA SUERTE — COTILLON

AGUAS MINERALES

Vino blanco VINA D'OR (1 botella para 2 personas)  
Vino tinto VINA D'OR (1 botella para 2 personas)  
CHAMPAGNE CASTELLBLANCH EXTRA CRISTAL  
(1 botella para 2 personas)

ELECCION DE MISS LANCASTER .  
BAILE con «LOS AMIGOS»  
hasta las 2 de la madrugada

PRECIO POR PERSONA: 2.500 ptas.

Horario cena: 21 horas (Se ruega puntualidad)

RESERVAS: HOTEL LANCASTER. Tfnos. 26.24.00 - 26.70.92.  
PLAYA DE PALMA. Calle San Ramón Nonato, s/n.  
Entre Balnearios 5 y 6.

## FIN DE AÑO FAMILIAR EN RESIDENCIA APARTAMENTOS HAFRIA PORTALS NOUS

GRAN GALA-COTILLON AMENIZADA POR LOS SARATOGA Y JOHN LIEM CON LA COLABORACION ESPECIAL DE LOS VALLDEMOSA

### MENU

Aperitivo

Crema Flor de almendro

Denton a la mallorquina

Chuleta de Avila parrilla  
Judías con jamón y patata española

Creppes suzettes

Surtido navideño  
Café y licores

Vinos: Viña Montejos (tercer año), blanco y tinto.

Champaña Codorniu extra.  
Cotillón - 12 uvas de la suerte.

PRECIO: 2.500 PTAS.

FACILIDADES DE ALOJAMIENTO PARA UNA O MAS NOCHES

Tfno. para consultas y reservas 67.50.50 51.

## EL COMBINADO QUE VD. ESPERABA...

CENA FIN DE AÑO

Restaurante TAI TAI

COTILLON EN BURBUJAS - CLUB 28

### MENU

ENTREMESSES SUPER TAI TAI

LENGUADO DEL MEDITERRANEO A LA MEUNIERE

PAVO NAVIDEÑO Y LECHONA ASADA  
Patatas doradas y judías verdes

Frutas en almíbar  
Tarta 1979  
Golosinas fin de año  
Uvas de la suerte

VINOS: BLANCO SECO CASTILLO DE LIRIA  
TINTO PATERNINA BANDA AZUL  
CHAMPAÑA: CODORNIU

Precio por persona:

CENA Y COTILLON 1.500

SOLO COTILLON PRECIOS POPULARES

Reservas: Tfno. 26 07 37 y en Restaurante Tai Tai (noches)



## Urbanización Santa Ponça

Una Creación Urbanística única que ofrece Paisaje, Mar y Aire purísimos más todas las comodidades de nuestra Civilización.

Venta de Parcelas: IMISA  
Pl. España, 4  
Palma de Mallorca  
Tel. (971) 226540

### DE NUEVO A PETICION DEL PUBLICO

**VUELVE UNA PELICULA MAGICA CON LOS MAXIMOS HONORES**



EL FILM MAS MARAVILLOSO PRODUCIDO EN LOS ESTUDIOS DE WALT DISNEY

Y COMPLETANDO EL PROGRAMA, UN MARAVILLOSO DOCUMENTO DE LA VIDA REAL, GALARDONADO CON 8 OSCARS

**¡PODEROSA! ¡PRIMITIVA! ¡INDOMABLE!**



**LAS MEJORES AVENTURAS DE LA NATURALEZA DE WALT DISNEY**

OSCAR DE HOLLYWOOD Technicolor  
ESCRITA POR James ALGAR, Winston HIBLER, Ted SEARS • Ben SHARPSTEEN, James ALGAR  
PRODUCCION POR James ALGAR

UN PROGRAMA QUE HARÁ LAS DELICIAS DE GRANDES Y PEQUEÑOS



CADA DIA A LAS 10'30 DE LA MAÑANA, SESION MATINAL CON PRECIO ESPECIAL PARA TODOS LOS NIÑOS

## baloncesto

# LA PROXIMA SEMANA SE DISPUTARA EL TROFEO REYES EN LA PISTA P. VENTURA

Con la participación de Kollflex, Miret San José y Molinar y patrocinado por Orient

Otro Torneo va a disputarse en estas fechas de descanso en las competiciones oficiales y será organizado por el Kollflex, al objeto de que los equipos puedan seguir su preparación, compitiendo así en estos partidos que, aunque no pueden ser de verdadero compromiso, sirven para el fin propuesto.

Para este Torneo se cuenta con la participación, además del Kollflex-Patronato, con el Miret San José y el Molinar, equipos que, cada uno en su respectiva categoría son de los más calificados de la isla y por tanto puede resultar interesante la confrontación entre ellos, ya que lógicamente se crea un espíritu de superación en el técnicamente más débil, al mismo tiempo que el también técnicamente más potente procura no verse superado por el de inferior categoría, aunque repetimos, lo más importante que se pretende conseguir con este Torneo es que los equipos no pierdan el ritmo de sus partidos.

El Torneo, se jugará durante los días 2, 3 y 4 de enero, o sea durante los próximos martes, miércoles y jueves, disputándose un encuentro diario, que dará comienzo a las nueve de la noche, celebrándose todos los partidos en la pista Padre Ventura, de acuerdo con el siguiente calendario:

Día 2. — Molinar-Kollflex.  
Día 3. — Miret San José-Molinar.  
Día 4. — Kollflex - Miret San José.

El vencedor de este Torneo recibirá un magnífico trofeo obsequio de restaurante Orient que de esta forma quiere comenzar su colaboración con nuestro deporte, pudiendo adelantarse que a buen seguro, restaurante Orient seguirá colaborando en otras competiciones de baloncesto.

Un interesante Torneo en suma, que puede reunir durante los tres días de su celebración a un buen número de aficionados en la pista Padre Ventura.

### JORGE SANSO, EN PALMA

Está disfrutando de unos días de vacaciones en la isla y más concretamente en Villafraña, el junior del Real Madrid, Jorge Sansó, que día a día va situándose en el equipo blanco, gracias a su afición y trabajo.

Tuvimos oportunidad de hablar con Jorge y a continuación queda resumido lo que nos dijo:

—Al incorporarte en esta temporada, temías por tu lesión, ¿cómo va tu menisco?

—Marché de Palma, esperando sería operado al llegar a Madrid, pero allí efectué unas sesiones de recuperación

y afortunadamente no he vuelto a resentirme.

—¿Cómo marcha tu equipo?

—Hace poco que empezó el campeonato provincial junior, en el que hay cuatro grupos y mi equipo, el Real Madrid, continúa líder imbatido.

—Aparte el campeonato, ¿jugáis más partidos?

—Si fuimos a Liria, con motivo de sus fiestas patronales y logramos una victoria y una derrota. Hemos jugado también dos partidos contra el Alcalá y hemos vencido en ambas ocasiones.

—¿Quién os entrena?

—Tomás González, que ya lleva diez años en el Madrid.

—¿Notas si vas progresando?

—Nos hacen trabajar duro y estoy contento de mis actuaciones.

—¿Haces mucho banquillo?

—Bastante. Ten en cuenta que hay ocho juniors de la temporada pasada y lógicamente han de jugar más que nosotros, los dos nuevos, aparte que se ha empezado con otros sistemas, pero estoy muy contento.

—¿Entrenais alguna vez con el primer equipo?

—A veces, algunos de nosotros entrenamos con ellos. Yo solamente lo he hecho en una ocasión, que por cierto me cogió de sorpresa, ya que estaba en la tribuna y Lolo Sainz me dijo que me preparara. Salí algo nervioso, pero jugamos un partido y logré catorce puntos.

—¿Qué más puedes contar-me?

—Ya me han anunciado que figuro en la lista de la preselección junior, que seguramente se concentrará por Semana Santa o bien en verano y he de reconocer que ello me ha causado una gran satisfacción.

El tiempo no daba para más y tuvimos que dejar a Jorge Sansó, que puede decirse ya estaba preparando las maletas, pues el próximo día 2, o sea el martes debe incorporarse al equipo. Suerte.

### CHELO MARTINEZ Y PEDRO VIDAL

Y PEDRO VIDAL

También se encuentran en Palma, Chelo Martínez y Pedro Vidal. La primera como ya informamos se encuentra lesionada y el pasado día 20 acudió a Barcelona, para que le fuera retirada la escayola, regresando seguidamente a nuestra ciudad, donde con ayuda de una muleta ya se le puede ver presenciando algún que otro partido. Chelo tiene que regresar a Barcelona el próximo martes, para se-

guir un curso de rehabilitación y recuperación, que deseamos sea todo lo positivo que merece su afición, así como que con la mayor rapidez posible pueda volver a reanudar los entrenamientos.

Por su parte, Pedro Vidal,

que jugó con el Pío XII y después con el San José y que ahora milita en el Canet de primera división B, también está disfrutando de unos días de descanso en Palma, reincorporándose dentro de unos días a su equipo actual.

## HIPODROMO DE MANACOR



HOY SABADO, A LAS 3'00 TARDE

**10 CARRERAS DE CABALLOS 10**

## OFERTA REYES

DORMITORIOS JUVENILES MODELO TRAVOLTA CON DESCUENTOS DE 20% HASTA EL 5 DE ENERO.

**FELIZ AÑO NUEVO**  
LES DESEA

## CENTRAL DEL MUEBLE

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, 20.  
SABADOS TARDE ABIERTO.  
FACIL APARCAMIENTO.



## OFERTA TV. COLOR

SOLO HASTA EL 6 ENERO  
TVC 118.000'/-

ABONAMOS 15.000 PTAS.  
POR SU ANTIGUO TELEVISOR Y OBSEQUIO DE UN TELETENIS

Reyes Católicos, 74

## HIPODROMO SON PARDO

MAÑANA DOMINGO A LAS 4'10 DE LA TARDE

INTERESANTE PROGRAMA AL TROTE ENGANCHADO CON

**9 CARRERAS DE CABALLOS 9**

INCA DIA A DIA

HOY, A LAS 15'30

CONSTANCIA - TORREVIEJA

PAULINO O ALBENDEA, OCUPARAN LA AUSENCIA DE VAQUER

Esta tarde, a las 15'30, dará comienzo el encuentro de Liga entre el Constanca y el Torrevieja. El tema que ocupa para la atención del aficionado es el "caso Vaquer" que, a tenor de los informes surgidos a última hora, debe darse como definitivo. El jugador, pese a las ofertas que se le han hecho, cantantes y sonantes, se ha encerrado en sus trece y no ha cambiado su decisión que, a nuestro juicio, es equivocada. Pelillos a la mar...

Por lo que hace referencia a la formación, nos decía Rey que lamentaba esta inoportuna baja pero que, a lo largo de su carrera de director técnico, se había encontrado con trances similares. Hay que aceptar los hechos tal como vienen. Más

que pensar en que el jugador ha tomado una decisión perjudicial, tanto para mí como para su compañeros de plantilla, yo lo miro bajo el aspecto de una lesión, pongamos por caso. Ahí tienes, como muestra de lo que sucede, la lesión de Camacho que, como es del dominio público, ha faltado en las formaciones del Real Madrid y de la Selección Nacional. Pero ni el Madrid se ha hundido ni Kubala ha perdido los papeles.

—¿Quién suplirá a Vaquer?  
—El puesto es lo de menos, como comprenderás. Cuento con el jugador para completar el equipo y como, por otra parte, no me gusta dramatizar las cosas, me adapto a las circunstancias y... Dios dirá!

—¿Lista de convocados?  
—Están citados todos los jugadores y, salvo imprevistos, jugarán los que vienen haciéndolo habitualmente. Puede que Paulino o Albendea sean portadores del número 7.  
—¿Qué piensas del problema Vaquer?

—Como profesional, no entro ni salgo en el tema, porque se escapa de mi cargo. Como persona y amigo, lamento que haya tomado una decisión que, o mucho he de equivocarme, habrá de lamentar vivamente en un futuro inmediato. Vaquer es una jugador de unas condiciones excepcionales, quizás un tanto defraudado porque no han cuajado ciertas gestiones. Aparte de eso, yo entiendo un matiz sentimental: estamos en el período festivo y por esas fechas todos los humanos nos sentimos más unidos, más hermanos. Vaquer ha tomado por el camino de enojo y nos ha abandonado.

—¿Dolido, amigo Rey?  
—Entiéndeme: que quede bien claro que no critico las decisiones de ninguna de las partes implicadas. Me consta que, por parte de la directiva, se ha hecho cuanto humanamente y económicamente era posible. Eso es lo que vale. Otra cosa sería si se hubiera eliminado el diálogo y se hubiera desechado toda posibilidad o intento de llegar a un acuerdo.

—¿Animado, pese a todo?  
—Eso está claro. ¿Qué hubiera ocurrido si llega a cuajar el traspaso del jugador? ¿O si estuviera gravemente lesionado? Jugaríamos sin su concurso y seguiríamos luchando. Pues eso es lo que haremos todos.  
—¿Venturós any nou!  
—Para todos... feliz año nuevo!

J. M. P.

EL «SALLISTA», A ZARAGOZA

Esta tarde, en vuelo hacia Barcelona y con rumbo a Zaragoza, saldrá la expedición del Juvenil Sallista. El partido se disputará mañana, domingo, a las 11 de la mañana y el regreso está previsto para el anochecer del domingo.

Es sobradamente conocido el difícil camino que le resta por recorrer al conjunto juvenil inquense. La carga de negativos es excesiva y solamente a fuerza de moral y de una lucha sin tregua cabe abrigar esperanzas de salvación. De ello están percatados los jugadores y directivos. No se esperan cambios con respecto a las últimas jornadas. Deseamos a los expedicionarios un feliz viaje y un retorno marcadamente optimista.

CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL. — «Cartas de amor a una monja» y «El ginecólogo de la Mutua».

NOVEDADES. — «Adiós, Emmanuelle» y «El decapendón».

PRINCIPAL. — «Interior de un convento» y «Problemas sexuales de un adolescente».

AGAFAT AL VOL...

INNOCENTADES...?

—Supòs que hauràs llegit la missiva publicada en aquesta plana, dirigida al xupatintes Inquer.

—L'he llegida tres vegades, de cap a peus, i no n'he tret res en clar.

—¿Res de res...?

—Un maldecap fenomenal. M'he fotut tres tubos d'aspirines i, així i tot, no m'he aclarit.

—¿I en què fonaments els teus dubtes?  
—En que l'escrit, segons el meu pobre cervellet, no té cap ni peus. Dóna l'impressió de que l'autor «ha estat mal informat a l'hora de confegir-lo». Segons jo, ha confús les figures amb llanternes...  
—¿I l'acusat, què opina?

—El pobre està desfet, mort de por a un recó i sense atrevir-se a sortir al carrer. Que consti que jo sempre he donat la raó al cronista anònim —que, com tu i jo sabem, no és tan anònim com allà es vol suposar, ja que tothom el coneix— i que tot quant es deia en el diari del passat dia 15 s'arramba molt a la veritat.

—Es que, segons he llegit en la carta mentada, s'atribuïen declaracions que l'autor de la carta no fa fer.

—Això és lo fotut, fill meu! Que s'ha pensat que part de lo que allà es deia s'atribuïa a la seva boca. Però els nins que comencen a llegir el «cotón» descobriren que el personatge en qüestió no tenia cirt a aquell enterrament.

—A veure si serà per això...  
—Tot podria ésser. Estam visquent un temps d'una presumpció tan accentuada, que és abundosa la gent que es mor de desig de sortir retratada en el diari.  
—Ja que parles de retratos: hem de convenir que no va sortir molt afavorit.

—Això no és culpa del corresposnal. Com tu i jo sabem, ell no ha estat mal «retratado» ni té la responsabilitat de posar al dia l'arxiu del «BALEARES».

—¿I, davant aquest desgavell, què penses que s'hauria de fer?

—Si jo pogués parlar amb qui sé, suggeriria que, en lloc de perdre temps signant missives sense ni so, utilitzàs son entusiasme escrivint a aquelles persones que porten bastant dies esperant una aclaració a de certes coses, del camp polític, que segueixen oblidades o ofegades dins la secretaria del Partit.

—¿I... res pus?  
—Amb això ja estaria satisfet i, amb mi, hi estarien molts altres que, llegint l'humorada del

dia dels Innocents, ho prengueren com una innocentada més, entre les moltes, i bones, que va publicar el diari.

—¿Saps si al corresposnal l'ha agafat de sorpresa l'aparició de l'escrit?

—L'única sorpresa va lligada amb el retràs amb que s'ha donat a llum. Fa dies va ésser informat, per una persona neutral, de l'intercanvi telefònic entre Inca i Ciutat, on es maraven les vies literàries convenientes per a confeccionar l'atac.

—¿I a la redacció del diari, què hi diuen?  
—El «reo» m'acaba de dir que, abans de publicar-lo, el cridaria pel telèfon, per a informar-lo de l'acusació.  
—¿I no va aturar-lo?

—Al contrari: segons m'ha confestat ara mateix, va creure oportú que fos publicat a la plana d'Inca, en lloc destacat i a doble columna.

—Ben mirat, sient el dia dels Innocents...  
—El m'ha dit que ho hagués fet, inclús, el Divendres Sant, que s'ha de considerar com un dels dies més dramàtics del calendari cristià.

—¿Tú creus que el corresposnal va sorprendre la bona fe del Director?

—Hi cap suposar que el capdavanter del «BALEARES» ha navegat per aigües més remogudes... I, encara que no ha hagut dit, sospita que té prou confiança amb el corresposnal més antic d'Inca que, entre alguns defectes —o molts, segons per a qui— té la virtut de no haver tengut que rectificar mai ni un sol mot dels milions que n'ha publicat amb la seva firma.

—Jo no ho duria a lluc! ¿Que no has llegit que l'autor deixa un marge en blanc, per si creu oportú emprendre accions legals?

—Això m'ho ha comentat un professional de Lleis. ¿Saps que m'ha dit? Que si es trobàs de bon humor, utilitzaria son títol per demanar responsabilitats a l'autor de la carta per deixar entreveure que el Col·legi d'Advocats té membres tan despatxats com per a fer-se càrreg d'un assumpte que no té agafat...

—Els misers són el dimoni. Troben anses en no n'hi ha.

—Això són colúmies, homo...

—¿I acabem: ¿has descobert alguna cosa positiva a l'escrit?

—L'estil literari. Hem de convenir, i admetre, que quan toca temes polítics, el nostre personatge escriu molt bé.

—Seguirem escoltant...

xiu - xiu  
esportiu

—Como habrás visto, el asunto Vaquer ha resultado ser algo más que una "inocentada".

—Eso leí en el momento oportuno. Y repetimos lo que dijimos ya entonces: es una lástima que los nervios hayan entorpecido las conversaciones y mucho más aún que, por escucharse malos consejeros, "sa caparrudesa hagi trenat tota possibilitat de diàleg".

...

—¿Pudo resolverse el problema?

—Por parte de algunos directivos se hizo cuanto era posible, y más, para solucionarlo amistosamente. Me consta —y el jugador no se atreverá a desmentirlo— que en el Bar Mercantil le ofrecieron un cheque de cincuenta mil pesetas, para cobrar el mismo día y que otro aficionado le entregaba otro para liquidar el resto, con fecha 6 de enero próximo.

—¿I no ho va acceptar?

—En Vaquer no sortia d'aquestes paraules: "Ho tot... o res!".

—¿I que va passar?

—Que es va quedar sense res.

...

—¿Y ahora?  
—Ya verás como la nave constante seguirá marchando. La experiencia nos dice que "mai moren batlles". Y como en el caso que nos ocupa no se trata de un abuso de directiva, pues existe un contrato y una retribución, el jugador se ha echado el dogal por propia voluntad.

—¿Cómo puede haberse llegado a este extremo?  
—Misteris, fill meu; misteris...

...

—¿Has hablado con el jugador?

—No ha sido difícil. En Inca nos conocemos todos. Traté de limar asperezas y le expuse motivos de toda índole, desde el medio siglo largo de historial constante, a la fidelidad de una afición que siempre estubo de su lado, a un contrato firmado que sigue en vigor y a la bofetada que daba a quienes, desde la grada o la prensa, le han mimado siempre...

—¿Y su respuesta?

—Mejor es silenciarla. Incluso la desilusión de algunos amigos leales que "mostraron cara por él" y que lo tenían todo solucionado.

—¿Y nada se ha resuelto?

—Res de res. Vaquer sigue aferrado a su frase: "Ho tot... o res".

...

—¿Culpas a la directiva?

—En este caso, no. A lo largo de nuestra misión informativa hemos cantado la verdad al lucero del alba. Generalmente hemos estado del lado de los jugadores. Pero ante la realidad de hoy hemos de declarar que, según nuestro punto de vista, Vaquer no tiene razón.

—¿Habrà terceras partes de por medio?

—En estos momentos, pienso que no. Pero, en todo caso, de haberlas, tendrán que pasar por secretaría. Con cabezonerías no se resuelven los problemas.

—¿Vamos a dejarlo?

—Por nuestra parte... archivado queda.

...

—Seguirem escoltant...

«BALEARES»

ULTIMA HORA DEPORTIVA  
VAQUER JUGARA ESTA TARDE

INCA.— (Por teléfono).— La necesidad de remitir los originales a la Redacción, permitieron recoger en las crónicas deportivas, el ambiente que reinaba en Inca, referente al caso Vaquer.

Sin embargo, nos complace comunicar a los lectores, de manera especial a los aficionados al fútbol, que el problema Vaquer, dejó de existir ayer, al recapacitar el jugador y aceptar los razonamientos que le hiciera el vicepresidente señor Jerez, junto con el entrenador señor Rey. Zanjada la cuestión, Vaquer vuelve a la disciplina del Club y en la tarde de hoy, si el entrenador no opina lo contrario, jugará frente al Torrevieja.

Y ahora sí: Compartimos la opinión de quienes manifestaron que sería deseable que los directivos fueran unos «Reyes Magos» buenos, y que olvidaran el carbón a la hora de juzgar este problema.

Molts d'anys a tots!

CENTRO EXPOSITORES  
RAMON CRUZ Y  
J. ESCAYOLA

Esta tarde será inaugurada la exposición que presentan Ramón Cruz y J. Escayola. El «Centro Expositores», que como es del dominio general patrocina la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, «Sa Nostra», destinando los beneficios anuales a obras sociales de ámbito local o comarcal, ofrecerá sus salones a dos tipos de pintura.

Ramón Cruz presenta una colección de óleos, cuyos temas ofrecen paisajes isleños, marinas y callejones, en los que el artista ha buscado en la isla y en la ciudad aquellos ángulos que, a su criterio, resultaban más interesantes.

Por su parte, J. Escayola muestra su pericia en el difícil camino de la acuarela, siendo también el paisaje, las marinas o temas urbanos los que han merecido la atención del artista.

Esta exposición será abierta a las 18,30 y estará expuesta al público hasta el 14 de enero próximo.

**NOCHEVIEJA**  
INOLVIDABLE  
**Hotel**  
**Bermudas**  
PALMA NOVA  
TELEFONO 68 00 50

**¡REYES!**  
REGALEN  
ARTICULOS  
**adidas**  
**CASA CODINA**



## MANACOR DIA A DIA

### Hípicas

## ESTA TARDE, LA ULTIMA REUNION DEL AÑO

### EL PROXIMO SABADO, LA «II DIADA DE REYES»

Para esta tarde está previsto tener celebración en el hipódromo de Manacor, la última reunión hípica del presente año. Para ello se ha compuesto un programa de ocho carreras, sobre la distancia de 1.600 metros händicap en siete ocasiones y salida lanzada tras autostart en la restante —segunda prueba en cuanto a orden de programación. El programa presenta una línea muy semejante a la de reuniones precedentes, con alguna que otra novedad que dan interés a la combinación.

El horario apenas ha diferido del regido el sábado pasado, estando previsto para las 3,30 el lanzamiento de la primera carrera y a las 6,20 el de la última.

#### PROGRAMA OFICIAL

##### Primera carrera

1. Z. Ninona	1600
2. Una-Son-Liech	1620
3. Zafira Dior	1620
4. Sans Dur	1620
5. Zarigón	1620
6. Vestjyden Lor	1640
7. Verónica	1660
8. Zyan Power	1660
9. Valentina Lance	1660
10. Zorzuela M	1660
11. Zoyda	1660
12. Truman	1660

##### Segunda carrera (Aut.)

1. Vecero	1600
2. Volcán P	1600
3. Zombais	1600
4. Sophi	1600
5. Zurita	1600
6. Varcolina P	1600
7. Toni J.M.	1600

8. Zagala	1600
9. Astor	1600
10. Violencia	1600
11. Quina	1600

##### Tercera carrera

1. Vent II	1600
2. Vinolo	1600
3. Visir	1600
4. Voronof S.F.	1600
5. Tatuska Pride	1600
6. Roquepina	1600
7. Victor R	1620
8. Vitelo	1640
9. Silvia B	1640
10. Ultimatum	1640
11. Urraca II	1660
12. Volcán Rose	1660

##### Cuarta carrera

1. Sirio	1600
2. Palomina	1600
3. Pompeya	1620
4. Pan Ornebjerg	1620
5. Aquetil Pólo	1640
6. Jonjelin	1640
7. Tic-Tac	1640
8. Reina	1640
9. Pampa	1660
10. Tinte	1660

##### Quinta carrera

1. Uongo	1600
2. Tango Senator	1600
3. Takyu M	1600
4. Ulises C	1600
5. Icoak	1620
6. Rey Piroška	1620
7. Team Royal	1640
8. Sinium	1640
9. Valerko	1640
10. Rasmus Hanover	1640

##### Sexta carrera

1. Aquilón II	1600
2. Avenir Royal	1600
3. Echo	1600
4. Umbelo	1600

5. Renaldo B	1620
6. Olé Senator	1620
7. Ocean the Great	1620
8. Jull-Sport	1640
9. Ego	1660
10. Prins Ornebjerg	1660
11. La Tour	1660

##### Séptima carrera

1. U. P. Q.	1600
2. Panchito Y	1620
3. Eoque Grandchamp	1620
4. Bang du Padoueng	1620
5. Dervi	1640
6. Betis P	1640
7. R. Castellet	1640
8. Diego de Vorze	1660

##### Octava carrera

1. Double Diese	1600
2. V. Pamela	1600
3. Un-Dos-Tres	1600
4. Un-X-Dos	1600
5. Tabú	1620
6. Konotop	1640

#### PRONOSTICOS

Primera carrera: Zarigón, Zyan Power, Zoyda.  
Segunda carrera: Varcolina P, Violencia, Astor.

Tercera carrera: Victo R, Vinolo, Tatuska Pride.

Cuarta carrera: Pan Ornebjerg, Pompeya, Palomina.

Quinta carrera: Ulises C, Tango Senator, Rasmus Hanover.

Sexta carrera: Renaldo B, Ocean the Great, Avenir Royal.

Séptima carrera: Betis P, U.P. Q., Bang du Padoueng.

Octava carrera: Double Diese, Un-X-Dos, Tabú.

#### LA «II DIADA DE REYES»

El próximo sábado tendrá lugar en el hipódromo manacorés, la «II Diada de Reyes»; Diada que cierra el límite de inscripciones hoy. Para ella están anunciadas mediante el B. O. de las Carreras de Caballos a Trote, un total de dieciséis carreras con un presupuesto en premios de 250.000 pesetas y trofeos al vencedor de cada carrera y a los trotones que consigan las mejores marcas del día tanto producto nacional como extranjero.

Para esta diada las colocaciones de programación se sacarán de sobre el planing, a excepción de la prueba «Premio Europa» destinada para los grandes ases.

## LA CARTA CULTURAL

UNA COLLABORACION AJUNTAMENT - MINISTERI DE CULTURA ES DE PRIMERA NECESSITAT

Manacor ha pogut conèixer el floreament d'una cultura que ha surtat sovint, a base d'individualitats. No oblidem, però, que les individualitats pluralitzades constitueixen la societat. El fet manacorí no es pot plantejar des de la perspectiva de pocs dies, amb amistances per una banda i rancúnies per altra. Just l'estadística ens dona una seguretat de no equivocar-nos a l'hora de voler saber el què posseim culturalment els manacorins.

Qualsevol estadística aporta una quantitat d'actes i expressions culturals molt important. No totes tenen idèntica categoria o rleu i és ben natural que no siguin així. Però el Manacor cultural existeix i no des de fa dos dies. La quantitat d'actes organitzats els comptabilitzariem des del més voluminós llibre fins l'última pulsació del darrer concert de piano. Es tot un món, un ambient que ens acull i ens obliga a sentir-nos interessats per la cosa artística; especialment per la cosa artística més que per la social. Així s'explica que a les exposicions hi hagi poca gent el dia de les inauguracions, no obstant la gent no únicament s'hi detura, sino que fins i tot compra quadres, normalment a preus prohibitius. Mes no es tracta de donar el cop d'alarma a Hisenda, sino ben al contrari, al Ministeri de Cultura i al nostre benvolgut (per això dels defectes) Ajuntament.

Fa pocs mesos es va programar, a través de l'Escola Municipal de Mallorca que regeix En Gabriel Barceló, un cicle cultural que, sense ser de volada espectacular va ser eficient pels qui s'interessaren pels respectius temes que, per cert, gaudiren d'una suggestiva varietat i saberen no tancar-se exclusivament en temes literaris. Aquesta programació se va poder executar gràcies a l'ajud de dues entitats públiques i en certa manera nostres, vull dir al nostre abast: Eren l'Ajuntament i el Ministeri de Cultura que, te ara, un delegat a Manacor, o més ben dit, un delegat PER Manacor.

Aquesta encarta col·laboració inicial ens duu a pensar que no és suficient (encara que si és d'agrair) una petita programació d'actes culturals encaminats a promocionar l'Escola de Mallorca i els escoltes o participants al cicle. S'ha d'amar més enllà i n'estam segurs que és una cosa ben factible perquè de res no servira un Ministeri de Cultura que no s'interessés i ajudés els pobles que efectivament exerceixen la necessitat i el plaer d'il·lustrar-se un poquet més.

Existeix una rara espècie de contracte (perdonau, no som juriste) que si no vaig errat es diu CARTA CULTURAL i pel que en ven consisteix a un compromís mutu entre Ajuntament i Ministeri de Cultura. L'Ajuntament es deu comprometre a planificar i organitzar actes culturals per tot arreu i el Ministeri de Cultura deu fer-se càrreg de les despeses que no podria atendre l'Ajuntament amb el seu pressupost limitat.

El fet és que els impostos directes se'n van a Madrid i des d'allí s'organitza el repertori. Si realment hi ha intencions de fer-ho de forma equilibrada i justa són molts els doblers que hauran de retornar al Poble senzillament perquè són molts els que el poble ha pagat.

Els Ajuntaments fins ara han estat titelles de l'Administració Central. El fet que ara hi hagi una certa dosis de democràcia ha de servir de qualque cosa i els Ajuntaments, encara que provenen de l'època franquista ténen l'obligació de fer el màxim d'esforç per adaptar-se al medi actual. No partiguem, idò, de cap postura censurable d'antany sino de les possibilitats que se'ns ofereixen ara mateix i que volem aprofitar el màxim.

El nostre Ajuntament (que no té per norma obstaculitzar les activitats culturals autònomes ni de molt) podria rematar tota una època de grisor donant la volta a la fruita de l'immovillisme a que ens havien acostumat des de petits. Fomentar la cultura, molt més del que feim ara a tots els nivells, des de subvencions especials per actes destinats a escolars fins a planificació del què pot interessar a qualsevol edat, fomentar-la amb un lligam que pogués assegurar el lliure desenvolupament futur; seria una iniciativa molt digna.

No s'ha d'esperar mes. Si no s'han iniciades encara les gestions s'haurien de moure avui mateix. Manacor necessita una CARTA CULTURAL que avall la seguretat que la nostra cultura téndrà el lloc que mereix. Dur a bon termini aquesta operació Ajuntament - Ministeri de Cultura podria ser una jugada noble i digna, un servei fet al Poble, una important planificació de futur de les poques que téndrà temps de fer aquest Consistori.

BERNAT

## LA NUEVA IMAGEN DE «ANFOS»

El polifacético manacorés "Anfós" ha pasado de ser simple aficionado a un verdadero protagonista de la actividad pictórica local. En la inauguración de su expo-78 hubo una nutrida asistencia de personalidades y autoridades interesadas por lo que presentaba el actual director del Museo Arqueológico Municipal.

Nada menos que una colección de óleos con paisajes y marinas, Na Morlanda incluida. (1). También una colección de dibujos al carbón la mayoría de ellos que constituían novedad, no porque Anfós no hubiera realizado antes esta clase de dibujos, sino porque no recordábamos que los hubiera expuesto.

La inquietud y las ganas de encontrar un mundo más amplio para sus pinceles son notas dignas de resaltar. Su empeño en hacer realidad lo que sólo es paisaje puede contemplarse diariamente en la Galería Es Cau.

Muchas horas de trabajo, muchos desvelos, combinaciones de horarios para poder atender a tantas actividades, pero la exposición está aquí, amplia, más trabajada y con un muy alto índice de aceptación. De aficionado, Anfós se está convirtiendo en pintor.

(1) Hay un verdadero uso y tal vez abuso por parte de todos los pintores comarcales en retratar Na Morlanda. Que aproveche ahora, pues no se lo recriminamos, si quieren conservar el paisaje que lo hagan sobre la tela porque sobre las rocas no durará va mucho. Es todo un vaticinio.

## Adqui... Baleares

#### EN MANACOR:

- Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal). — C/. Mossén Alcover (esquina)
- Casa Jape. — Plaza Antigua, 1.
- Papelería Gulliver. — Paseo Antonio Maura.
- Estanco Catalina Mascaró. — Pza. José Antordó.
- Estanco Sebastián Rosselló. — Pl. San Jaime, 13.
- Librería Parera. — C/. Pío XII, 4
- Papelería Atenas. — C/. 4 de Septiembre.
- Estanco del Tren. — Avda. Salvador Juan.
- Estanco n.º 1. — Plaza Calvo Sotelo, 3.

## Servicio de recogida de basura

Se recuerda al público en general que el próximo domingo, día 31 del presente mes de diciembre, no se procederá a la recogida de basura domiciliaria, prestandose el servicio normalmente el sábado, día 30.

LA DIRECCION



**Muebles D'MIR**

Reyes Católicos, 49 - 51

### LES DESEA FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO 1979

Y LES PARTICIPA LAS REBAJAS DEL 20 Y 30% EN DORMITORIOS, COMEDORES y TRESILLOS. HASTA EL 13 DE ENERO.

SABADOS TARDE ABIERTO. FACIL APARCAMIENTO

## Si quiere pasar una NOCHEVIEJA ALEMANA VENGA A CARRUSEL (Las Maravillas)

Encontrará:

### BAILE - HUMOR - ALEGRIA POR ESO SOMOS CONOCIDOS

## PARA UNA MAYOR FLUIDEZ DEL SERVICIO TELEFONICO DURANTE LAS FIESTAS

Con objeto de dar una mayor fluidez al servicio telefónico, y evitar las saturaciones que puedan producirse con motivo de las Fiestas de Navidad y Año Nuevo, la Compañía Telefónica Nacional de España deja en suspenso, desde las 21 horas del día 31 de diciembre hasta las 0 horas del día 2 de enero, las siguientes modalidades:

Las conferencias nacionales e internacionales de cobro revertido y con cargo a tarjetas de crédito en rutas automáticas.

En las internacionales, además, las llamadas de "persona a persona."

COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS

## bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**EDIFICIO DORIA**

Totamente acabado  
En la mejor situación  
Gran variedad de pisos  
Cuidada distribución  
Amplias plazas de garaje  
Grandes facilidades de pago  
Entradas desde 300.000 ptas.  
Entrega inmediata

**Obasa s. a. Inmobiliaria**

Información y venta:  
Andrea Doria, 8 Teléfono: 28 68 85

**HORARIO DE VISITAS**  
TODOS LOS DIAS: De 10 a 1 y de 4 a 6  
SABADOS TARDE: De 4 a 6 - DOMINGOS: De 11 a 1

- 1 HIPOTECAS
  - 5 ALQUILERES
- DISPONGO de carpetas para colocar sobre fincas rústicas urbanas, hoteles y solares. Informes José Anselmo Clavé 18.1. De 10 a 1. Telf. 216941 (24)
- DESCONTAMOS LETRAS procedentes de venta de pisos Telf. 24545 (16)
- BELI INMOBILIARIA**, alquileres de todas clases. Avda. A Roselló, 10, Edificio Minaco, Teléfonos 22211-227219-22627. (17)
- APARTAMENTOS, piscina, tenis, playas, pines. Urbanización Sol de Mallorca. Teléfono 681398 (10)
- INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ, Teléfono 215251. (12)
- OFRECEMOS pisos amueblados para alquilar, todas zonas, Agencia FERNANDEZ, Telf. 216680. (12)
- ALQUILER TELEVISORES. Tele Hogar Nicolás de Pax. 16 (10)
- MASJAUME, Av. A. Roselló 24, Calle Jesús, Piso 4 dormitorios, sala-comedor con chimenea. (14)
- MASJAUME, Av. A. Roselló 24, Margarita Calmar, segundo piso con terraza. (11)
- MASJAUME, Av. A. Roselló 24, Apartamento amueblado 1 dormitorio, zona Bar Güell, 8.000 ptas. (14)
- MASJAUME, Av. A. Roselló 24, Local en Héroes de Manacor, buena situación. (12)
- MASJAUME, Av. A. Roselló 24, Aragón, Gran piso 4 dormitorios, salón y comedor con chimenea. (15)

- 2 SOLARES Y TERRENOS
  - 3 LOCALES Y DESPACHOS
- PUERTO DE ANDRAITX. Solares desde 800 m<sup>2</sup>, aprox. Zona residencial. Vistas al mar. Precio: desde 900 ptas. m<sup>2</sup>. J. MANSO, 686388 (19)
- ENTRESUELO DESPACHO en calle Juan Alcover, mucha luz, superficie 80 m<sup>2</sup>. Precio: 950.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU Telf. 210640 (18)

- 4 FINCAS
- FINCAS MAYOLAS. Fincas de 1 y 2 cuarteradas cercada, agua de alcantarillado, pines. PERELLO, 463248 (15)
- ALGAIDA. 1 cuarterón, almendros, caza, cerca asfalta. 250.000. PERELLO, 463248 (10)
- LA COMUNA. Algaída, media cuarterada, almendros, llano, pines, edificación, carretera asfaltada. 300.000. PERELLO, 463248 (14)

**ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"**

**anuncios económicos**  
(Sin recargo alguno)

**llamando al nº 231177**  
de 8 a 2 y de 4 a 7

### 6 CHALETS

**CHALET** a estrenar, en Deya, solar 5.000 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, armarios, 2 baños completos, sala-comedor con chimenea, terraza, cocina con despensa, buena construcción, vistas al mar. Precio: 4 millones 700.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU Telf. 210640 (33)

**CHALET** en Cala Llombarts (Santanyi), dos dormitorios, baño, sala-comedor con chimenea, amueblada y equipada completamente, cisterna, electricidad y lavadora. Precio: 1.000.000 ptas., facilidades. MUNAR RAMON, Telf. 226959 (28)

**CHALET** en Cala Blava, 4 dormitorios y estudio, 2 baños y un aseo, sala-comedor con chimenea, otra sala separada, cocina grande, grandes terrazas, bonito jardín, cerca del mar y solar de 1.200 m<sup>2</sup>. Precio: 9.000.000 ptas. MUNAR RAMON, Telf. 226959 (41)

**CHALET** en Marratxí (14 kms. de Palma), 5 dormitorios y estudio, 2 baños, 2 aseos, 2 salas de estar con chimenea, comedor, gran cocina, coladuría, garaje para dos coches, piscina, grandes terrazas, electricidad, y parcela de 13.000 m<sup>2</sup>, completamente cercada y vallada con árboles frutales y almendros, muy buenas vistas. Precio: 12.500.000 ptas. MUNAR RAMON, Telf. 226959 (57)

**CHALET** en Son Verí (El Arenal), 6 dormitorios, 6 baños, calefacción central, sala-comedor con chimenea, otras salas separadas, vivienda para posaderos, barbacoa, piscina, garaje para varios coches, solar de 1.600 m<sup>2</sup>, con bonito jardín. Precio: 17.000.000 ptas. MUNAR RAMON, Telf. 226959 (42)

**GRAN CHALET** en Sometri, cinco dormitorios, armarios empotrados, 5 baños, un apartamento, estudio separado, comedor, sala, estar con chimenea, cocina con office, barbacoa, coladuría, garaje para dos coches, piscina muy grande, maravilloso jardín con solar de 3.300 m<sup>2</sup>. Precio: 23.000.000 ptas. MUNAR RAMON, Telf. 226959 (45)

### 8 CASAS Y PISOS

**REYES CATOLICOS**, pisos 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, terraza. Precio desde 2.000.000 ptas. Contado 250.000 ptas., resto a convenir. Telf.: 297388-255575. (24)

**GRANDIOSOS PISOS** y áticos terminados a estrenar. C/ Industria, 4 dormitorios, 2 y 3 baños. Precios desde 2.300.000 ptas. Condiciones a convenir. Telf.: 297388-255575. (24)

**GRANDIOSO ATICO** a estrenar en 31 Diciembre, Magnífico acabados, 300 m<sup>2</sup> construidos, 4 baños completos, terrazas. Precio: 6.000.000 ptas., condiciones a convenir. Telf.: 297388-255575. (26)

**HEROES DE MANACOR**, pisos y áticos, directamente del constructor 3 y 4 dormitorios, 2 baños, exento de contribución, garaje opcional, precios: 1.700.000 - 2.000.000 y 2.600.000. Entrada desde 250.000 resto a convenir. Telf.: 297388-255575. (33)

**INDUSTRIA**, pisos 3 y 4 dormitorios, 2 y 3 baños. Precios: 1.700.000, 1.900.000, 2.100.000 y 2.600.000. Contrato desde 250.000 resto a convenir. Telf.: 297388-255575. (26)

**CALLE TTE, TORRES** gran edificio piso terminado a estrenar. Acabados lujo, calefacción. Precio: 4.000.000. Facilidades. Telf. 297388-255575. (17)

**ZONA JUAN CRESPI** Pisos 4 dormitorios 2 baños, gran salón comedor, cocina amueblada acabados de calidad. Precio: 2.450.000 hasta 3.150.000. Facilidades. PERELLO, 463248. (27)

**ZONA MARQUES CENIA** Pisos 4 dormitorios 2 baños, gran salón comedor, cocina amueblada y calefacción. Precio: 3.500.000. Aparcamiento 200.000. PERELLO, 463248. (21)

**PISOS LUJO** en calle Marqués Cenia 4 dormitorios 2 y 3 baños gran salón comedor, cocina amueblada y calefacción, acabados calidad. PERELLO, 463248. (27)

**ZONA FORTI**, Pisos y áticos 4 dormitorios, 2 baños gran salón comedor, cocina amueblada todos los suelos de parquet, perfectos acabados. Precio: 3.600.000. PERELLO, 463248. (25)

**OPORTUNIDAD** piso primero con terraza en zona Fortí, 4 dormitorios, baño y aseo gran salón comedor, cocina amueblada, totalmente decorados. Precio y condiciones a convenir. PERELLO, 463248. (27)

**ZONA TENIS**, Piso 4 dormitorios, 2 baños, y aseo gran salón comedor, cocina amueblada, calefacción, acabados de calidad. Precio 4.200.000. Aparcamiento incluido. PERELLO, 463248. (24)

**ZONA PL. TOROS**, Piso y ático 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada gran salón comedor. Precio 2.600.000 y 2.500.000. Aparcamiento incluido. PERELLO, 463248. (24)

**ZONA BLANQUERNA**, Pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, 2 baños y aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, puertas acadas orientación Sur. Precios: 3.550.000 hasta 3.800.000. PERELLO, 463248. (30)

**AVDA. ARGENTINA**, Pisos lujo 4 y 3 dormitorios, 2 baños y aseo, gran salón comedor, cocina amueblada, calefacción, acabados calidad. Precio: 4.421.000 hasta 7.750.000. PERELLO, 463248. (26)

**SON ARMADANS**, Sobretático 3 dormitorios, baño, terraza, calefacción, aparcamiento incluido, sol y vistas al mar. Precio: Dos millones 700.000 a convenir. PERELLO, 463248. (21)

**OCASION**, calle Pedro Martel, vendo piso usado 4 dormitorios, baño, comedor, cocina, galería. Precio: Un millón 500.000. Condiciones muy interesantes. PERELLO, 463248. (20)

**ZONA PRECIADOS**, Vendo piso 150 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños y aseo, estilo antiguo, calefacción acabados de lujo, aparcamiento opcional, próxima entrega, precio y condiciones interesantes. PERELLO, 463248. (28)

**AVENIDAS**, Pisos vista al mar 4 dormitorios, 2 baños, a estrenar. Precio: 3.680.000. Convenir. PERELLO, 463248. (17)

**ZONA AVENIDAS**, Pisos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina y salón comedor. Precio: 2.500.000. PERELLO, 463248. (17)

**PISO** de 4 dormitorios en calle Femenias, baño completo y aseo, nuevo, todo exterior ascensor. Precio 2.100.000 pesetas. Facilidad des OLIVER MATEU. Telf. 210640. (22)

**PISO ATICO** en Santa Catalina, 3 dormitorios, baño completo y aseo, mucha, mucho sol, a estrenar, posibilidad garaje en edificio ascensor y portero automático. Precio: 1.800.000 pesetas. Facilidad des OLIVER MATEU. Telf. 210640. (31)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
Pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, exentos contribución, aparcamiento opcional, zona Eusebio Estada, contrato 200.000 ptas. Resto a convenir. Tfnos. 29.73.88 - 25.55.75.

**SON OLIVA**

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL.

GRUPO PRIMERO

FACILIDADES HASTA 13 AÑOS

De 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseo y aparcamiento incluido

**COCISA**

Vía Alemania, 2 - 5. B.  
Tfnos. 29.59.00 - 29.59.04

**4 ULTIMOS PISOS**

C/. Cabrit y Bassa. Exentos contribución (Grupo I)

Entrega llaves febrero próximo, 3 y 4 dormitorios dobles, 2 baños, Gran sala comedor, Recibidor, Distribuidor, Cocina con coladuría, Calefacción individual, Cerámica en todas las dependencias, Aparcamiento y trastero. UNO DE ELLOS CON UNA TERRAZA DE 168 m<sup>2</sup>.

Precios desde 2.985.000 Ptas.

CONSTRUCTOR **JAIME GIBERT RUIZ-FUNES**

VIA ALEMANIA, 15 ENT.  
TELS.: 21 27 05 - 21 19 46

**FINCAS VAQUER**

C/. Dameto, 19.  
Tels. 235629 - 230740





# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## 9 TRASPASOS

SE VENDE tienda en Ca'n Pastilla junto al mar. Grandes escaparates completamente instalada, telé. fono. Concertar entrevista Teléf. 261829, de 12 a 1,30 y 6 a 7,30. (26)

EN PASEO MARITIMO, 34. VENDE droguería y papetería, Felipe II, 1, esquina G. Riera. 255662. (10)

Traspaso bar, cafetería, o SE VENDE tienda comestibles, local sólo. Tel. 516224, de 8 a 9 mañanas o escribir: Sr. Vives, Calle General Franco, 35, Búger. (26)

TRASPASO ultramarinos, zona Sta. Catalina, buena clientela, alquiler bajo, Teléfono 261985. (11)

TRASPASO tienda comestibles zona Plaza P. Garau, Inf.: Telf. 272871. (10)

TRASPASO local 95 m<sup>2</sup>, calle Bolsería, 7. Informes: Sindicato, 1, tardes. (19)

## TRASPASO

LOCAL MUY PROXIMO A AVENIDAS, DOBLE ALTURA, 15 M. FACHADA, 150 M<sup>2</sup>. BAJO ALQUILER. TELEFONO: 28.02.43

## bolsa del motor

## 10 MOTOCICLETAS

YAMAHA 750 PM-J. Lave. 75L PM-J JOVO PM-K. Sangas 400 electrónico PM-L. 500 MILLAS. Herce de Monaco 43. Telf. 464888 y Aragón. 176. Tel. 241185. (25)

OSSA 500 Yankee PM-J. 19000 Pts Ver en Hiper motor lte. Sanchez Bl. bao 16 Tel.: 46204. (16)

BENELLI 500 c. c. PM-D. Buen precio-carenado. Pot. ta equipajes. Ver en Hiper motor Tel. 244998. (14)

PARTICULAR vende tienda. 1000 Gold Wing a estrenar. ver en HIPERAUTO. (10)

PARTICULAR vende moto. Lobo 4 cc. PM-E. ver en Hiperauto. (12)

BULTACO Matador 250 cc. Particular impecable. 221027. (10)

VENDE 2 cascos integrales. Shoei japonés, perfecto estado. Telf. 231429. (10)

VENDE Benelli 750 Sei, PM-L (nueva). Ver en Importador, calle Goethe, 30. Telf. 280531. (13)

## 11 AUTOMOVILES

PARTICULAR vende Seat 900 E PM-C 90.000 ptas. Telf. 613255. (10)

VENDE R 6 seminuevo. Aragon 19. Tel. 463705. (10)

COMPRO TODA CLASE de coches usados y accidentes. Tel. 290897. (10)

FORMULA-1 COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS. Avda. San Fernando, 37. Tel. 280540. (10)

VENTA RECAMBIOS USA. DOS toda clase de automóviles Archiduke Luis Salvador 122. Tel. 90897. (13)

GARAJE METROPOL Automóviles

CASA FUNDADA EN 1965 GARAJE METROPOL vende y cambia automóviles de particular procedentes de cambio revisados y garantizados facilidades hasta cuatro años sin entrada todos modelos y precios OFERTAS: Seat 1430-128 124 124 familiar, 27 2 y 3 puertas LS y normales, 131 133, 850, 450 4 puertas 600, 124 motor Perkins 124 motor Soia, 1500 Diesel, Renault R-12 S (a.e.gir) R-12 TS familiar, R-5, R-6, R-4, R-8. Citroen GS Club Diane 6, 2 CV. Simca 1200 S, 1200 GL, Simca 1000 Mini, Austin, 1300 familiar, furgonetas, C. Gabriel Llabrés, número 10 Tlf.: 275031 (Frente Metropolitán Palace, 104)

garaje LA ISLA

SABADOS, ABIERTO MAÑANAS GARAJE LA ISLA Compra venta de automóviles facilidades de pago hasta 4 años Sin entrada mínimos gastos VENDE Citroen GS familiar PM-K; Citroen 2 CV 6 PM-H; Seat 850 Spider impecable; Seat 132 motor diesel PM-G; Seat 1430 y 124 PM-E; Seat 127 PM-J; Seat 133 PM-E; Seat 850 4 puertas 850 norma PM-E; Seat 600 D PM-B; Renault 12 PM; R-5 PM-E; R 6 PM D; Simca 1200 PM-H LS; Simca 1000 GLE PM-D; Morris; Seat 600 850 Gordini muy económicos. Se admiten cambios, Calle Aragón, 67. Teléfono 240197. (10)

VENTA DE RECAMBIOS usados de toda clase de automóviles Calle Archiduke Luis Salvador frente Bar Luis) Tel. 293506. (17)

COMPRO TODA CLASE de coches usados y accidentes. Calle Archiduke Luis Salvador (frente Bar Luis) Tel. 293506. (17)

VENDE motor Perkins 13 HP para 1.500 nuevo a estrenar. Informes: Teléfono no 215292. (12)

AUTOMOVILES AVENIDA, S.A.

IMPORTACION: Mercedes 230; Peugeot 504; Mercedes 220 S; Mercedes 200 diesel. SEATS: 131, 1600, 124, 1800 sport varios; 124-1600; 124 especial y normal; 128; 127 2 y 3 puertas; 133, 850 y 600. RENAULTS: R-12 super y normas varios; R-5; R-7; R-6 4-L; R-8 SIMCA: 1.200 especial varios CITROEN: GS Club; DIESEL: 132, 1600; 1.430 y 1.500 todos motor perkins 5 marchas, Avenida General Primo de Rivera, 22 (frente gasolinera Avenidas). (83)

GARAJE VIDAL

COMPRA-VENTA de vehículos usados todas marcas garantizados 1 mes. Dacati 500, PM, 9695-1; Ford Fiesta Sport PM-L; Mercedes 280 SE M-770; Mercedes 230 C PM-K; Seat 132 1800 PM-E; Seat 124 1600 PM-B; R-5 PM-C; Seat 127 varios; Seat 133 muy nuevos; Mini 850 PM-D; Mini 450 B-989; Seat 850 varios; Seat 124 varios; Austin Victoria, PM-D; Diane 5 PM-162; Simca 1200 varios; R-8, PM-130 Exposición y venta Avenida Alejandro Roselló 6 Palma Tel. 460940. (61)

FORMULA-1 COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS. Avda. San Fernando, 37. Tel. 280540. (10)

PARTICULAR: Renault PM-84.000 35.000 ptas. San Vicente Ferrer, 131, bajos. (11)

PARTICULAR vende furgoneta Ebro, motor nuevo, a toda prueba, 145.000, San Vicente Ferrer 131, bajos. (15)

VENDE Seat 127 SL PM-L Telf. 241947. (10)

VENDE Simca 1.200 LS, gasolina normal, PM, 4765-J muy buen estado y extras, Telf. 241947. Cambio y facilidades. (19)

RENAULT R-5 PM-A vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 43. (10)

AUSTIN VICTORIA PM-C, buen estado, Verlo en Hiperauto, 244948. (10)

R-6 buen estado, colores rojo y blanco, depositados en HIPERAUTO. (14)

DE PARTICULAR se vende Simca 1.200 L-3 cuadro moderno, gasolina normal, colores verde y azul metalizado. Verlos en HIPERAUTO. (20)

MINI 850 de particular muy buen estado, depositado en HIPERMOTOR. (10)

DE PARTICULAR se vende R-12 super PM-B color blanco, depositado en HIPERAUTO. (13)

PARTICULAR vende 1.430 gas-oil, PM-C, verlo en HIPERAUTO. (10)

DE PARTICULAR se vende Austin Victoria color blanco Verlo en HIPERMOTOR. (11)

4-L muy económico, Verlo en HIPERAUTO. (10)

850 Coupé económico, Verlo en HIPERAUTO. (10)

PARTICULAR a particular vende Seat 1.430-1.800, PM-G, Verlo en HIPERAUTO. (12)

PARTICULAR vende Simca 1.000 muy económico, muy buen estado, Verlo en HIPERAUTO. (11)

PARTICULAR vende mini furgoneta, buen estado, Verla en HIPERAUTO. (10)

PARTICULAR vende R-16 PM-E volante en la derecha, verlo en HIPERAUTO. (11)

SEAT 132, 1800 de particular, Verlo en HIPERAUTO. (11)

MERCEDES 350 S-L impecable Verlo en HIPERAUTO. (10)

DODGE DART motor diesel, de particular, Verlo en HIPERAUTO. (11)

DE PARTICULAR: Citroen GS color azul, Verlo en HIPERAUTO. (11)

DE PARTICULAR a particular Renault Alpine, Verlo en HIPERAUTO. (10)

PARTICULAR vende Seat 124 sport 1600 año 1971, Verlo en HIPERAUTO. (11)

PARTICULAR vende 1.500 butano económico. Depositado en HIPERAUTO. (10)

PARTICULAR: Renault PM-84.000 35.000 ptas. San Vicente Ferrer, 131, bajos. (11)

PARTICULAR vende furgoneta Ebro, motor nuevo, a toda prueba, 145.000, San Vicente Ferrer 131, bajos. (15)

VENDE Seat 127 SL PM-L Telf. 241947. (10)

VENDE Simca 1.200 LS, gasolina normal, PM, 4765-J muy buen estado y extras, Telf. 241947. Cambio y facilidades. (19)

RENAULT R-5 PM-A vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 43. (10)

**AUTOMOVILES 500 MILLAS**

\* GARANTIZADOS  
\* 4 AÑOS FACILIDADES  
\* SIN ENTRADA

ARAGON, 178 Tel. 241185  
HEROES DE MANACOR, 43 Tel. 464883  
BARCELÓ Y COMBIS, 5

VENDE Seat 127 PM-6965, J. Telf. 278603. (10)

SEAT 1.430-1.800 FU, PM-E con facilidades, Calle Guillermo Massot, 43. (12)

SEAT 1.430 PM-A vende con facilidades calle Guillermo Massot, 43. (10)

SEAT 124 PM-A vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 43. (10)

SEAT 127 PM-G vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 43. (10)

SEAT 123 PM-G vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 43. (10)

MOREY automoviles

LA MEJOR publicidad, nuestros propios clientes, acreditan su confianza, Revisados y garantizados. Le entregamos el coche a su gusto. (23)

FRUEBELO inclusive con su mecánico de confianza, Páguelo como quiera, hasta sin entrada y dos o tres años de facilidades. Pongamos un precio justo para su usado, Valoramos alto. Admitimos motos como entrada. (33)

SEAT 1200 Sport, Precioso, seminuevo. (10)

LOTUS Mallorca PM-G, Blanco muy nuevo. (10)

MERCEDES Benz 200 D, Compacto. (10)

SPORT 1.800, Buenas condiciones. Toda prueba. (10)

600 E, L. Immaculado solo estrenado. (10)

600 D Y N. Varios Pintados y mandrinados. (10)

850 ESP, 2 y 4 puertas, Buen precio. (10)

SIMCA 1.000, varios precios y matrículas. (10)

SIMCA 1.200, PM, 143 mil, solo 105.000 ptas. (10)

COUPE 903, 4 faros, (10)

COUPE 850 motor nuevo. Barato. (10)

SEAT 1.500 bifaro, Perkins 13 HP, Motor recién ajustado. (10)

1600 Sport, Amarillo, P.M.A. Barato. (10)

CITROEN GS perfecto, CX 2.400. Solo estreno. (10)

DYANE 6 de particular, (10)

CITROEN 8, Económico, Sabados abierto. (10)

2 CV, Motor mandrinado y pintado. (10)

LAND ROVER corto, Diesel. (10)

JEEP Americano Willys diesel. (10)

RENAULT 4 Super PM.A, muy bueno, venga con su mecánico. (11)

R-8 particular, R-5 G.T.L. Seminuevo. (10)

DODGE familiar y 124 Seat familiar. (10)

1.430 PM.E seminuevo. (10)

133 blanco, Buenas condiciones y precio justo. (10)

SEAT 127, 2 y 3 puertas. Immaculados. (10)

MOREY automoviles

PARTICULAR 1.430 familiar, PM.D muy buen estado. Telf. 270293. (10)

DARDER, S.A. Distribuidor: SEAT

ARAGON, 215 ROSSELLO Y CAZA, DOR, 22. - PALMA AUTOMOVILES USADOS TODAS LAS MARCAS

SEATS: 133 PM.G, 127 PM-H; 121 PM.J; 132 DIESEL

PM-G; SEATS 600, 850. RENAULTS: 4 L, R, 12. SIMCAS: 900 1000, 1200.

FOTAMENTE REVISADOS

FORMULA-1 COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS. Avda. San Fernando, 37. Tel. 280540. (10)

RENAULTS: R-12, R-3, R-6 y 4-L, varios Renaults Alpine. SEATS: 1.430, 124, 127, 850 2 y 4 puertas 850 Sport y varios 600. SIMCAS: 1.200 GL, 1.200 normal y Simca 1.000. CITROENS: C-8, Dyane, 6 y Azam. VARIOS: 1.500 Diesel

Damos toda clase de facilidades. Avenida San Fernando, 37. Palma (Sabados tarde abierto). (20)

CENIRO AUTO

COCHES R-12 S PM-H R-12 TL PM-J R-12 S PM-E R-6 PM-G R-5 TS PM-H 1430 FU PM-F 124 D PM-D 127 3 puertas PM-G 127 2 puertas PM-F 550-E 4 puertas PM-A 600-E PM-B GS PM-E SIATA PM-B

Facilidades 4 años. Palma Fco. Sancho, 26. Inca: Gral. Goded 38

garaje LAS COLUMNAS COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS

PZA. LAS COLUMNAS, Seat 127 PM.C, Seat 1.430 Seat 124, 124 familiar, Seat 850 PM.B, 850 coupé Sport, Seat 800 barato, Obsequiamos con 12 lavados gratis a todos los compradores. (30)

PARTICULAR 1.430 familiar, PM.D muy buen estado. Telf. 270293. (10)

**DIA 5 SE SORTEARA EL COCHE.**  
Aproveche los últimos días y podrá participar en el sorteo.

«COCHES NOVISIMOS DE UN AÑO»

RENAULT 5.TL, R.7-TL, R.12-TL (todos PM-J), R.8 y R8-TS, R.6 y R.4 Furgoneta R-4F.  
CITROEN GS, 2 CV. Diane 6 Mehari PM-J  
SEAT 133 y 127 (gran surtido) 131 1600 y 1.430, 132 1.600 y 1.800. (año 77) SPORT 1800 PM-E. Varios 600 y 850. COUPE SIMCA 1200 GLS y LS (varios) 1.000 MINIS GT 1000 y 850 AUSTIN VICTORIA DIESEL 132 (varios) 1430 y 1500 PERKINS IMPORTACION: Mercedes 220 compacto Mercedes 220 Diesel (10.000 km.) laguar MK 10. Peugeot 404

SABADOS TARDE ABIERTO

PARTICULAR vende R-8 impecable Tel. 276850. (10)

PARTICULAR vende Seat 133 especial, PM, 5207\_H, Sólo 20.000 kms. Teléfono: 291847. (13)

FORMULA-1 COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS. Avda. San Fernando, 37. Tel. 280540. (10)

VENDE Seat 600 D, buen estado, 37.000 ptas. calle Capitán Fuster Rusiñol 9. (12)

PARTICULAR vende Mini 850 PM.A en buen estado calle José Martínez, 23. (12)

PARTICULAR vende Seat 850 buen estado. Tl. 273531 de 1 a 3. (12)

PARTICULAR Particular vende R-6 TL. Perfecto estado PM-J Tel. 223474, de 2 a 4. Precio a convenir. (17)

VENDE mitad licencia Palma con coche con o sin radio taxi, a persona sovente que lo conduzca el mismo, Telf. 214882, de 2 a 4 tardes, 8 a 10 noche. (20)

PARTICULAR vende Citroen GS Club PM.F Teléfono: 630583. (10)

OCASION, vende Seat 600 muy buen estado Teléfono: 291294. (10)

PARTICULAR Vende Seat 1430 motor gas-oil de marchas. Ptas 300.000 Teléfono: 279216. noras oficina. (10)

MOSA Vehículos ocasión GARANTIZADOS

Seat 124 Sport PM, 166 Seat 125 3 puertas PM-C

Seat 132 diesel PM-G Seat Pegasin PM-152 Seat Perkins PM-A Dodge Barreiro PM-C Seat 12 PM-G Seat 12 PM-G Varios 135 PM-G Varios 850 PM-G Renault 12 PM-A Renault 12 PM-A Citroen C4 PM-D Varios 204 GLS PM-D Especta

Carretera de Inca km.2 Tel.274704 (Sr. Soler) CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

**AUTOS SERPICO, S.A.**

Gral. Primo de Rivera, 17 A Tfnos 46.26.38 Palma de Mallorca

COMPROMOS Y VENDEMOS TODA CLASE DE VEHICULOS

**Antes de comprar UN COCHE USADO**

PIENSE EN LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE EL DEPARTAMENTO DE OCASION DE MOSA

- La variedad más extensa de marcas y modelos.
- Automóviles totalmente revisados y puestos a punto en nuestros propios talleres de mecánica, electricidad y plancha, controlados por la técnica Chrysler.
- Cómodos sistemas de financiación adaptados a su presupuesto individual. Mínima entrada y máximos plazos.
- La garantía de Chrysler de 3 meses sobre el grupo motopropulsor-motor, caja de cambios y diferencial.

CALIDAD AL MINIMO PRECIO

VISITE MOSA C/. Aragón, 191 (Carretera Inca, Km. 2) Es Rafal - Autobús núm. 13

ABIERTO SABADOS TARDE

**MOSA**

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

**SEAT GARAU Automoviles**

C/ BALMES, 44 C/ E. ESTADA, 46  
TEL. 25 21 70

**VENDEDOR AUTORIZADO**

**COMPRA VENTA CAMBIO DE COCHES**

**NUEVOS:** Venta todos los modelos Seat  
**USADOS:** Todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-H, PM-I y PM-J.  
**EN VENTA:** Renault: 5, 7, 12 N, 12 S. PM-J Renault 4 L, 6, 8 y 10. Seat 133, 127, 124, PM-I y PM-J, 600, 850, coupé, 1.430. Citroen GS, Citroen 8 y Dyane 6. Simca 1.200 (sólo un año)

**VALORAMOS AL MAXIMO SU COCHE**

**HASTA 4 AÑOS FACILIDADES**

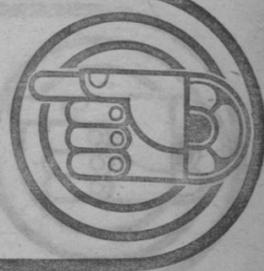
**SOLO CERRAMOS DOMINGOS**

**MOREY automoviles**

**garaje LAS COLUMNAS**



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)



## bolsa del motor

11 AUTOMOVILES

**VENDO** Seat 127 cuatro puertas, de particular, PM-F. Perfecto estado. Teléfono 278507 (12)

**GANGA:** Vendo coche Fiat 1,100 en perfecto estado. Informes: calle Socorro, 15-A. (12)

**MORRIS OXFORD** automático, PM-M, asientos piel, gasolina normal, Consumo 9 litros. Contado: 235.000, Telf 285468 (16)

**PARTICULAR** vende Citroen Break, PM-122.661. Teléfono 414617, viernes a partir 7 tarde y sábado hasta una mediodía. (18)

**VENDO** S.600 PM-158, (V.O.) en buen estado. Teléfono: 460093 (10)

**VENDO** Seat 124, PM, 9.810 letra D. Telf. 232791. (10)

**PARTICULAR** vende al contado Mini 850 PM-B con 60 mil kms., muy buen estado. Llamar al telf. 400189. (18)

**PARTICULAR** vende Mini 850 recién repasado de todo. 221027. (10)

**PARTICULAR** vende 124 lujo PM. 138.000, Tel. 221027. (10)

**PARTICULAR** vende 600 buen estado, en 48.000 pesetas, Calle Brondo, 1. Jun to Borne. (13)

**PARTICULAR** vende Renault 8, Telf. 289751, 10 a 12 noche, Pedro. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 600-D en buen estado, pesetas 30.000, Tel. 272791. (10)

**VENDO** Simca 1200 PM-H. Gasolina normal, T. 278603 (10)

**PARTICULAR** vende Volvo 1.800 Sport, ajustado a toda prueba, barato. Tlf.: 235182, de 8 en adelante noche. (17)

**PARTICULAR** vende 1.430 PM 9.115.C motor Diesel Perkins, trescientas mil pesetas, Teléfono: 400797. (12)

**VENDO** 2 CV, Azam 6, particular, 70.000 ptas, Teléfono 602229-602458. (10)

**PARTICULAR:** Vendo Seat 127, PM-B, perfecto estado. Tel. 461400, horas oficina. (12)



**DISTRIBUIDORES SEAT FIA. LAN CIA. ENTREGA INMEDIATA DE TODOS LOS MODELOS VENTA AUTOMOVILES USADOS TODAS MARCAS EN ARAGON 215 Y ROS SELLO Y CAZADOR 22 PALMA**

12 CAMIONES

**TRACTOR** agrícola Ebro muy equipado perfecto estado. Ver en HIPER-AUTO, Ite Sánchez Bilbao, 16. Tel.: 244948 (15)

**VENDO** camión Sava, PM 4725-C. Telf. 244278 (10)

**MAYKA** limpiezas de oficinas, pisos, chalets y mantenimiento. Telf. 222890, 225078-225061. (13)

**PRECISO** empleada hogar interna, conocimientos cocina, Trato familiar, Condiciones y sueldo a convenir. Tel. 221235. (12)

**PARTICULAR** necesita mujer para servicio doméstico. Informes: Juan Alcover, 56, 19. (11)

**ASISTENTA** competente se necesita unas horas varios días por semana y una o dos noches para cuidar un anciano. Tel. 236961. (22)

**PARA** casa particular interesa empleada de hogar, con informes, que sepa cocinar. Tel. 230915. (14)

**MATRIMONIO** solo, necesita chica mayor, nociones cocina, dormir en casa, con informes. Tel. 21901-686785. (15)

**SEÑORA** o señorita, alrededor 40 años, culta, libre compromisos familiares, amante de los niños, trato exquisito con ellos. Para regentar una casa. Régimen familiar. Escribir indicando aptitudes: Apartado Correos, 171. (30)

VIARIOS

**¡ATENCIÓN!** esteticistas, masajistas, manicureras, peluqueras. Necesitamos nombrar asesoras Grandes comisiones 251837

**¡SEÑORA!** Gane dinero en sus horas libres. Hágase asesora FRINE, 251837.

**GANE** 30.000 ptas. mensuales efectuando trabajos caseros manuales y direcciones BAMIR, Apartado 822 (Palma de Mallorca) (17)

**GANE** dinero extra trabajando en casa Apartado 395 Lérida. (10)

**LA EPOCA** de ventas navideñas se acerca! Avon la Compañía de Cosméticos más grande de mundo, le ofrece a oportunidad de aumentar sus ingresos haciendo distribuidora de los productos Avon Llame al teléfono 231510, de Mallorca o escriba al apartado 14 875 de Madrid. (43)

**USTED PUEDE** trabajar en su casa Gane 9.600.- ptas. semanales tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos a máquina y enseñanza gratis. Telf.: 282180 (29)

**SE NECESITAN** señoritas buena presencia para barra americana buen sueldo. Teléfono 288185 (12)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana. Tlf. 276492 (10)

**CUIDO** niños, en mi casa Maestra joven y experta. 402647 (10)

**SALON LUZBEL.** Precisa señorita para masajes, mayor de edad calle Alférez Gralla Lladó, 23, 10 (De trás Plaza Toros). (17)

**SE NECESITA** tractorista finca Esportias, Oficina de Empleo, calle S. Ramón y Cajal, 15, ó llamar al teléfono 610149. (17)

**GIMNASIO** con horas libres busca profesoras de todas las especialidades, educativa, rítmica, ATS o comadrona. Para antes y después del parto. Presentarse en Oficina de Empleo, C./ Santiago Ramón y Cajal, 15. (Ref.: 16.958) (34)

SE NECESITAN

Personas hablando Alemán u Holandés. Trabajo fácil 3 horas diarias, Buenos ingresos. Tel. 221792, de 10 a 13 y 16 - 19.

EMPRESA

muy introducida con 25 años experiencia artes gráficas, material escolar y de oficina, necesita vendedor a comisión, preferible conoza el ramo. Presentarse: Arquitecto Forteza, 17.

## PRIMERA MARCA DE VEHICULOS INDUSTRIALES NECESITA VENDEDORES

Se exige:

- Experiencia en ventas.
- Libre Servicio Militar.
- Espíritu de lucha.
- Dedicación exclusiva.

Se ofrece:

- Comisiones.
- Formación a cargo de la empresa.
- Grato ambiente de trabajo.
- Reserva absoluta colocados.

Escribir con historial detallado a **GARAJE VIDAL, Sr. Paez, Gremio Toneleros, s/n. Polígono Industrial La Victoria.**

## NOVOTEX, S.A. EQUIPOS HOSTELEROS

precisa **MECANICOS PARA MAQUINARIA DE HOSTELERIA** Presentarse en Gran Vía Asima (Esq. Gremio Carpinteros) Polígono la Victoria. de 12 a 13, excepto sábados.

## NOVOTEX, S.A.

Precisa **MECANICOS FRIGORISTAS** Presentarse en Gran Vía Asima. (Esq. Gremio Carpinteros) de 12 a 13, excepto sábados.

SE NECESITA CHICA

para servicio doméstico. Imprescindible sepa cocina. Condiciones y sueldo a convenir. Concertar entrevista Tfno. 23.32.63.

SE NECESITAN

**REPRESENTANTES** para Gran Canaria, modas Ibiza y piel, hablando idiomas, gastos viaje pagados. **REPRESENTANTER** in Gran Canaria Gesucht - Modebranche - Reisekosten Werden Ersetzt. Tfno. 22.17.92, de 10 a 1 y de 4 a 7.

MONZO-MESA BALMES, 5, PALMA

Precisa contratar con persona autónoma competente, los servicios de mantenimiento de electrobombas, descalcificadores, piscinas, grupos de presión hidráulicos, etc. Imprescindible conocimientos perfectos en electricidad, automatismos, hidráulica y fontanería. Ponemos a su disposición taller completo con maquinaria y herramientas.

ENCARGADO

con experiencia o estudios de agricultura, para explotación cercana a Palma. Interesados escribir con historial a Oficina de Empleo, calle Santiago Ramón y Cajal, 15. (Ref. 17.328)

## OFRECEMOS TRABAJO

A personas que quieran obtener unos ingresos superiores a las 45.000 ptas. mensuales.

Nuestra oferta va dirigida a toda persona con un nivel cultural medio, que sea trabajador y constante en función con el trabajo que le vamos a encomendar.

A ellos le ofrecemos, seguridad de trabajar durante todo el año, alta en la Seguridad Social, y trabajar con la garantía que supone la firma de un contrato indefinido con una empresa de máximo prestigio nacional.

Para concertar entrevista personal, los interesados, tienen que llamar al teléfono 23.52.78, mañana viernes, día 29 y sábado, día 30, en horas de oficina. Preguntar Srta. Bustos.

## AUTOCASION 2

EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

LE REGALAMOS EL IMPORTE DE LA COMPRA DE SU VEHICULO

**RENAULTS:** R-5 TL, R-12 TL (PM-J), R.12 Super PM.B, R.12 Super PM.C (aire acondicionado), R-12 Super año 76. - **SEATS:** 600 E P.M.C., PM-D L, 850 Seat 133, 127 2 y 3 puertas (PM-J). Seat 127 PM-E y PM-G, 124 PM-A, Seat 1.430 año 77, 131 sólo 20.000 Kms., Seat 132 1.800 sólo estrenado. Seat 124 Sport 1.600. - **CITROENS:** Mehari PM-J, Dyane-6 PM-F. - **SIMCAS:** LS PM.G y J. - **DIESELS:** 1.500 motor recién reparado, particular. - **MINI** 850 PM-A impecable. - **FORD FIESTA** L PM-J varios

GARANTIZADOS. SIN ENTRADA. 4 AÑOS FACILIDADES.

## AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)



## bolsa del trabajo

IMPORTANTE

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán la obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION**

14 OFRECEN TRABAJO

MODAS

**EULALIA** moda femenina. Confecciones prendas de señora admite tejas y arreglos Huertas 1-B. Tlf. 21161. (14)

**CLASES** de corte confección sistema Martí, horario convenir Modas **EULALIA** Tlf.: 211613. (12)

SERVICIO DOMESTICO

**NECESITAMOS** matrimonio camareras, doncellas, jornaleras asistentes, señoritas niños. Conseguiamos mejores sueldos. Genera Moda, 15 pral. (15)

**SE OFRECEN**, cocineras, doncellas señoritas niños jornaleras asistentes por días u horas Telf.: 22890, 225078-225061 (16)

**SE NECESITA** chica, solo mañanas, Tel 462331. (Llamar tardes).

**SE NECESITA** señorita o señora joven para chalet en Palmañola, interna, 2 niños, Trato familiar. Teléfono 270003. (17)

## Otras secciones...

15 HOSPEDAJES

**HABITACIONES** independientes, Camas 90 ptas, 224582. (10)

16 ENSEÑANZAS

**SEA ESTHETICIENNE** diplomada en CEM El mejor Curso de Estética y Belleza Autorizado por el Ministerio de E y C Matrícula abierta Plazas limitadas Distintos horarios Informese llamando a núm 460458 y 460462. CEM Av. Alejandro Roselló 26-A (39)

**TAQUIGRAFIA** audiovisual, Sistema S.S.S. 60 horas para alcanzar de 70 a 100 palabras por minuto, cada día inicio de cursos. CENTRO UNC Vía Portugal 1-A (frente Instituto R Lull) (29)

**FRANCES** Principiantes - Profesorado Niños y adultos **ALIANZA FRANCESA** Telf 214101. (11)

**MECANOGRAFIA** Sistema Audiovisual. Aprenda en solo 14 horas. CENTRO UNO Vía Portugal, 1-A, 2º Telf. 24371 (frente Instituto Ramón Lull). (21)

**OPOSICIONES** para ingreso en el Cuerpo de Auxiliares de la Administración de Justicia. Preparación Presentación instantánea hasta el 4 de enero Tels 460902 462186

**OPOSICIONES** para auxiliares de la Administración Civil del Estado Exámenes en breve Preparación. Telf. 462186, 460902. (16)

18 RADIO Y TV

**TELESTAR.** Reparaciones televisión a domicilio, servicio económico y rápido. Padre Molina, 28, teléfono 296670 Sábados abierto (16)

**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio a domicilio, rápido y garantizado. Telf 277025. (10)

**ANTESA,** reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Teléfono, no 241195 (11)

**REPARAMOS** antenas y televisores. Servicio rápido. Telf. 290839. (10)

**ACUDIMOS EN EL ACTO** reparaciones televisión y antenas. Servicio permanente Total garantía precios económicos. Sábados abierto todo el día. Telf. 298858. (21)

**¡ATENCIÓN!** para reparar su TV urgente llamar a los telfs. 273406-292659 Acudimos dentro de dos horas. Precios económicos

**REPARAMOS** televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico Telf.: 281147. (10)

**TELECON.** Telf. 254805. Servicio económico-urgente. Reparaciones a domicilio. Antenas individuales-colectivas Televisores blanco, negro y color. Autorradios. Sábados abierto todo el día (23)

**REPARACIONES TV** a domicilio instalaciones, reparación antenas. SATEL SA BALEAR. Escultor Gal. (11)

**REPARAMOS** televisores a domicilio en el acto. Servicio garantizado. Teléfono no 298700 (11)

17 MUSICA

**VENDO** platina cassette Sony TC-117 y Sintonizador radio Pioneer TX.5300, nuevo. Telf. 231429. (14)

**VENDO** altavoces alta fidelidad en perfecto estado. Teléfono 214885, tardes. (10)

**OASION** vendo bajo Gibson (Ripper), y Musicson, 2.500, dos baffles. Todo en perfecto estado. Teléfono: 277873, de 4 a 5. Miguel. (21)

CENTRO DE AMPLIACION PROFESIONAL

YAMAHA

Mesas mezcladoras Baffles - Etapas de potencia - Pianos eléctricos - Sintetizadores polifónicos Amplificadores de guitarra Equipos para grandes sonorizaciones de hasta 2.800 W. Instalaciones para discoteca y espectáculo. Vea una demostración en nuestra Delegación: **MUSICAL VIA ROMA** Vía Roma, 7.



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: Pº MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Otras secciones...

### 18 RADIO Y TV

**TECNICO TELEVISION.** blanco, negro, color. Reparación. Puesta a punto. Nacionales. Importación. Teléfonos: 211273 - 290497. (14)

### 19 NAUTICA

**LLAUD.** Mod. Alcudia 26 palmas. Llaud Mod. Aconcada 26 palmas. XIMELIS. C/ Vicario J. Fuster, 91 (frente Club Marítimo Molinar).

**LANCHA MARJET** a turbina. XIMELIS C/ Vicario Fuster, 91 (frente Club Marítimo Molinar).

**XIMELIS NAUTICA.** Embarcaciones pequeñas. Lonchas neumáticas y todo clase de efectos navales, pesca y pinturas. C/ Vicario J. Fuster, 91 (frente Club Marítimo Molinar).

**SEGUIMOS CON EL 10%** hasta final diciembre. Aproveche la oportunidad y piense que ya tenemos los aumentos de a partir de enero NAUTICA MUS. El Molinar. (26)

**CALA BLAVA** la embarcación para la pesca, que planea con un fueraborda de 5 H.P. Precio sin comisión. Véala en COMERCIAL MALLORCA S. A. Pascual Ribot, 18. (26)

**CAPEADOR II.** Lladó 28 palmas, con cabina y motor Solé 24 HP. Precio total: 182.500 ptas. FF. COMERCIAL MALLORCA S. A. Pascual Ribot, 18. (18)

**DELFIN VELA 31.** Nuevo modelo. Motor Perkins. Mayor bañera. Más piano de deriva. COMERCIAL MALLORCA S. A. Pascual Ribot, 18. (19)

**LANCHA fibra 4,20** eslora, volante, mandos distancia completos, todo 40.000 pts. Tel. 403381. (13)

**VENDO lancha 7 mts.** eslora, motor central gas-oil. Informes: Tel. 285732. (10)

**VENDO Greal,** crucero 7 metros, vela, motor, diesel nuevo, 1.000.000. Equipado. 292387-299877. (13)

**VENDO Llaud madera** motor diesel, 23 palmas, 175.000. Tel. 537140. (10)

**COMPRARIA Taylor-50** ó similar, Tel. 675102. (10)

### 20 COMPRAS

**COMPRAMOS** objetos de oro usado y joyas. Vidriera núm. 12. (10)

**COMPRO** lavadora semi-industrial, buen estado y horno microondas. Tel. 463138.

**COMPRO** toda clase de maquinaria hotelera. Ofertas al Tel. 244058. (10)

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Tel. 289755. (11)

**COMPRO** muebles usados y antiguos. Paso a domicilio. Tel. 274889. (10)

**COMPRA** y venta antigüedades La Piedra Mallorquina. Pla. Sa. Eulalia, 7. (11)

**COMPRA** y venta de motores usados, eléctricos en general. Bombas elevación agua, calefacción, y otros muchos. Tel.: 235610, calle Rosinol, 18. (20)

### 21 VENTAS

**VENDO** máquina coser garantizada. 8.000 pesetas. Huertos, 16-A. (10)

**GRAN OFERTA.** Colección 10 tomos Julio Verne, en encuadernación lujo. Su precio 3.500 la vendemos por 1.500 los 10 tomos. Librería SERGO. C/ Muntaner, 7 (travesía C/ San Miguel). (28)

**OFERTA.** A mitad de precio. Toda clase de libros y gran surtido de cuentos y libros infantiles. Librería SERGO. C/ Muntaner, 7 (travesía C/ San Miguel). (26)

### SABADO 30 DICIEMBRE VENDO TODO

TELEVISOR, TOCADISCOS, CASSETTES, ROPA, etc. C/ Alferez Cerdá, 19 - 1º - Der. (Esquina calle Son Armadans)

### 22 PERDIDAS

**SE HA PERDIDO** caniche blanco desde el viernes. Gratificarán devolución: 241536. Llamar de 12 a 3. (16)

**DESAPARECIDO** perro pequeño rubio, atiende por Charli. Se gratificará, calle Juan Maragall, 25-30. Tel. 272156. (16)

**DESAPARECIDO** Seat 600 matrícula PM-70.948, color butano, con todo negro. Informes: Tel. 223244. Sábado 221931. Se gratificará. (17)

### Desaparecido SEAT - 133

BLANCO, PM 6801-J. Gratificaré: 5.000 ptas. Informes: Tel. 262611.

### NECESITA UD.

**VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR?**

**AGUDA A NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS CLASIFICADOS**

**EL MEJOR VINCULO ENTRE V.D. Y EL CLIENTE.**

**BOTELLERO** vendo casi nuevo, por 30.000 ptas. Ocasión. Tel. 244058. (10)

**VENDO** horno para pizzas, italiano, 70 x 90 cms, interior, 220,380 V, 7 KW, para empotrar, 30.000 pts. Tel. 665014. (15)

**VENDO** somier individual impecable. Precio nuevo 11.000 ptas, valor venta 4.000 ptas. Apart. La Colina, Planta C, calle Hermanos Muncada, Teléfono 680107. Palma Nova. (23)

**VENDO** máquinas automáticas bebidas calientes (café, café con leche, etc.), impecables, precio oportunidad. Tel. 254302. (15)

**VENTAS.** Puertas nuevas y usadas. Tel.: 243181. Paseo Son Coc núm. (12)

**EMPRESARIO.** Se vende reloj marcador control personal. Nuevo. Tel.: 235610 C./ Rosinol, 18. (13)

**PARTICULAR.** Vendé mobiliario peluquería señoras casi nuevo, buen precio. C/ General Riera, 77, D, 1º - 2º. (14)

### 23 TRANSPORTES

**MUDANZAS J. MUT.** Ofrece sus servicios especializados. Embajadas, guardamuebles, traslado pianos, cajas caudales, maquinaria camiones grúa. Llámenos y pasaremos un presupuesto. Teléfonos 278044 - 274656. Curitxó, 31 (Vivero). (28)

**TRANSPORTES BAUZA** Trailers, camiones gruas, Transportes carcas. Tels.: 297307 - 252716. (10)

**SE VENDEN:** Cachorros gran danés dorados, atigrados y arlequín de cuatro meses, y otros de nueve meses, todos con magnífico pedigree. Informes: Tel. 234589 y 210224.

**VENDO** cachorros Braco alemán, pedigree LOE y Kocker Spaniel, calle Alamo, 87, Palma. 271048. (15)

**COMPRARIA** 2 conejas de 5 a 8 meses, ser posible raza grande. 224582. (13)

**VENDO** cachorro Labrador (retreiner), 3 meses. Pedigree. Tel. 402522, tardes. (10)

**VENDO** cachorro gran danés, pura raza, interesados llamar Tel. 403687. (10)

**BUSCO** Pastor Alemán hembra con LOE para cruce Pastor Alemán, con LOE macho. Informes Ignacio, 260310. (14)

**VENDO** camada perritos pelineces a 15.000 pts. Tel.: 234239. (10)

### 24 ANIMALES DOMESTICOS

**CRUADERO «LOS VALIENTES»** venta de cachorros de Pastor Alemán, Dogo argentino, Dachsund pelo largo y pelo liso, Schnauzer enano, Labrador. Tel. 265125. (18)

**CRUADERO «LOS VALIENTES»** venta de cachorros de Pastor Alemán, Dogo argentino, Dachsund pelo largo y pelo liso, Schnauzer enano, Labrador. Tel. 265125. (18)

**CRUADERO «LOS VALIENTES»** venta de cachorros de Pastor Alemán, Dogo argentino, Dachsund pelo largo y pelo liso, Schnauzer enano, Labrador. Tel. 265125. (18)

**CRUADERO «LOS VALIENTES»** venta de cachorros de Pastor Alemán, Dogo argentino, Dachsund pelo largo y pelo liso, Schnauzer enano, Labrador. Tel. 265125. (18)

### NOCHE Y DIA

**CAMIONES GRUA.** Mudanzas. Guardamuebles. Teléfonos 291800 - 291804. Noches y festivos: 241726

### 25 DIVERSOS

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS.** Moquetas, sofás, tapices. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel.: 294340. (11)

**SALON JUPITER.** masajes atendido por cuatro señoritas (nuevo personal), calle Gabriel Maura, 15. (18)

**PINTOR - empapelador.** Servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel. 295677. (10)

**URGENCIAS.** Fontanería electricidad y termos en 2 horas sin recargo. Tel.: 242119. (12)

**REPARACIONES** y reformas de arañerías, formas: Martín Caimari. Teléfono: 294289. (10)

**SALON LUZBEL.** masajes nuevas señoritas. Alferez Gralla Lladó, 23, primero, M. A. Rodríguez. (12)

**SALON CAPRI.** masajes, atendido por cinco señoritas, Francisco Sanchez, 30, principal. M. A. Rodríguez. (12)

**COLOCAMOS** cerraduras anti-tiro, arreglamos puertas metálicas, servicio rápido. Tel. 274659. (10)

**FUERTAS,** ventanas y reparaciones de aluminio. Tel. 274659. (10)

**SAFARI.** Venta de perros de raza, Barón Sta. M.ª del Sepulcro, nº 5 (Travesía Jaime III). Teléfono 214162. (18)

**CANICHES** enanos, Peckines blancos pedigree, Cocker Spaniel dorados y negros pedigree, Doberman negro fuego pedigree, Gran Danés arlequín, CANYPLANT. (19)

**SE HACEN** arreglos de persianas Gradulux, Levolor y enrollables. Tel.: 272616. (11)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS,** moquetas, tresillos. Domicilio y taller, SISTE, MA MORLIMP. Conservación verano, ALFOMBRAS MOREY. Teléfono: 277582. (16)

**MAESTRO** albañil reparaciones urgentes chalets y reformas. Tel.: 462740. (10)

**AHORRE DINERO Y PAGUE COMO QUIERA.** Con nuestro sistema de venta y colocación de papeles pintados, moquetas, pinturas y revestimientos interiores. Desde una simple habitación o un piso completo. Trabajos rápidos y de primera calidad. Presupuestos sin compromiso. OSTA, calle Padre Bmé. Pou, 2. Teléfono: 297477. (16)

### 25 DIVERSOS

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS.** Moquetas, sofás, tapices. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel.: 294340. (11)

**SALON JUPITER.** masajes atendido por cuatro señoritas (nuevo personal), calle Gabriel Maura, 15. (18)

**PINTOR - empapelador.** Servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel. 295677. (10)

**URGENCIAS.** Fontanería electricidad y termos en 2 horas sin recargo. Tel.: 242119. (12)

**REPARACIONES** y reformas de arañerías, formas: Martín Caimari. Teléfono: 294289. (10)

**SALON LUZBEL.** masajes nuevas señoritas. Alferez Gralla Lladó, 23, primero, M. A. Rodríguez. (12)

**SALON CAPRI.** masajes, atendido por cinco señoritas, Francisco Sanchez, 30, principal. M. A. Rodríguez. (12)

**COLOCAMOS** cerraduras anti-tiro, arreglamos puertas metálicas, servicio rápido. Tel. 274659. (10)

**FUERTAS,** ventanas y reparaciones de aluminio. Tel. 274659. (10)

**MASAJES** nuevo Salón Palma atendido con personal todo nuevo 8 señoritas, Barón de Pinopar 82, nº 1. Abierto todo el día. (21)

**MASAJES,** nuevo personal y 6 señoritas, en calle Aragón, 27. (A. CRESPI). (12)

**SALON GEMINIS** nueva dirección y personal. Avenida Argentina, número 67, segundo segunda, (Junto Banco de Vizcaya) Abierto de 11 a 8,30. (I. Segura). (23)

**SE HACEN** arreglos de persianas Gradulux, Levolor y enrollables. Tel.: 272616. (11)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS,** moquetas, tresillos. Domicilio y taller, SISTE, MA MORLIMP. Conservación verano, ALFOMBRAS MOREY. Teléfono: 277582. (16)

**MAESTRO** albañil reparaciones urgentes chalets y reformas. Tel.: 462740. (10)

**AHORRE DINERO Y PAGUE COMO QUIERA.** Con nuestro sistema de venta y colocación de papeles pintados, moquetas, pinturas y revestimientos interiores. Desde una simple habitación o un piso completo. Trabajos rápidos y de primera calidad. Presupuestos sin compromiso. OSTA, calle Padre Bmé. Pou, 2. Teléfono: 297477. (16)

**TOLDOS.** Presupuestos sin compromiso. Amocenes Aragón. Aragón 40. Tel. 270100. (10)

**EXTRACCIONES** de baños, vanos, cocinas, ventanas locales, limpieza y conservación. Teléfono: 274659. (12)

**SOLUCION A SUS PROBLEMAS:** somos un equipo de profesionales especializados en reparaciones. Fontanería, Carpintería, Electricidad. Cuartos de baño y cocinas. Reformas de bañerías, Pintura en general, Lacado de puertas y muebles. Colocación de moqueta en suelos y paredes. Empapelados, Cortinas de coración escayola. Puido abrillantado y encerado suelos. Suelos vinílicos sin necesidad de obra. Colocación parquet. Todo esto puede pagarlo en cómodos plazos, aconsejamos informarnos y hacemos presupuestos sin compromiso. Tel. 297902. (76)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación. Confíe en EL BRILLO BALEAR. PIDA presupuestos. Teléfono 222700. (15)

**CRISTALES,** escaparates. Su limpieza y conservación confíe en EL BRILLO BALEAR. Tel. 42700. (13)

**BENMA.** Limpieza de moquetas, sistema Mr. Steam o P.E.S. Guardamos alfombras. Tel.: 260057. (13)

**BENMA.** Limpia alfombras moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domicilio. Tel. 250057. (12)

**SE SIRVE** tierra vegetal y cribada, sacos de tierra preparada y estiércol. Mínimo 5 sacos. 273008. (13)

**DESCALCIFICACION** termos y tuberías, vivienda 3.500 pts + desplazamiento. Tel.: 413488. (14)

**AHORRE GASOLINA** con bujías BERU, la auténtica bujía alemana. Eléctrica PUIGCEROS. Héroe de Manacor, 39. Tel. 461811-461813. Palma. (19)

**CASAMIENTO** absoluto, serio, discreto. Información gratis. Agencia Matrimonial Levantina. Ruzafe, 14, Valencia. Teléfono: 3225952. (14)

**ARREGLOS** inmediatos de persianas enrollables y gradulux. Tel. 23748 - 241641. (10)

**REPARACIONES** urgentes frigoríficos, electricidad, cocina de gas, cafeteras, neveras, termos y fríos industriales y domésticos, fontanería. Teléfono 24 horas diarias Palma, 265166. (22)

**«SON VIDA, S. A.»** cesó en la explotación del Hotel Requet Club, sito en la Urbanización Son Vida, término municipal de Palma de Mallorca, Baleares, continuando con la explotación de dicho establecimiento «Arabella, S. A.» (33)

**GUARDERIA INFANTIL**  
**PEPITO**  
OFRECE SUS SERVICIOS  
PARA LA NOCHEVIEJA  
TELF.: 26.13.35

**PINTOR, EMPAPELADOR,** presupuestos sin compromiso. Telf. 461435. (10)  
**DON JORGE** Fiol Sans ha adquirido de su anterior propietario don Juan Tomás Cardell la industria denominada Cafetería Los Amigos sita en la C/ de Julio, núm. 29 de Lluçmayor y que a partir de la fecha cambia de categoría pasando a ser Restaurante Mesón Los Amigos. (47)

**ANTIGUA «CASA CAPO»**  
(M. FUENTESPINA)  
DELEGACION MAQUINAS DE COSER  
**«REFREY»**  
en Mallorca. Automáticas e Industriales. Muebles Secreter - Motores - Agujas - Aceites (Accesorios de todas clases) Máquinas Domésticas, Planas e Industriales. Restauradas y procedentes de cambio. Colocación motores a domicilio. Reparación máquinas de coser todas las marcas. - 38 años de experiencia. Juan Bauzá, 38. Teléfono: 27.26.45. Palma. A 300 metros Plaza Las Columnas.

**EN CIUDAD JARDIN**  
**FABRICA DE INCA**  
C/. Trafalgar, 32 - Teléfono: 26 67 01  
**GRAN LIQUIDACION**  
En prendas de cuero y ante para señoras, caballeros y niños. Y otras variedades de artículos.  
**SOLO DEL 20 AL 30 DICIEMBRE**  
(Abierto sábados tarde. Fácil aparcamiento)

**anuncios económicos**  
(Sin recargo alguno)  
**llamando al nº**  
**231177**  
de 8 a 2 y de 4 a 7



## EL SENADO ENCONTRO SU IDENTIDAD

### • ACTIVIDAD PARLAMENTARIA DE LAS COMISIONES Y LOS PLENOS

A lo largo de 1978, la Cámara Alta ha experimentado un proceso de búsqueda y encuentro con su propia identidad que de alguna manera —y desde unos presupuestos de humildad— concluyó formalmente con la redacción definitiva de la Constitución y con el perfil y la competencia que en ella se atribuyen al Senado como Cámara de Representación Territorial. Tras la expectativa de los primeros seis meses de actividad parlamentaria, desde el 15 de junio de 1977 a final de dicho año, los senadores han cubierto en 1978 una andadura no exenta de mérito que en muchos momentos ha bordeado el camino de la decepción. La falta de propiedad que los Reglamentos Interinos de ambas cámaras ofrecían al Senado convirtió a éste, de cara a la opinión pública, en un doblete o daguerrotipo del Congreso de los Diputados cuya funcionalidad, en lo que atañe a la labor estrictamente legislativa, fue muy seriamente cuestionada por cuanto la duplicidad de debates y la rémora de los estudios en comisiones de ambas cámaras supuso un claro retraso en la definitiva aprobación de muchos proyectos y proposiciones de ley que eran esperados con urgencia.

En esta situación, el sector más sensible de los senadores no dejó en ningún momento de forzar una especificidad de esta Cámara, en tanto que pudo advertirse, desde el área más conspicua a torpe de sus señorías, una pretensión de protagonismo y algo así como una pueril sensibilidad herida al sentirse marginados con relación a sus compañeros del Congreso. Por fortuna, el sentido común y la coherencia han llevado a la Comisión de Asuntos Constitucionales y Libertades Públicas del Senado y al Pleno de la Cámara a refrendar un texto de Constitución que ofrece a los senadores una función y un objeto específicos. Antonio Fontán Pérez, presidente de la Cámara, nos resumió así su futuro: "Queda sustancialmente igual que antes de la Constitución. La única diferencia sustancial es que en caso de disparidad será el Congreso, y no la Comisión Mixta, quien resuelva las diferencias. La gran novedad será la presencia en el Senado de las representaciones elegidas por las comunidades autónomas, sobre una base interpartidista". Y añadió: "El Senado no es superfluo, porque responde a dos rasgos comunes al sistema bicameral: ambas cámaras son asimétricas y complementarias". De otro lado, la Comisión de Reglamento del Senado ha modificado el reglamento interino en el sentido de que los proyectos y proposiciones de Ley remitidos por el Congreso pasarán ahora directamente a la Comisión correspondiente del Senado, sin debate previo en el pleno de la Cámara, lo que eliminará en buena medida la labor retardataria que para muchos ha desempeñado el Senado desde su constitución.

#### ACTIVIDAD LEGISLATIVA

La labor del Senado en 1978 tiene tres fases perfectamente diferenciadas. Desde enero al

mes de agosto, se cubrió una etapa de rodaje eficiente, en un doble aspecto: la actividad interna de los grupos parlamentarios, de las Comisiones y de los Plenos, y el acoplamiento de las tareas de la Cámara a las dependencias del Palacio de la Plaza de la Marina Española, que fue habilitado en noviembre de 1977 para tal función. En segundo lugar, a lo largo de agosto y septiembre el texto de Constitución fue absoluto protagonista de la Cámara, tanto en la fase de Comisión como en la de Pleno. Finalmente, los últimos meses del año han constituido más que otra cosa un compás de espera que se cerrará a comienzos de 1979 con el inicio de las tareas que la Constitución encomienda específicamente a la Cámara, que cobrará —así hay que esperarlo— un ritmo bien diferente. En estos doce meses que quedan a la espalda, el Gobierno ha contestado a centenares de preguntas, ruegos e interpelaciones suscritos por los senadores, y centrados en su mayoría en temas de carácter territorial. El Senado ha debatido, modificado con mayor o menor fortuna y aprobado numerosos proyectos y proposiciones de ley remitidas por el Congreso de los Diputados, lo que dio ocasión a sesiones no exentas de dureza y nervios, como la celebrada el ocho de agosto, en que se produjo un enfrentamiento dialéctico entre el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, y el senador vasco Juan María Bandres, a propósito de la ley antiterrorista. En algún caso, la Cámara Alta tomó iniciativa legislativa, al dar curso a proposiciones de ley formuladas por los propios senadores. En resumen, puede afirmarse que la faceta estrictamente legislativa de esta Cámara no ha sido singular ni tampoco brillante, aunque en numerosos casos haya contribuido a mejorar los textos, remitidos por el Congreso. Sin embargo, el Salón de Sesiones del Palacio del Senado fue una excelente cancha para la exposición de la política ejecutiva del Gobierno y de sus planes de futuro, en respuesta a las interpelaciones planteadas. Este es el caso de la reciente intervención del ministro de Sanidad, Sánchez de León, sobre la política farmacéutica; o de la protagonizada por el titular de Interior, Martín Villa, sobre los sucesos de San Sebastián, Pamplona y Rentería. O de la poco afortunada exposición de Pío Cabanillas, sobre la política del Ministerio de Cultura, en lo que atañe al tema del teatro.

#### COMISIONES DE INVESTIGACION

Una faceta no desdeñable de las tareas realizadas por el Senado en 1978 viene constituida por la labor de las Comisiones Especiales de Investigación. En primer término, hay que aludir a la que se ocupó de la situación en las cárceles, que desempeñó una importantísima tarea plasmada en un extenso informe que de alguna manera se sitúa en la línea de la más avanzada política y teoría social del ámbito penitenciario. Así también la Comisión de investigación sobre la situación del Menor, que concluyó propugnando entre otras medidas, la revisión y homologación de la legislación específica sobre el tema y la creación de un Instituto del Menor. De más reciente constitución son las comisiones especiales para el estudio de presuntas irregularidades en la Seguridad Social, de la situación en el Parque Nacional de Doñana y de la posible existencia de escuchas telefónicas. La labor de estas Comisiones fue complementada paralelamente por las numerosas sesiones informativas mantenidas en otras, como la de Agricultura y Pesca, a las que acudieron de modo ininterrumpido representantes del gobierno o titulares del Gabinete para exponer las actuaciones de sus Departamentos respectivos sobre materias concretas.

#### LA CONSTITUCION EN EL SENADO

Pero sin duda alguna la más importante tarea acometida por el Senado en 1978 fue, como también en el Congreso, el perfeccionamiento



estudio y aprobación del texto constitucional elaborado por la ponencia. Nada menos que 1.254 enmiendas fueron presentadas al borrador de Constitución, en buena parte suscritas por Lluís María Xirinaes (quien materialmente defendía otra Constitución y otro modelo de Estado) y centradas, en el extremo opuesto, por cuestiones lexicográficas (Camilo José Cela) o de carácter jurídico-formal (señores Ollero y Sánchez Agesta). La ruptura del consenso fue un albadonazo que ocupó durante bastantes días la atención nacional, pero finalmente los partidos mayoritarios unieron sus actitudes, por activa o por pasiva, en temas como la libertad de enseñanza, las autonomías y otros. La Comisión Constitucional, a puerta cerrada, estudió las enmiendas, sin que fuese designada ponencia al-

guna. Esta fase duró del 15 al 17 de agosto, y la de Comisión propiamente dicha se inició al día siguiente y emitió su dictamen el 15 de septiembre. La sorprendente aprobación por la Comisión de una enmienda adicional del Partido Nacionalista Vasco a la disposición adicional fue seguida por su rechazo durante el Pleno Constituyente, que se inició el 25 de septiembre y concluyó el 5 de octubre, con el manifiesto disgusto del PNV. Finalmente, el 31 de octubre de 1978, paralelamente al Congreso y en sesiones separadas, por la mañana, el Senado ratificó la Constitución, tras su pase por la Comisión mixta, con 226 votos a favor, cinco en contra y ocho abstenciones.

Manuel Gómez García

## CENA DE NOCHEVIEJA EN RESTAURANTE CUPID'OR PAGUERA

CARTA MUY EXTENSA  
MENUS ESPECIALES DE NOCHEVIEJA  
VIVERO DE MARISCOS Y LANGOSTAS  
AMBIENTE SELECTO Y AGRADABLE  
PARA SU COTILLON

AMENIZA: TITO al piano.

Vinos DUQUE DE S. FERNANDO  
y brindaremos con FREIXENET

RESERVE SU MESA AL TFNO. 68 62 22.

CARRETERA CAPDELLA, 6

Frente Hotel Reina Paguera (PAGUERA)